Disney

Tio Patinha$

www.disney.com.br

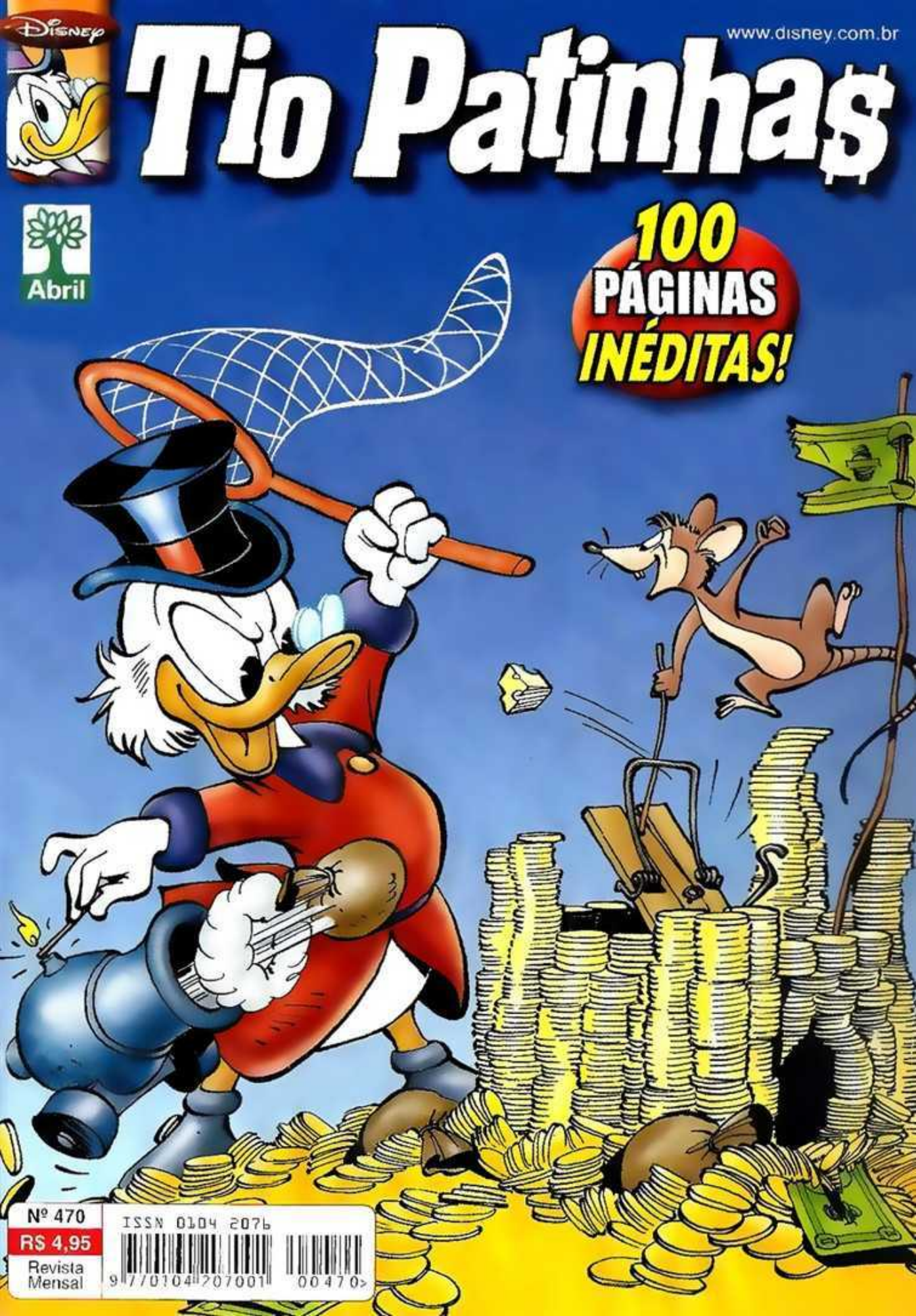
Abril

100 PÁGINAS INÉDITAS!

SCANAUTAS

Nº 470
R$ 4,95
Revista Mensal
ISSN 0104 2076
9 770104 207001 00470

SKRAFT


Disney
www.disney.com.br
Tio Patinha$
Abril
100 PÁGINAS INÉDITAS!
Nº 470
R$ 4,95
Revista Mensal
ISSN 0104 2076
9 770104 207001 00470

DO FUNDO DO MAR DIRETAMENTE PARA AS BANCAS!

Disney · PIXAR

PROCURANDO NEMO

144 figurinhas espetaculares com as mais belas cenas do maior filme Disney dos últimos tempos!

INÉDITO! Pela primeira vez no Brasil!

Álbum: só R$ 2,95

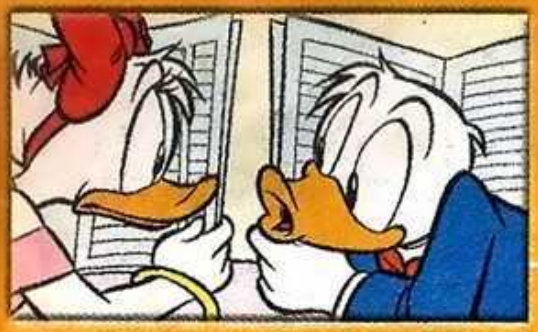
Envelope com 4 figurinhas autocolantes:

Abril

Índice

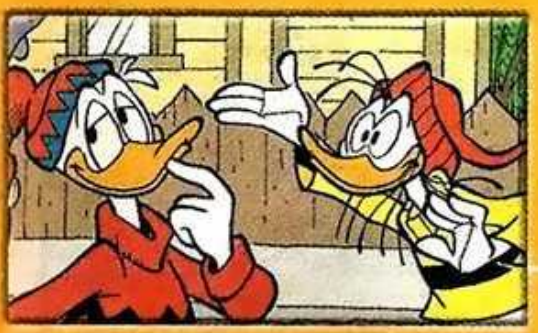
Tio Patinha$

4 **Ataque ao Coração da Caixa-Forte**



24 **Serviço Impecável**

41 **O Feitiço do Ouro Negro**



69 **Todo Cuidado é Pouco**

86 Uma história inédita de Don Rosa
O Tesouro e o Lixo

WWW.AGIBITECA.COM.BR

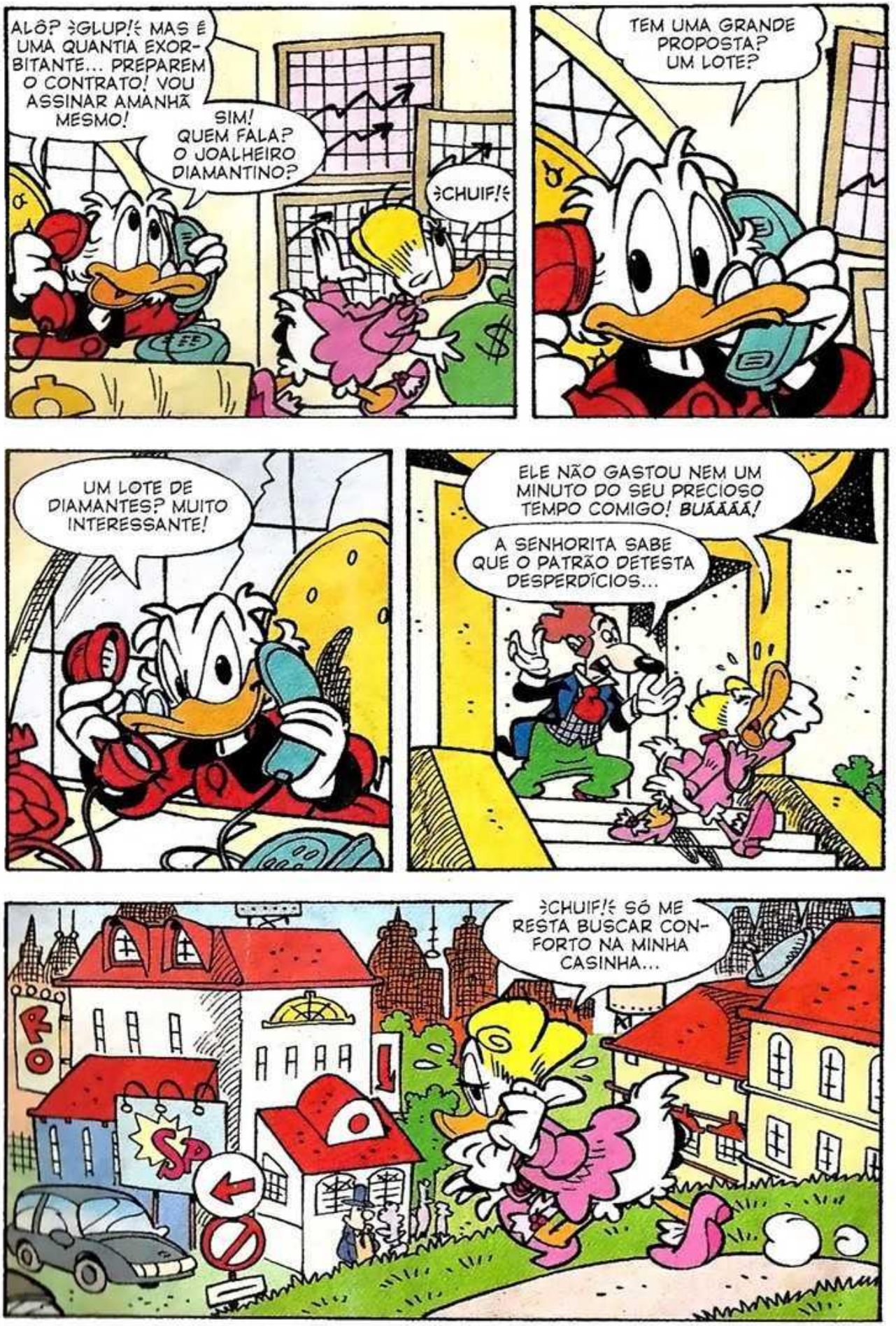
TIO PATINHAS, BRIGITE e o ATAQUE AO CORAÇÃO DA CAIXA-FORTE

COMO SEMPRE, O TIO PATINHAS NÃO ESTÁ INTERESSADO EM ROMANCE...
NÃO, BRIGITE! SÓ A SUA INVASÃO DE PRIVACIDADE DE SEMPRE!
NÃO NOTOU NADA DIFERENTE EM MIM, MEU ALGODÃOZINHO?
ENTÃO... DA PRÓXIMA VEZ, VOU VESTIR ALGO MAIS CHAMA-TIVO!
NÃO VAI HAVER PRÓXIMA VEZ! AGORA DÊ O FORA!
XÔ!
ALTO!
FORA!
PARE!
SUMA!
FIQU LONGE

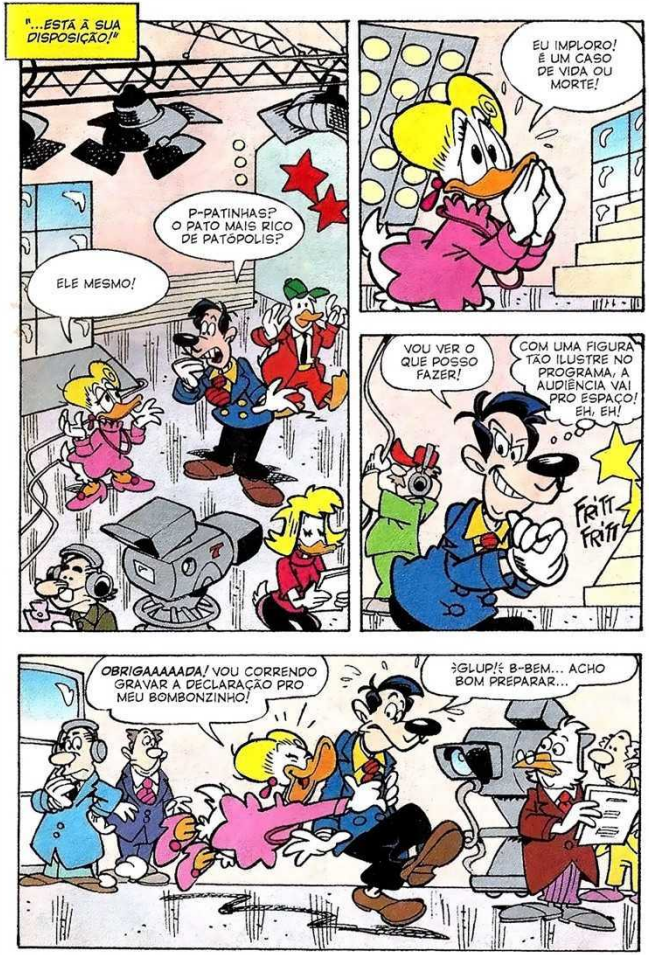
I2510-5-TP470/1

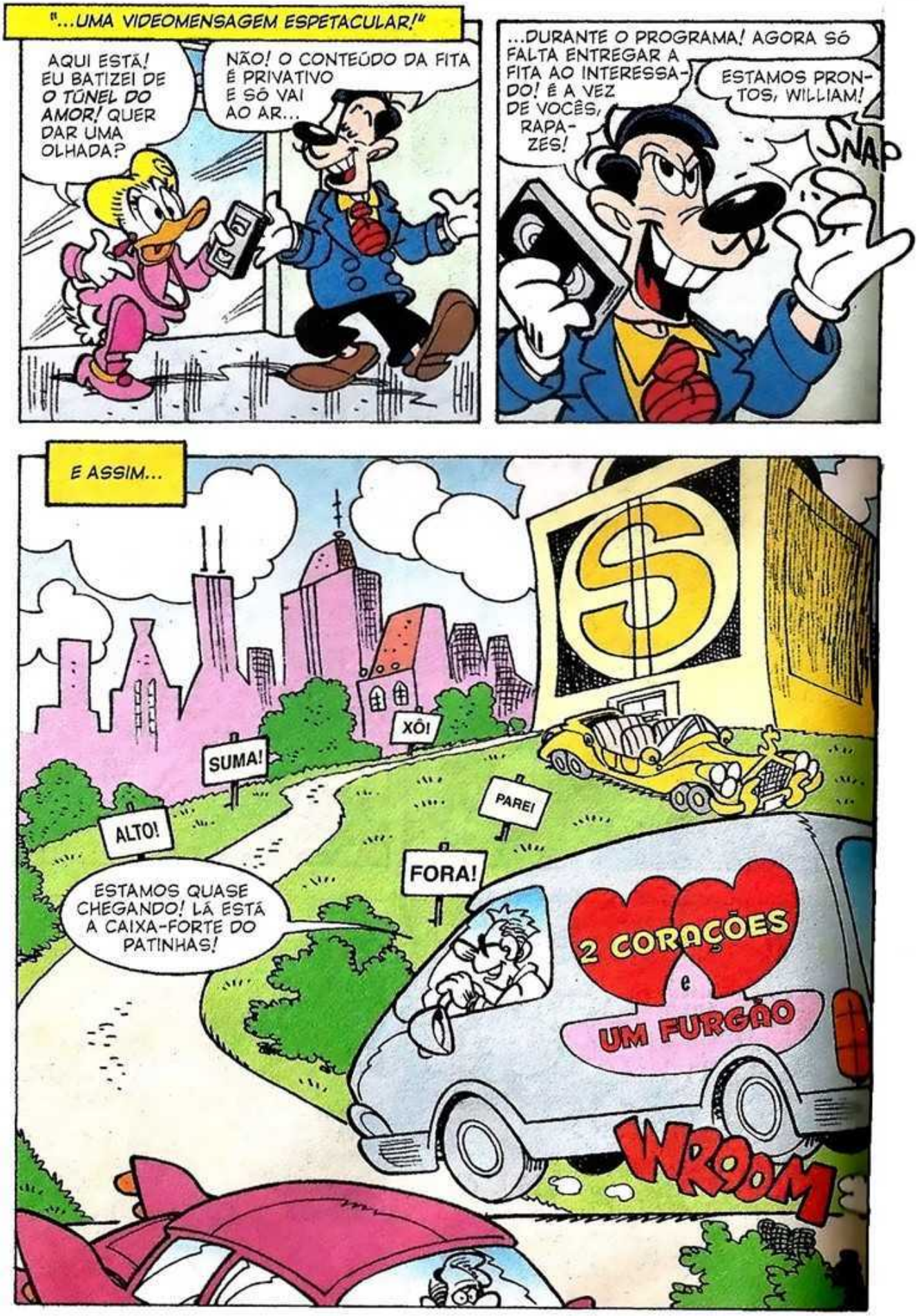
Roteiro: BARBARA GARUFI • Desenhos: ALESSANDRO GOTTARDO • Tradução, Cores e Letras: ESTÚDIO LUA AZUL

WWW.AGIBITECA.COM.BR


ALÔ? ¦GLUP!¦ MAS É UMA QUANTIA EXORBITANTE... PREPAREM O CONTRATO! VOU ASSINAR AMANHÃ MESMO!
SIM! QUEM FALA? O JOALHEIRO DIAMANTINO?
¦CHUIF!¦
TEM UMA GRANDE PROPOSTA? UM LOTE?
UM LOTE DE DIAMANTES? MUITO INTERESSANTE!
ELE NÃO GASTOU NEM UM MINUTO DO SEU PRECIOSO TEMPO COMIGO! BUÁÁÁÁ!
A SENHORITA SABE QUE O PATRÃO DETESTA DESPERDÍCIOS...
¦CHUIF!¦ SÓ ME RESTA BUSCAR CONFORTO NA MINHA CASINHA...
SP

"...E NA TV!"
CAROS TELESPECTADORES... ESSE É O MOMENTO DA VERDADE!
GODOFREDO, VOCÊ ESTÁ AÍ?
CLARO, MATILDE! VOLTEI DA MINHA VIAGEM DE NEGÓCIOS SÓ POR SUA CAUSA!
¡CHUIF! ¡QUE CENA COMOVENTE!
O CASALZINHO APAIXONADO VAI GANHAR UMA VIAGEM ÀS ILHAS BANANAS!
QUE INVEJA! SORTUDOS NO JOGO E TAMBÉM NO AMOR!
PROBLEMAS DO CORAÇÃO? CONQUISTE SUA PAIXÃO, ENVIANDO UMA VIDEOMENSAGEM! A EQUIPE DE DOIS CORAÇÕES E UM FURGÃO...


"...ESTÁ À SUA DISPOSIÇÃO!"
P-PATINHAS? O PATO MAIS RICO DE PATÓPOLIS?
ELE MESMO!
EU IMPLORO! É UM CASO DE VIDA OU MORTE!
VOU VER O QUE POSSO FAZER!
COM UMA FIGURA TÃO ILUSTRE NO PROGRAMA, A AUDIÊNCIA VAI PRO ESPAÇO! EH, EH!
FRITT FRITT
OBRIGAAAAADA! VOU CORRENDO GRAVAR A DECLARAÇÃO PRO MEU BOMBONZINHO!
GLUP! B-BEM... ACHO BOM PREPARAR...


"...UMA VIDEOMENSAGEM ESPETACULAR!"
AQUI ESTÁ! EU BATIZEI DE O TÚNEL DO AMOR! QUER DAR UMA OLHADA?
NÃO! O CONTEÚDO DA FITA É PRIVATIVO E SÓ VAI AO AR...
...DURANTE O PROGRAMA! AGORA SÓ FALTA ENTREGAR A FITA AO INTERESSADO! É A VEZ DE VOCÊS, RAPAZES!
ESTAMOS PRONTOS, WILLIAM!
SNAP
E ASSIM...
XÔ!
SUMA!
PARE!
ALTO!
FORA!
ESTAMOS QUASE CHEGANDO! LÁ ESTÁ A CAIXA-FORTE DO PATINHAS!
2 CORAÇÕES e UM FURGÃO
WROOM

SENHOR PATINHAS, TROUXE A CANETA E O TINTEIRO PROS... CONTRATOS?
CLARO! ELES ME TRAZEM SORTE DESDE OS TEMPOS DO KLONDIKE!
XÔ!

ESTAMOS ADIANTADOS! PARE NO PRIMEIRO POSTO...

...PRA ENCHER O TANQUE! NUNCA SE SABE!

A-ACHO QUE SÓ MEIA PATACA NÃO VAI DAR, SENHOR!
HUMPF! DÁ E SOBRA!

SE A GASOLINA ACABAR, VOCÊ PODE DAR UM EMPURRÃOZINHO!

EI! AQUELE NÃO É O PATINHAS?
GLUP! É ELE MESMO!
DEPRESSA! PODEMOS ENTREGAR A VIDEOMENSAGEM EM MÃOS!
UM FURGÃO

PUXA! QUEM PODE SE APAIXONAR POR UM PÃO-DURO COMO ELE?
QUEM PODE ENTENDER AS MULHERES?
VEJAM! ELE PAROU NO POSTO PRA REABASTECER!
É O MOMENTO CERTO PRA SE APROXIMAR!

GORJETA? AO CONTRÁRIO DOS BOATOS, O SEU PATINHAS É MUITO GENEROSO!
VOCÊ NÃO ENTENDEU! ISTO É PRA PAGAR A GASOLINA!

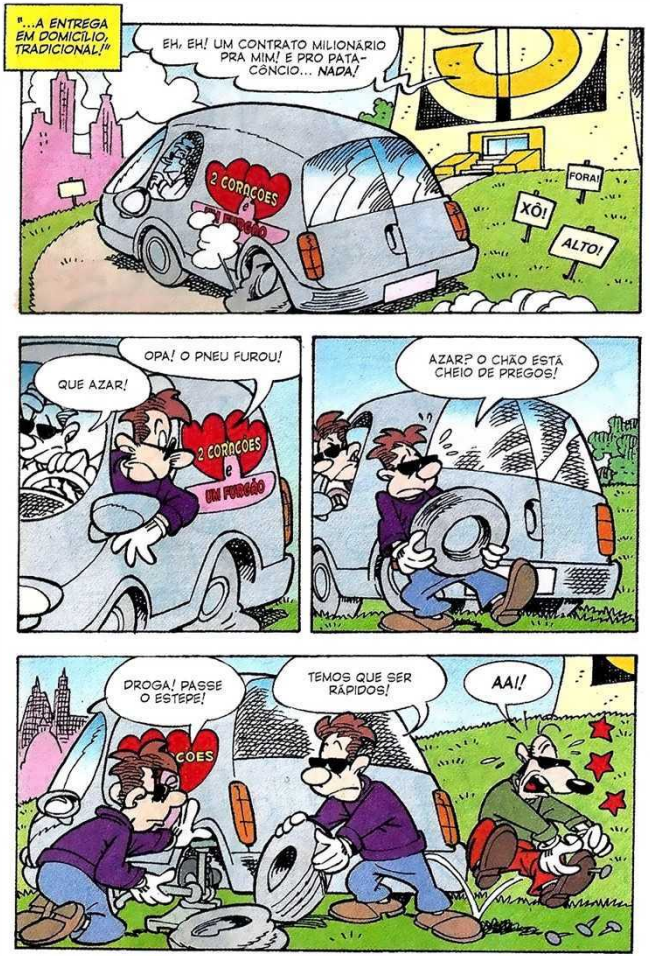
E...
DESPISTE AQUELE FURGÃO, BATISTA! ESTÁ VINDO ATRÁS DA GENTE!
TEM CERTEZA DE QUE ELE ESTÁ SEGUINDO A GENTE, SENHOR?
2 CORAÇÕES
¡COF!¡
WROOM

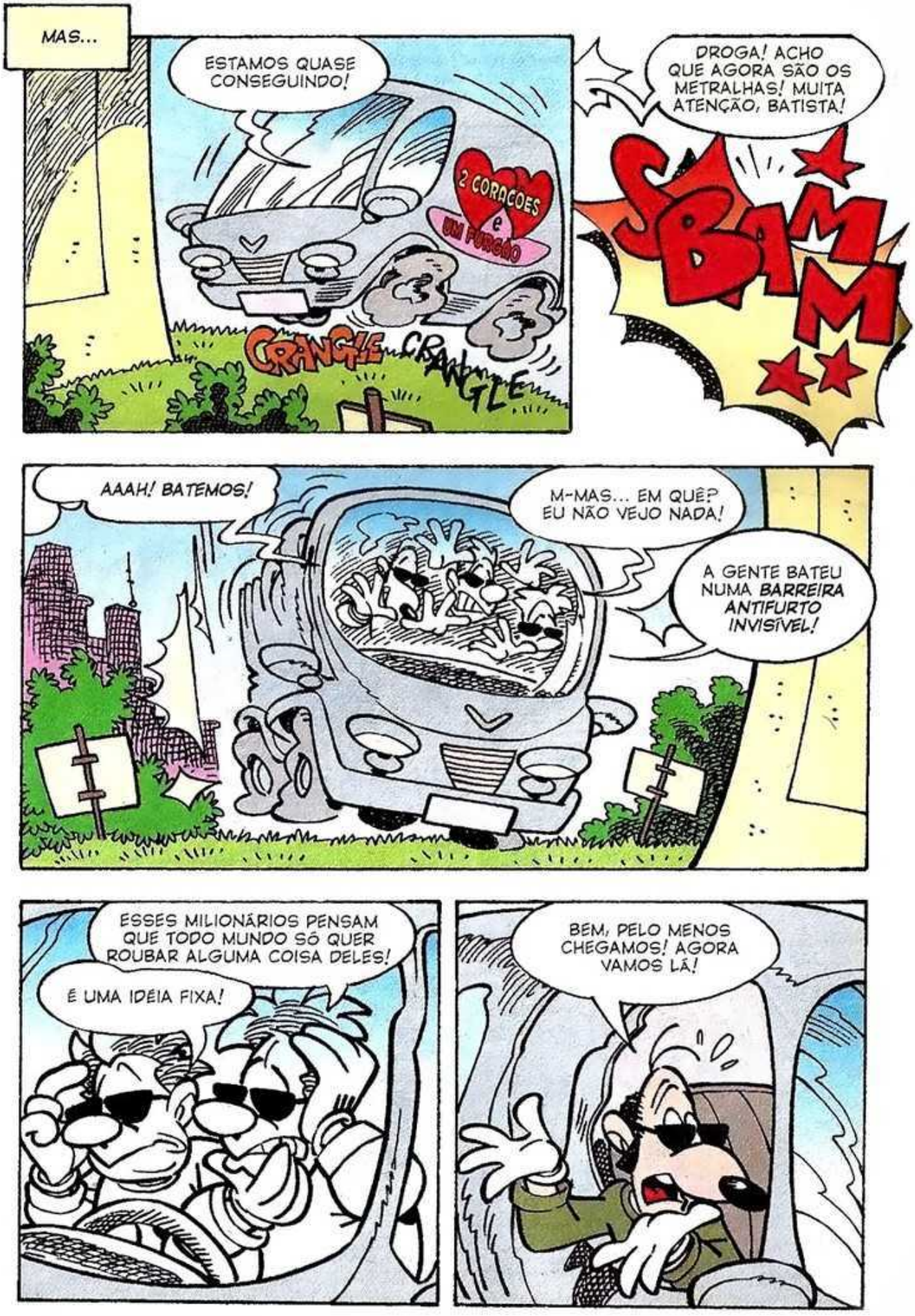
ABSOLUTA! RECONHEÇO OS ESPIÕES DO PATACÔNCIO ATÉ DE OLHOS FECHADOS!

HUMPF! O ESPERTALHÃO JÁ NÃO SABE MAIS O QUE INVENTAR!

PARE AÍ! TEMOS UMA ENTREGA URGENTE PRO SENHOR!
HÃ?

ATÉ PARECE! EU NÃO CAIO NESSAS ARMADILHAS DE PRINCIPIANTES!
NÃO SE TRATA DE UMA ARMADILHA, MAS...
...DE UMA VIDEOMENSAGEM! É CORRESPONDÊNCIA PRO SENHOR!
HUMPF! ACELERE, BATISTA!
NESSES CASOS, NÃO FAÇO QUESTÃO DE ECONOMIZAR GASOLINA!
AGORA MESMO, SENHOR!
HUMPF! AQUELE PATO É DECIDIDO! ATRÁS DELE!
TARDE DEMAIS!
...PERDEMOS A LIMUSINE DE VISTA!
¦CHUIF!¦ VAMOS TER QUE APELAR PRA...
2 CORAÇÕES e UM FURGÃO

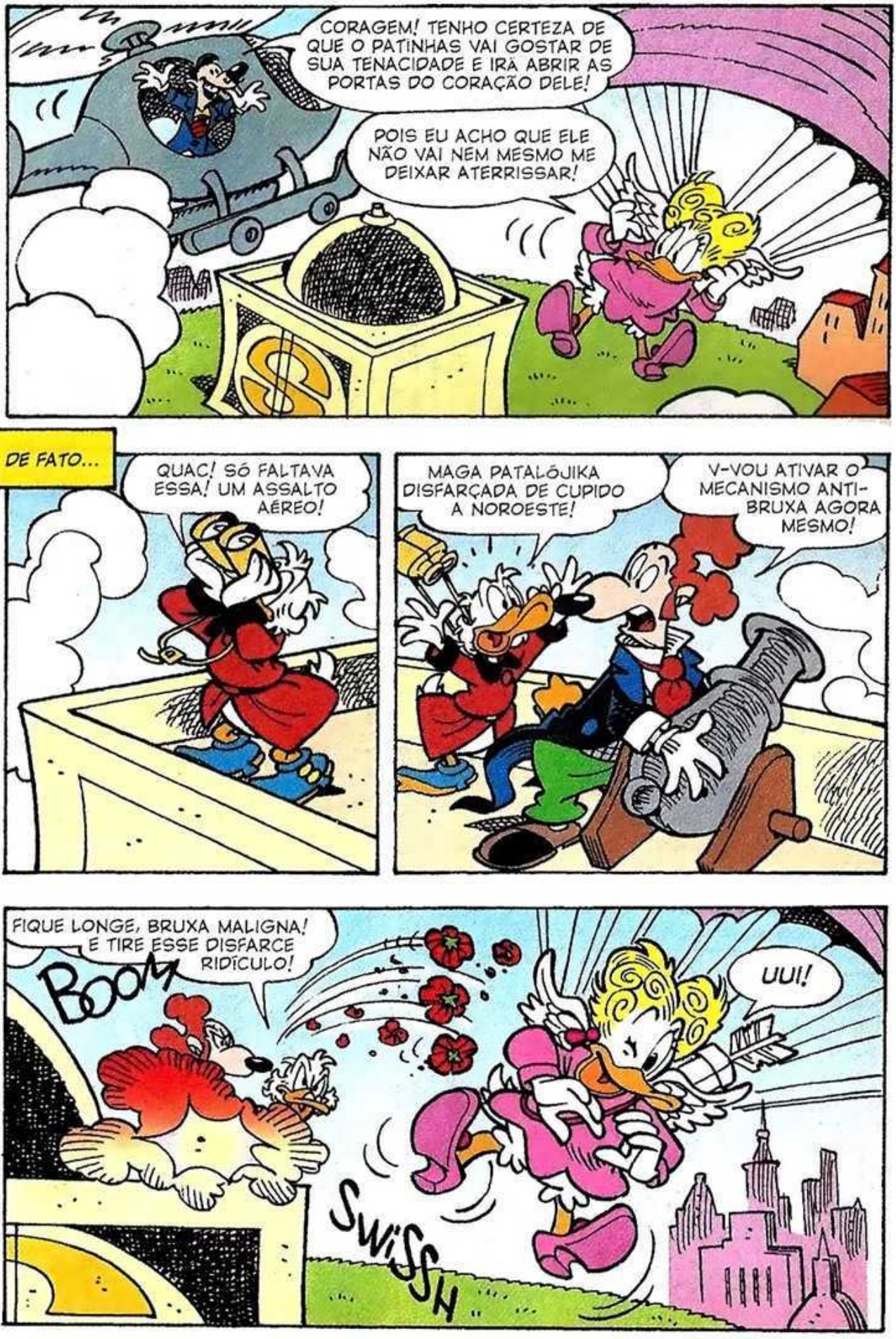

"...A ENTREGA EM DOMICÍLIO, TRADICIONAL!"
EH, EH! UM CONTRATO MILIONÁRIO PRA MIM! E PRO PATA-CÔNCIO... NADA!
2 CORAÇÕES e UM FOGÃO
FORA!
XÔ!
ALTO!
OPA! O PNEU FUROU!
QUE AZAR!
2 CORAÇÕES e UM FOGÃO
AZAR? O CHÃO ESTÁ CHEIO DE PREGOS!
DROGA! PASSE O ESTEPE!
TEMOS QUE SER RÁPIDOS!
AAI!
COES


MAS...
ESTAMOS QUASE CONSEGUINDO!
2 CORAÇÕES e UM FURGÃO
CRANGLE CRANGLE
DROGA! ACHO QUE AGORA SÃO OS METRALHAS! MUITA ATENÇÃO, BATISTA!
SBAM
AAAH! BATEMOS!
M-MAS... EM QUÊ? EU NÃO VEJO NADA!
A GENTE BATEU NUMA BARREIRA ANTIFURTO INVISÍVEL!
ESSES MILIONÁRIOS PENSAM QUE TODO MUNDO SÓ QUER ROUBAR ALGUMA COISA DELES!
É UMA IDÉIA FIXA!
BEM, PELO MENOS CHEGAMOS! AGORA VAMOS LÁ!

MAS OS IMPREVISTOS CONTINUAM...
COLOQUE A VIDEOMENSAGEM NA FRENTE DA CÂMERA! O PATINHAS É UM CARA DESCONFIADO...
DRRIIIIN
HUMPF! AQUELES VIGARISTAS ESTÃO DISFARÇADOS DE VENDEDORES! MAS ELES NÃO ME ENGANAM!
PRECISAMOS FAZER UMA BARRICADA, SENHOR!
NÃO FIQUE TÃO ALARMADO! A CAIXA-FORTE ESTÁ CHEIA DE ARMADILHAS!
DE FATO...
DESCONFIADO E... POUCO HOSPITALEIRO!
QUE MODOS!
BONK
EH, EH! TUDO CERTO!

MAS...
A GENTE NÃO PODE ENTREGAR OS PONTOS POR TÃO POUCO!
ISSO MESMO! TEMOS UM DEVER A CUMPRIR!
AGORA JÁ VIROU QUESTÃO DE HONRA!
E DE PROFISSIONALISMO!
FALEM MENOS E SUBAM MAIS!
EH, EH! UM MAL EXTREMO EXIGE REMÉDIO EXTREMO! A COLA DE SECAGEM RÁPIDA DO PARDAL NÃO PERDOA!
HÃ?!
OOH!
PUXA! ELES NÃO DESISTEM!

DEPOIS...
GRRR! AQUELES IDIOTAS FALHARAM! VOU TER QUE USAR O MEU PLANO B!
EH, EH! O PATINHAS NÃO VAI AGÜENTAR POR MUITO TEMPO!
"MAS VOU PRECISAR DA COLABORAÇÃO DA INTERESSADA..."
ENTÃO... ACEITA?
CLARO! EU FAÇO QUALQUER COISA PRA CONQUISTAR O CORAÇÃO DO MEU CHUCHUZINHO!
ATÉ MESMO ME FANTASIAR DE CUPIDO!
SÓ ESPERO QUE SIRVA PRA ALGUMA COISA!


CORAGEM! TENHO CERTEZA DE QUE O PATINHAS VAI GOSTAR DE SUA TENACIDADE E IRÁ ABRIR AS PORTAS DO CORAÇÃO DELE!
POIS EU ACHO QUE ELE NÃO VAI NEM MESMO ME DEIXAR ATERRISSAR!
DE FATO...
QUAC! SÓ FALTAVA ESSA! UM ASSALTO AÉREO!
MAGA PATALÓJIKA DISFARÇADA DE CUPIDO A NOROESTE!
V-VOU ATIVAR O MECANISMO ANTI-BRUXA AGORA MESMO!
FIQUE LONGE, BRUXA MALIGNA! E TIRE ESSE DISFARCE RIDÍCULO!
BOOM
UUI!
SWISSH

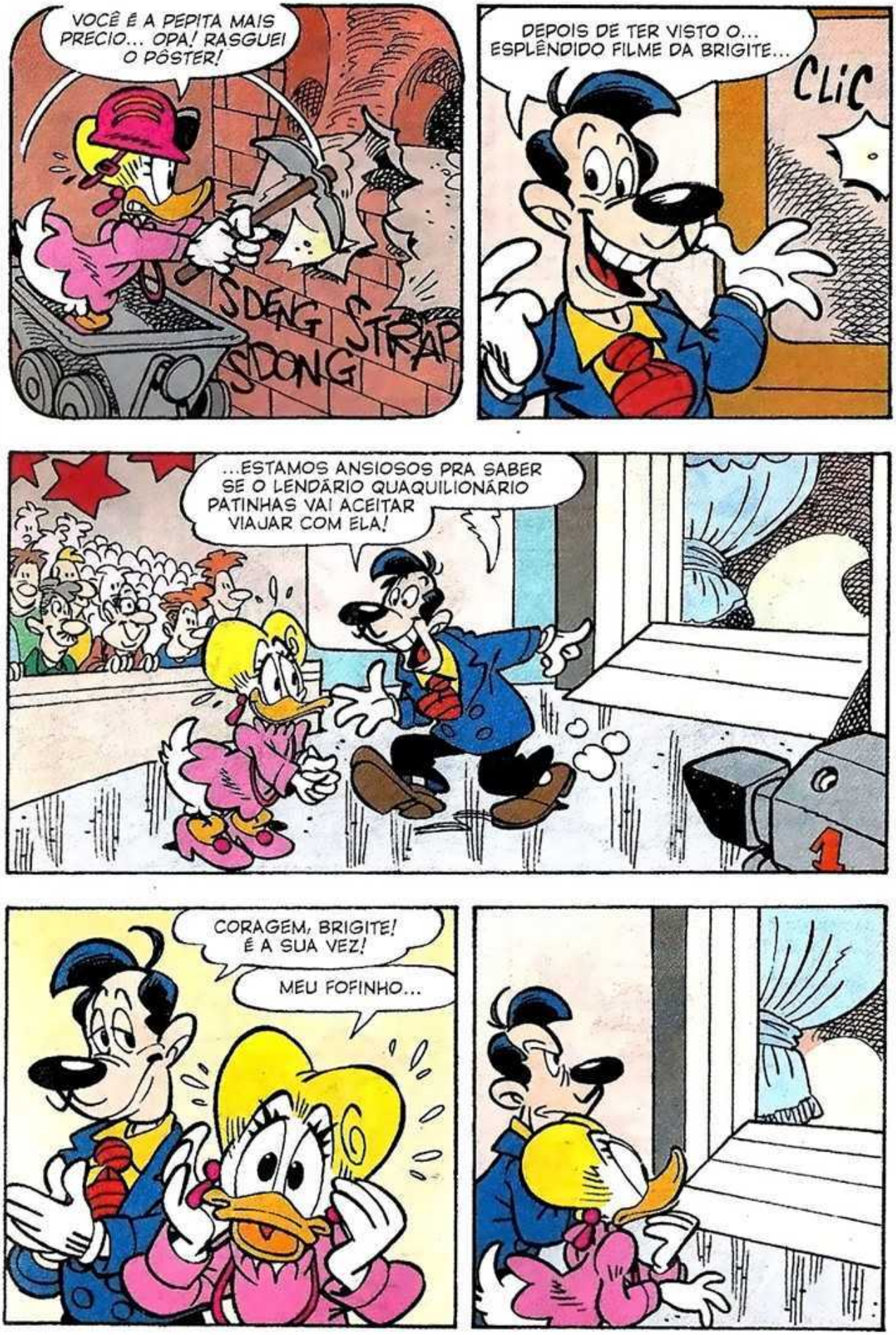
SENHOR... ACHO QUE É UM MAL-ENTENDIDO!
THUD
AQUELA NÃO É A BRIGITE?
ZOING

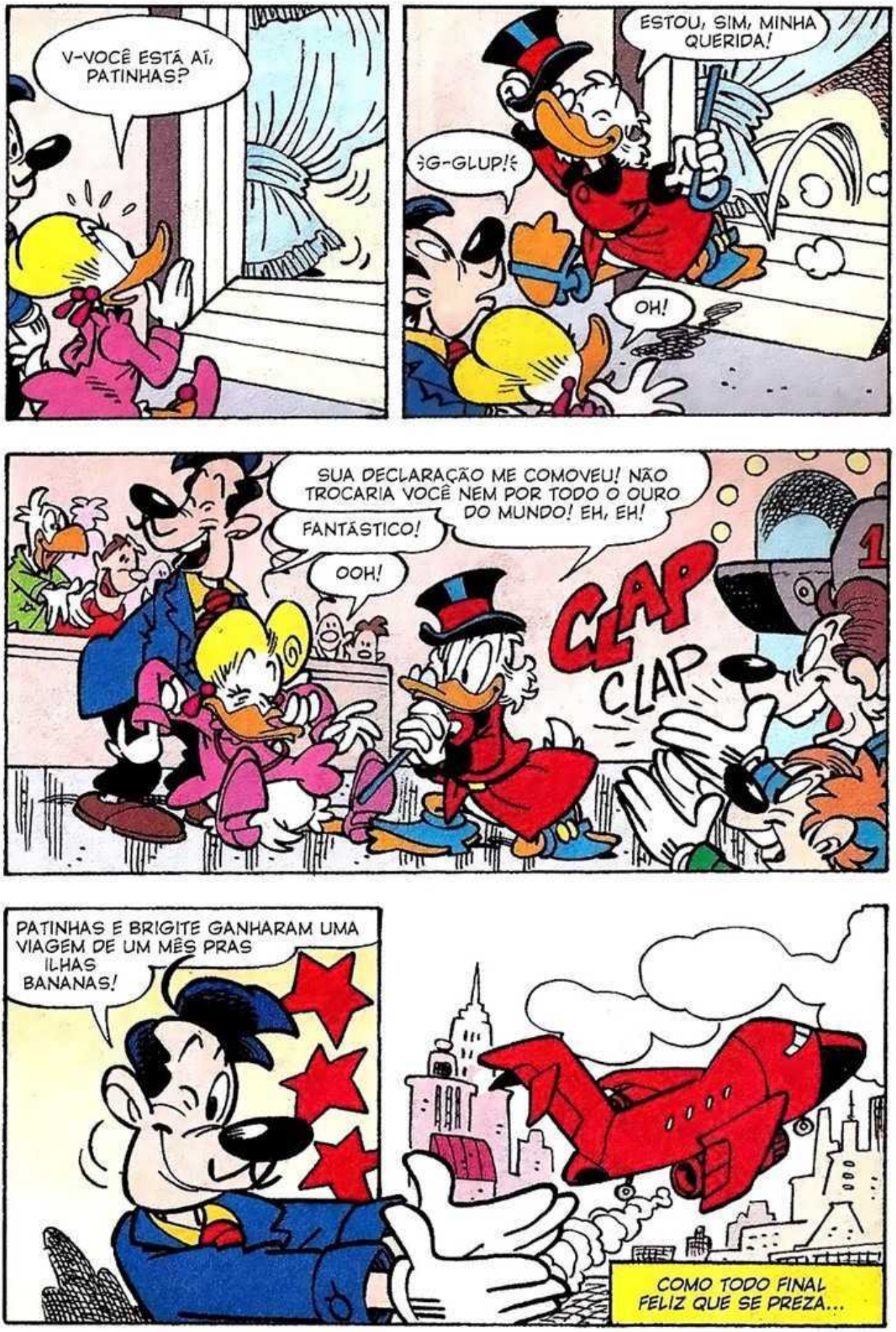
VOCÊ?! O QUE FAZ COM ESSA ROUPA DE CUPIDO?
B-BEM... SABE... ERA...

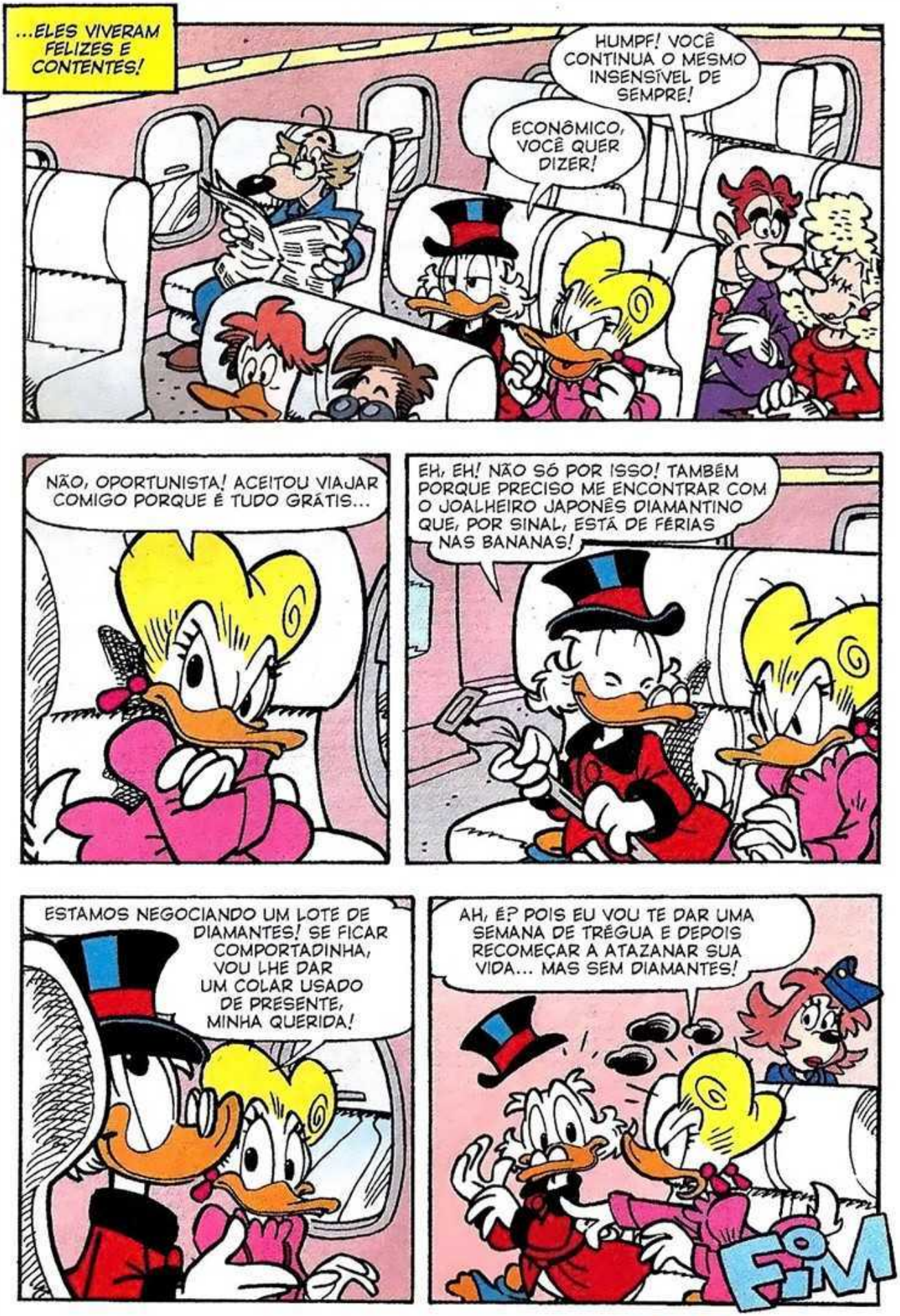
...UMA SURPRESA!
HUMPF! O QUE SIGNIFICA TUDO ISSO?

EU QUERIA ATINGIR VOCÊ... COM ALGUMA COISA ESPETACULAR!
ENTÃO PODE ESTAR CERTA DE QUE CONSEGUIU!

ESPERO VOCÊ NO ESTÚDIO DE DOIS CORAÇÕES E UM FURGÃO!
QUE PATA MAIS OBSTINADA!
É...
CLICK
O TÚNEL DO AMOR
UMA MINA! SERÁ QUE TEM OURO LÁ DENTRO?
MEU ADORADO BIJUZINHO...
GLUP!
...EU GOSTARIA DE CONQUISTAR SEU CORAÇÃO COMO UMA VERDADEIRA PIONEIRA. ASSIM COMO VOCÊ CONQUISTOU O KLONDIKE!

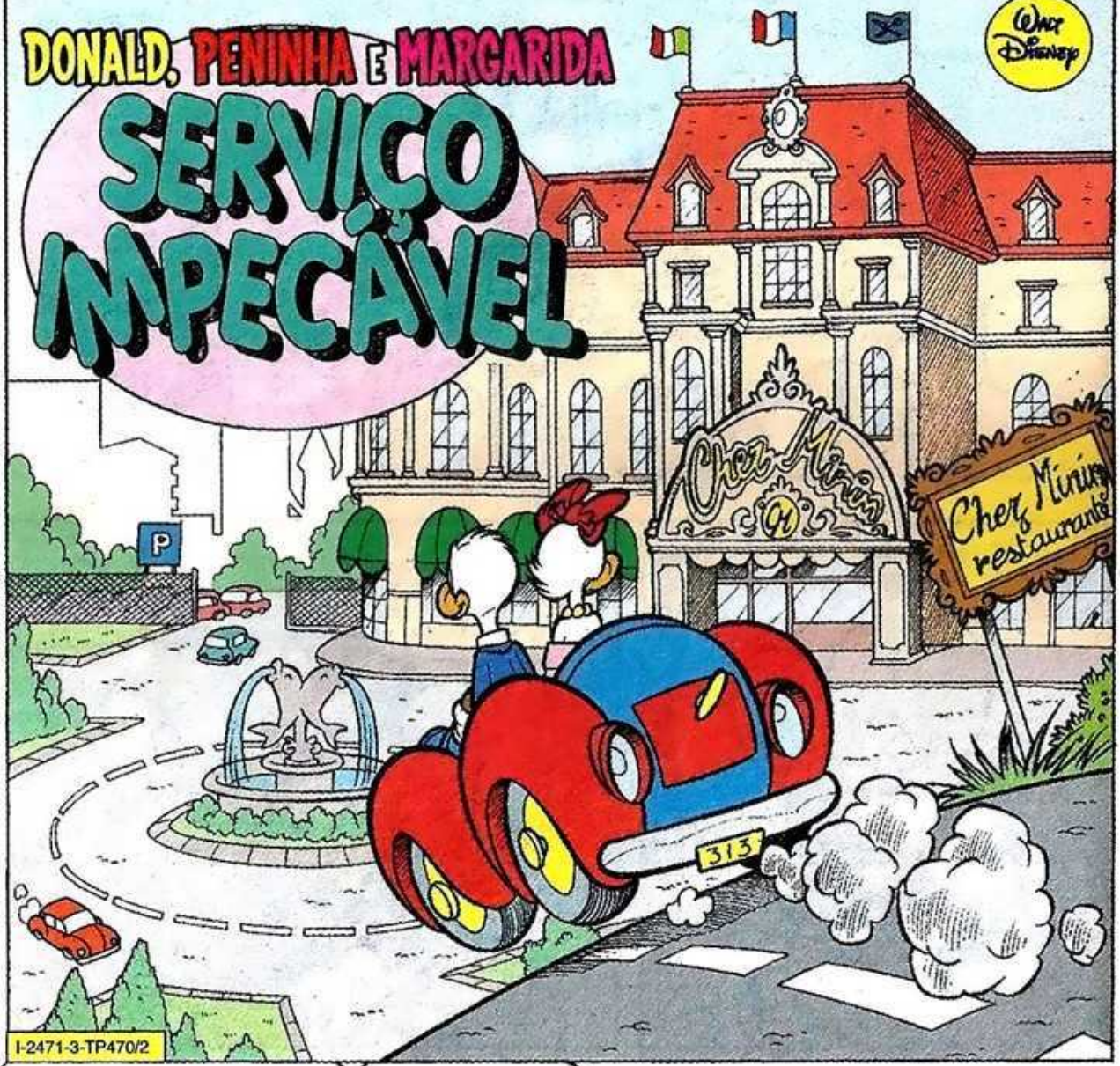

VOCÊ É A PEPITA MAIS PRECIO... OPA! RASGUEI O PÔSTER!
SDENG STRAP SDONG
DEPOIS DE TER VISTO O... ESPLÊNDIDO FILME DA BRIGITE...
CLIC
...ESTAMOS ANSIOSOS PRA SABER SE O LENDÁRIO QUAQUILIONÁRIO PATINHAS VAI ACEITAR VIAJAR COM ELA!
1
CORAGEM, BRIGITE! É A SUA VEZ!
MEU FOFINHO...


V-VOCÊ ESTÁ AÍ, PATINHAS?
ESTOU, SIM, MINHA QUERIDA!
}G-GLUP!{
OH!
SUA DECLARAÇÃO ME COMOVEU! NÃO TROCARIA VOCÊ NEM POR TODO O OURO DO MUNDO! EH, EH!
FANTÁSTICO!
OOH!
CLAP
CLAP
PATINHAS E BRIGITE GANHARAM UMA VIAGEM DE UM MÊS PRAS ILHAS BANANAS!
COMO TODO FINAL FELIZ QUE SE PREZA...

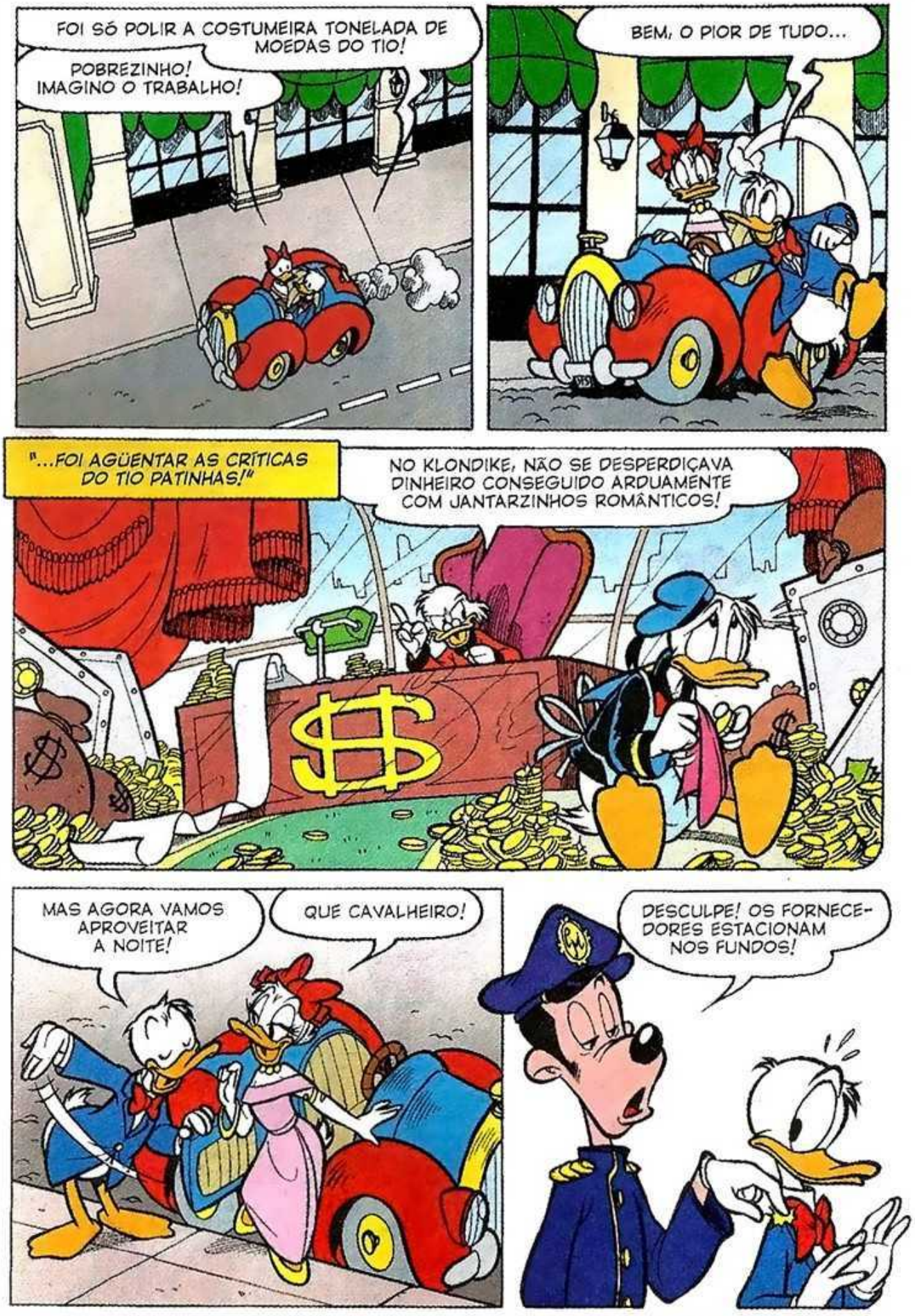

...ELES VIVERAM FELIZES E CONTENTES!
HUMPF! VOCÊ CONTINUA O MESMO INSENSÍVEL DE SEMPRE!
ECONÔMICO, VOCÊ QUER DIZER!
NÃO, OPORTUNISTA! ACEITOU VIAJAR COMIGO PORQUE É TUDO GRÁTIS...
EH, EH! NÃO SÓ POR ISSO! TAMBÉM PORQUE PRECISO ME ENCONTRAR COM O JOALHEIRO JAPONÊS DIAMANTINO QUE, POR SINAL, ESTÁ DE FÉRIAS NAS BANANAS!
ESTAMOS NEGOCIANDO UM LOTE DE DIAMANTES! SE FICAR COMPORTADINHA, VOU LHE DAR UM COLAR USADO DE PRESENTE, MINHA QUERIDA!
AH, É? POIS EU VOU TE DAR UMA SEMANA DE TRÉGUA E DEPOIS RECOMEÇAR A ATAZANAR SUA VIDA... MAS SEM DIAMANTES!
FIM

DONALD, PENINHA E MARGARIDA

SERVIÇO IMPECÁVEL



Roteiro: FLAVIO NANI • Desenhos: GIANLUCA PANNIELLO • Letras: ESTÚDIO LUA AZUL


FOI SÓ POLIR A COSTUMEIRA TONELADA DE MOEDAS DO TIO!
POBREZINHO! IMAGINO O TRABALHO!
BEM, O PIOR DE TUDO...
"...FOI AGÜENTAR AS CRÍTICAS DO TIO PATINHAS!"
NO KLONDIKE, NÃO SE DESPERDIÇAVA DINHEIRO CONSEGUIDO ARDUAMENTE COM JANTARZINHOS ROMÂNTICOS!
MAS AGORA VAMOS APROVEITAR A NOITE!
QUE CAVALHEIRO!
DESCULPE! OS FORNECEDORES ESTACIONAM NOS FUNDOS!

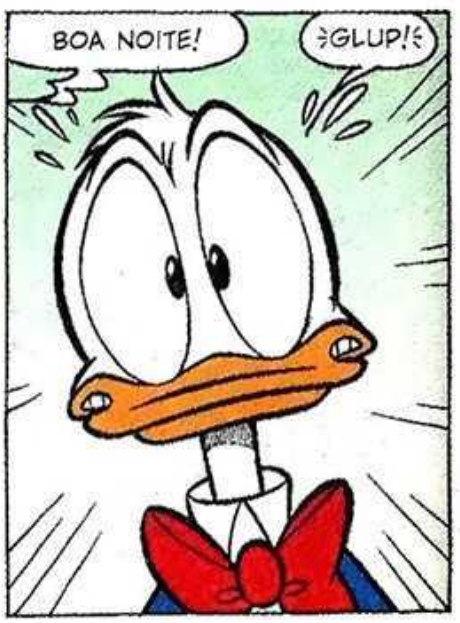
COMO SE ATREVE? EU SOU UM CLIENTE!
DONALD...

ENTÃO VOU TIRAR ESSA BANHEIRA DA FRENTE ANTES QUE ALGUÉM VEJA!

GRR! VOU ENSINAR VOCÊ A...
DONALD! VOCÊ QUER ESTRAGAR TUDO?

VOCÊ NÃO DISSE QUE A GENTE IA APROVEITAR A NOITE?

TEM RAZÃO! PROMETO QUE NADA NEM NINGUÉM VAI ME FAZER PERDER A CALMA!


BOA NOITE!
GLUP!

PENINHA!
BEM-VINDOS AO CHEZ MINIM!

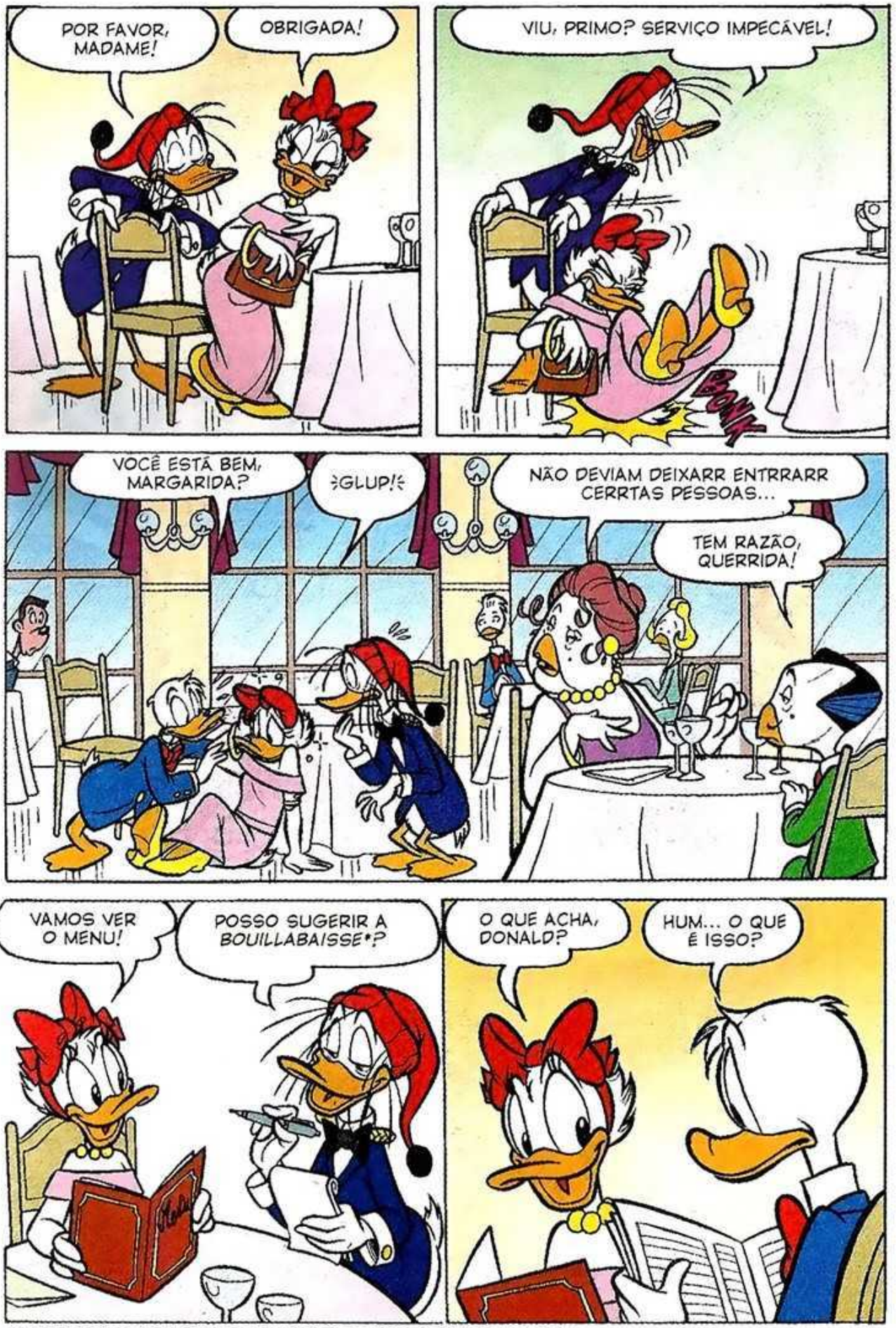
O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI?
TRABALHO AQUI!

TENHO DIPLOMA POR CORRESPONDÊNCIA DE MAÎTRE E GARÇOM!
DIPLOMA

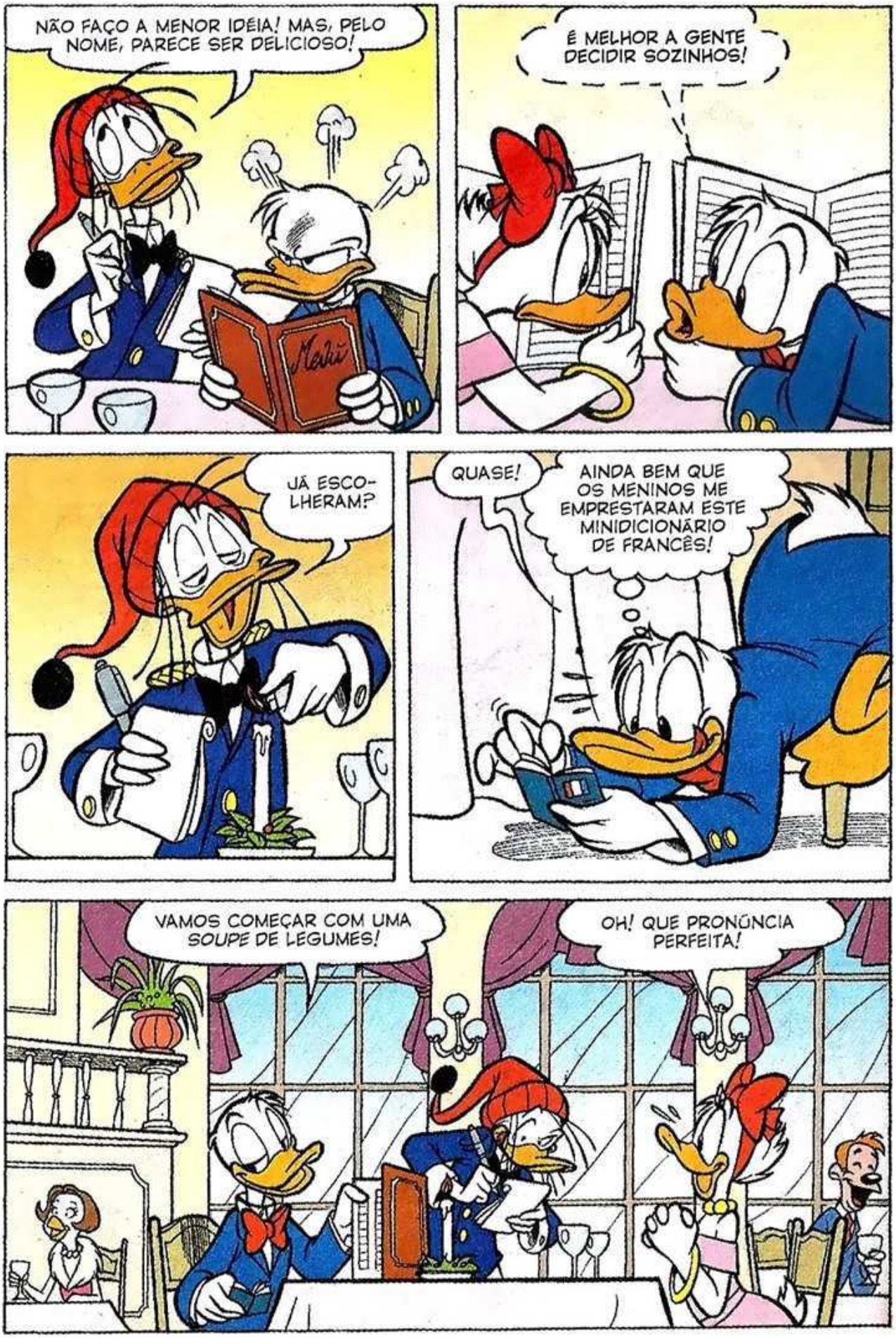
MAS VOCÊ NEM SABE A DIFERENÇA ENTRE UMA TORTA E UMA OMELETE!
NÃO ME VENHA COM CHARADAS, PRIMO!

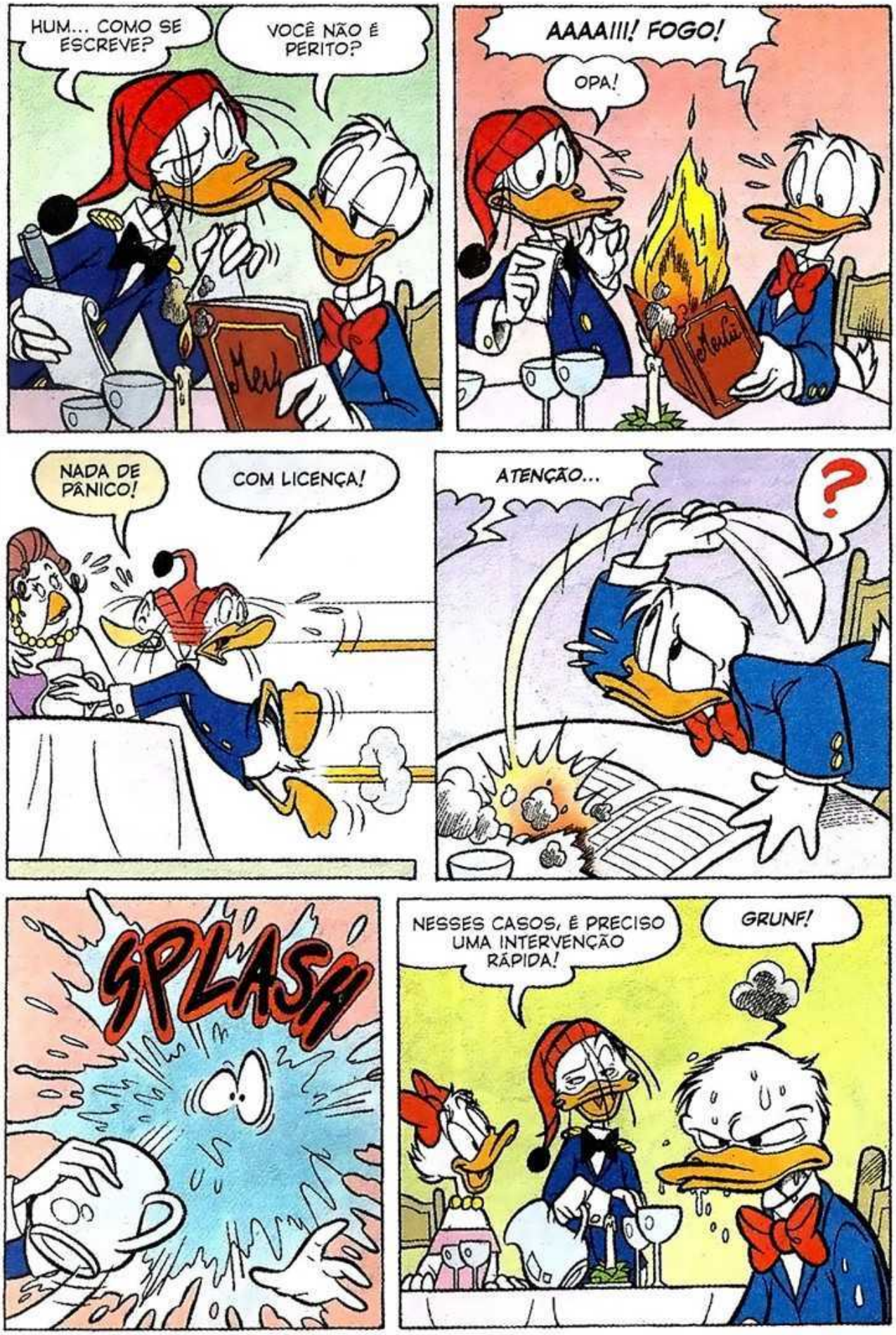
DEIXE O PENINHA TRABALHAR!
ISSO MESMO!

TEM RESERVA? COMO SE CHAMA, SENHOR?
VOCÊ SABE QUEM EU SOU! O SEU PRIMO!
NADA DE FAVORECIMENTO! SEU NOME, POR FAVOR!
¿AI, AI!¿ ESTÁ BEM, EU ME CHAMO PATO DONALD!
BONALD, O SENHOR DISSE?
EU DISSE DONAAAAAAAAALD!
NOSSA!
SIGAM-ME! POR AQUI!
PROCURE SE CONTROLAR!
COM ELE, É IMPOSSÍVEL!

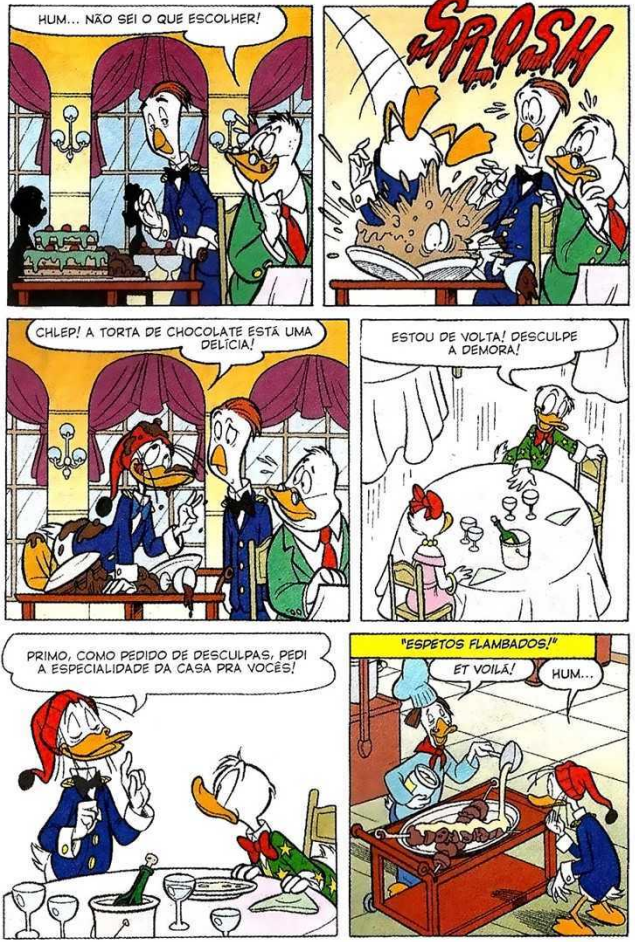


*COZIDO FEITO COM PEIXES DO MEDITERRÂNEO. É TEMPERADO COM AÇAFRÃO E SERVIDO NO CALDO DE COZIMENTO, SOBRE FATIAS DE PÃO TOSTADO, ACOMPANHADO DE UMA MAIONESE FEITA COM PIMENTA VERMELHA, ALHO E AZEITE.


NÃO FAÇO A MENOR IDÉIA! MAS, PELO NOME, PARECE SER DELICIOSO!
Menu
É MELHOR A GENTE DECIDIR SOZINHOS!
JÁ ESCOLHERAM?
QUASE!
AINDA BEM QUE OS MENINOS ME EMPRESTARAM ESTE MINIDICIONÁRIO DE FRANCÊS!
VAMOS COMEÇAR COM UMA SOUPE DE LEGUMES!
OH! QUE PRONÚNCIA PERFEITA!


HUM... COMO SE ESCREVE?
VOCÊ NÃO É PERITO?
AAAAIII! FOGO!
OPA!
NADA DE PÂNICO!
COM LICENÇA!
ATENÇÃO...
?
SPLASH
NESSES CASOS, É PRECISO UMA INTERVENÇÃO RÁPIDA!
GRUNF!

E...
NÃO SE PREOCUPE COM O PALETÓ MOLHADO! TENHO MAIS DE RESERVA!
QUE SORTE, HEIN?
NÃO ESTÁ ZANGADO, ESTÁ?
NÃO! POR QUE ESTARIA? SÓ ME FEZ PASSAR VEXAME NA FRENTE DE TODO MUNDO!
VOCÊ SEMPRE CRITICA TUDO!
COMO MEU PRIMO, DEVIA DAR UMA FORÇA! DAR UM EMPURRÃO NESSE NOVO TRABALHO!
POSSO FAZER QUASE ISSO!
PUXA! AQUI O SERVIÇO É BEM RÁPIDO! OS GARÇONS VÊM VOANDO!
THUD

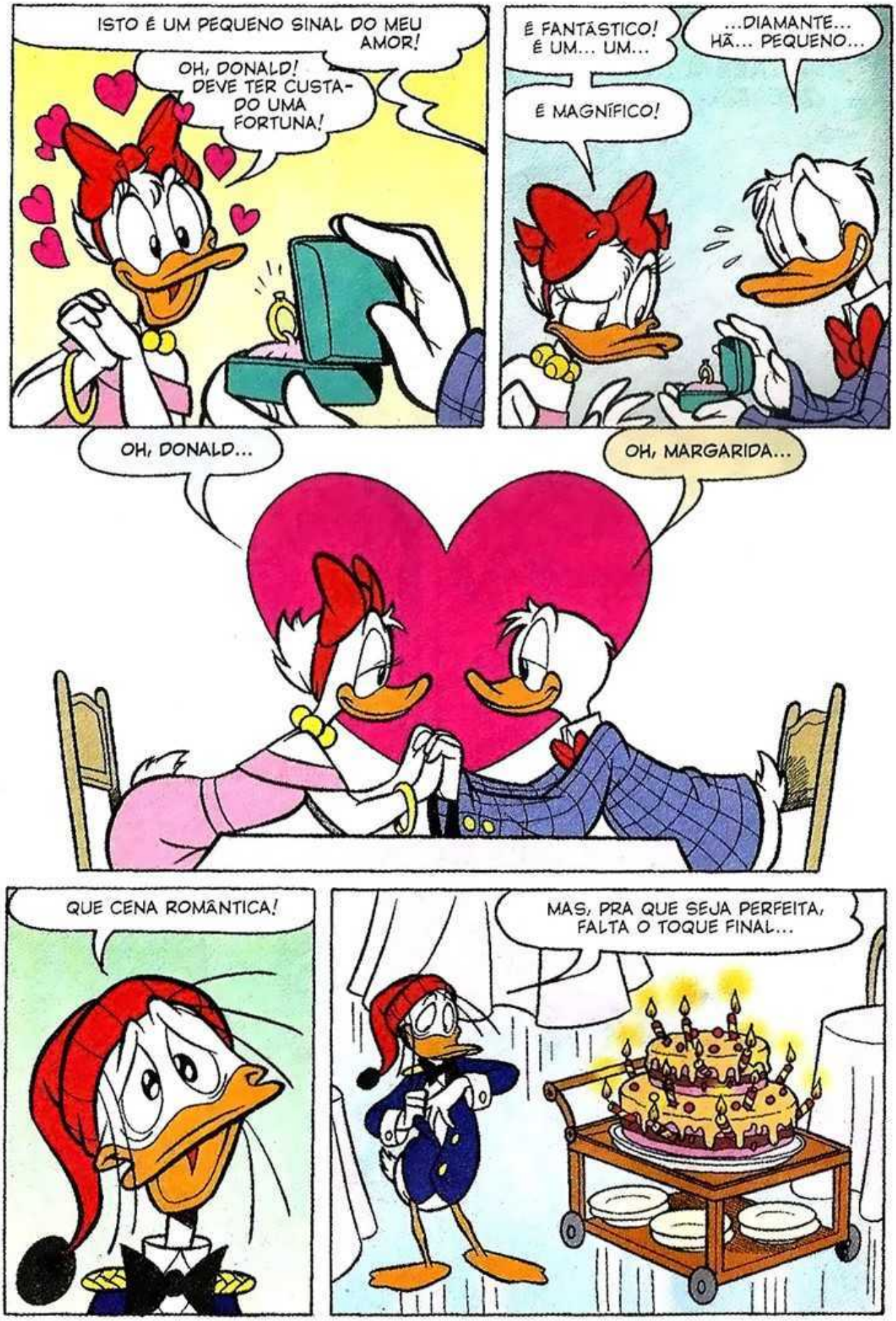

HUM... NÃO SEI O QUE ESCOLHER!
SPLASH
CHLEP! A TORTA DE CHOCOLATE ESTÁ UMA DELÍCIA!
ESTOU DE VOLTA! DESCULPE A DEMORA!
PRIMO, COMO PEDIDO DE DESCULPAS, PEDI A ESPECIALIDADE DA CASA PRA VOCÊS!
"ESPETOS FLAMBADOS!"
ET VOILÁ!
HUM...

O COZINHEIRO SEMPRE ECONOMIZA NOS INGREDIENTES! AINDA BEM QUE ESTOU AQUI!
E AQUI VÃO OS ESPETINHOS!
PARECE PREOCUPADO, PRIMO! VAI SER SÓ UM FOGUINHO!
WAAAM
ARGH! TALVEZ EU TENHA EXAGERADO NO MOLHO!
¡AI, AI!

SEM PROBLEMAS! EU RESOLVO TUDO AGORA!
AAII!
ZAC
E ASSIM...
LAMENTO PELO PALETÓ, MAS POSSO EMPRESTAR OUTRO, PRIMO!
PRONTINHO! VOCÊ JÁ PODE VOLTAR PRO SEU JANTARZINHO ROMÂNTICO!
HUMPF!
CAIU COMO UMA LUVA!
É! ESTÁ SE VENDO!
OLHA SÓ! VÊ SE NÃO ESTRAGA A SOBREMESA TAMBÉM!
GLUP! FIQUE TRANQÜILO!
VOLTE PRA MESA! EU CUIDO DE TUDO!
POR QUE ACHO QUE VAI DAR TUDO ERRADO?

ENTÃO...
PRECISA DE UM BOLO ESPECIAL DE ANIVERSÁRIO?
ISSO MESMO!
O QUE ACHA DESSE?
MARAVILHOSO! E AS VELINHAS?
PEGUE O QUE QUISER!
TODAS?
POUCO DEPOIS...
QUE BARULHO É ESSE?
EH, EH! UMA SURPRESINHA PRA VOCÊ!

PARABÉNS A VOCÊ... NESTA DATA QUERIDAAAAAAAA....
...MUITAS FELICIDAAAAA...
CRAAASH
...DEEEEES...
CLAP
CREDO! ERA ESSA A SURPRESA?
NÃO SÓ ISSO!

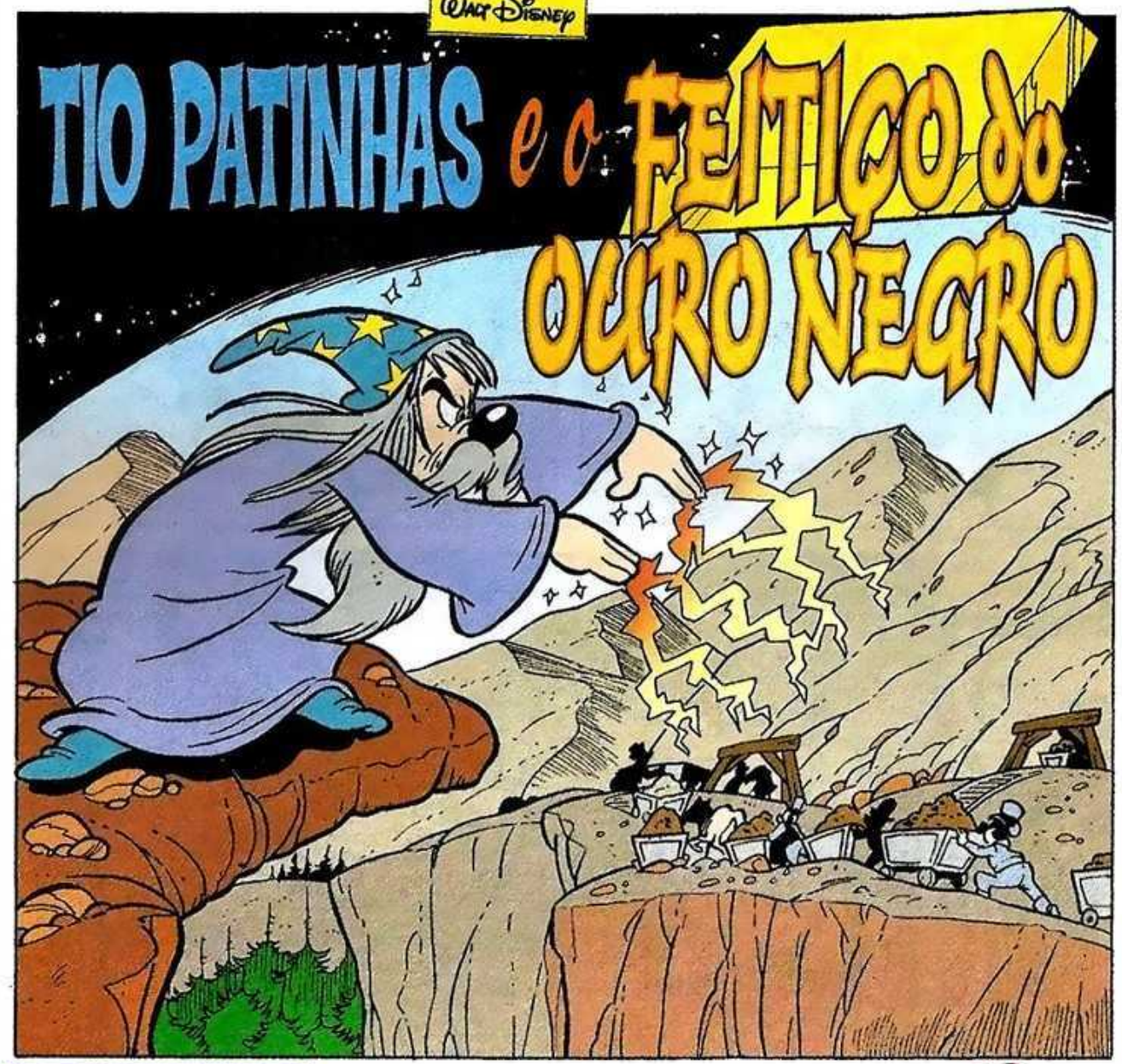

ISTO É UM PEQUENO SINAL DO MEU AMOR!
OH, DONALD! DEVE TER CUSTADO UMA FORTUNA!
É FANTÁSTICO! É UM... UM...
...DIAMANTE... HÃ... PEQUENO...
É MAGNÍFICO!
OH, DONALD...
OH, MARGARIDA...
QUE CENA ROMÂNTICA!
MAS, PRA QUE SEJA PERFEITA, FALTA O TOQUE FINAL...

VOU ESPETAR ESTA SUPERVELA NO BOLO!
VAI TER UM EFEITO EXPLOSIVO!
ARGH! SALVE-SE QUEM PUDER!
SHOOOSH
BOOOM
NUNCA MAIS PONHO OS PÉS NESTE LUGARR!
PROTEJA-SE, MARGARIDA!
ISSO MESMO, QUERRIDA!

VOCÊ VAI VER! ESSE RESTAURANTE É UM ESTOURO!
IAU!
GLUP! VOCÊ TEM RAZÃO!
SWOOOSH
EEEEEEEEEEEE
ABRAM A ÁGUA!
POR AQUI, RÁPIDO!
DEPOIS...
QUANDO QUISER FESTEJAR SEU ANIVERSÁRIO, PODE ME CHAMAR, PRIMO!
CALE A BOCA, IDIOTA!
FIM

Walt Disney

TIO PATINHAS e o FEITIÇO do OURO NEGRO



Roteiro: RODOLFO CIMINO • Desenhos: VALERIO HELD • Tradução, Cores e Letras: ESTÚDIO LUA AZUL

O QUE DISSE A PREVISÃO DO TEMPO?
QUE VAI PIORAR!

O MINISTRO DOS TRANSPORTES PEDIU PRA TODO MUNDO FAZER ECONOMIA DE COMBUSTÍVEL POIS PODEM INTERROMPER O FORNECIMENTO!
¿GLUP!¿ SERIA UM DESASTRE!

DOIS DIAS DEPOIS...

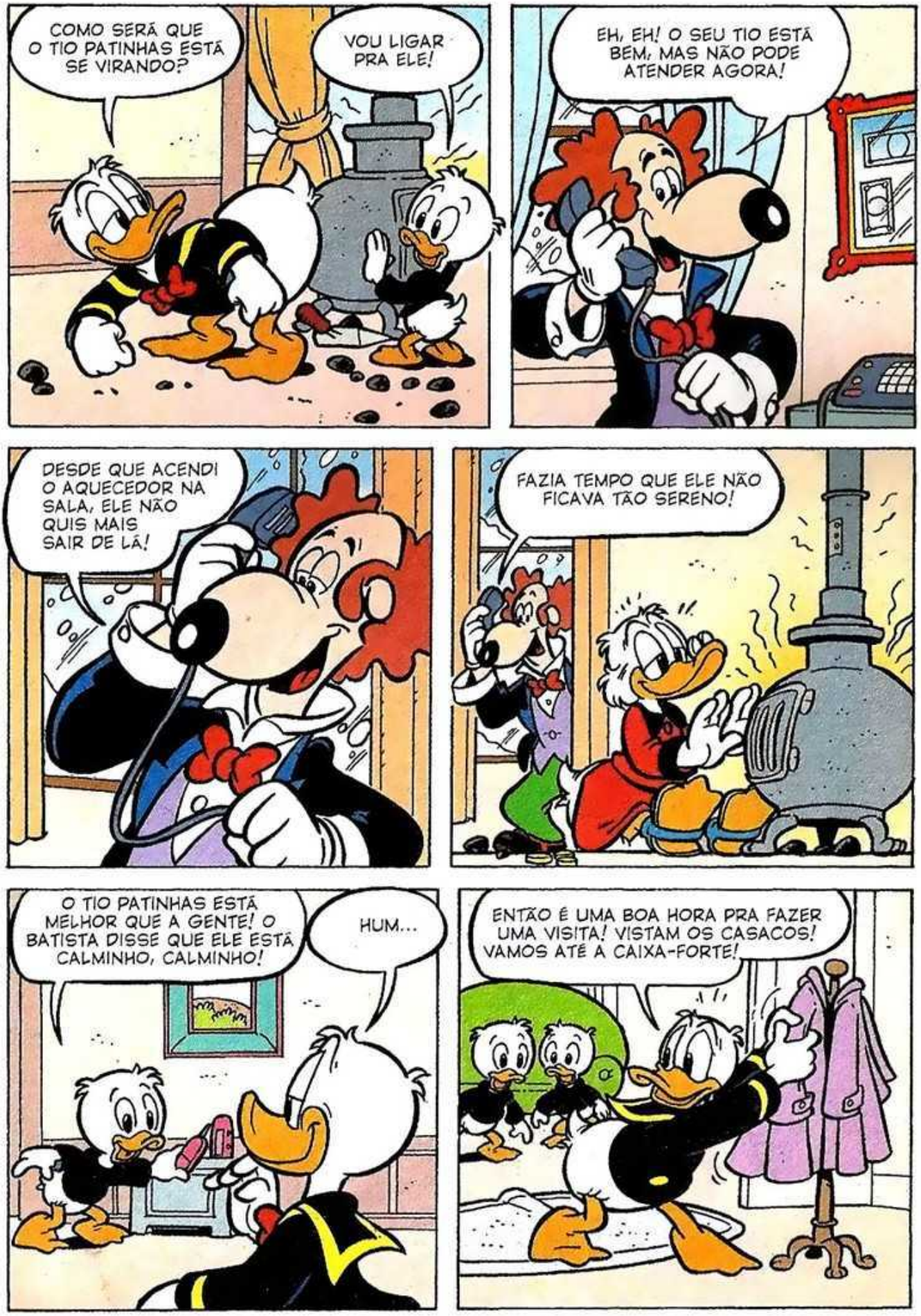
ESTÁ PIORANDO!
E VAI PIORAR AINDA MAIS, SR. PREFEITO!

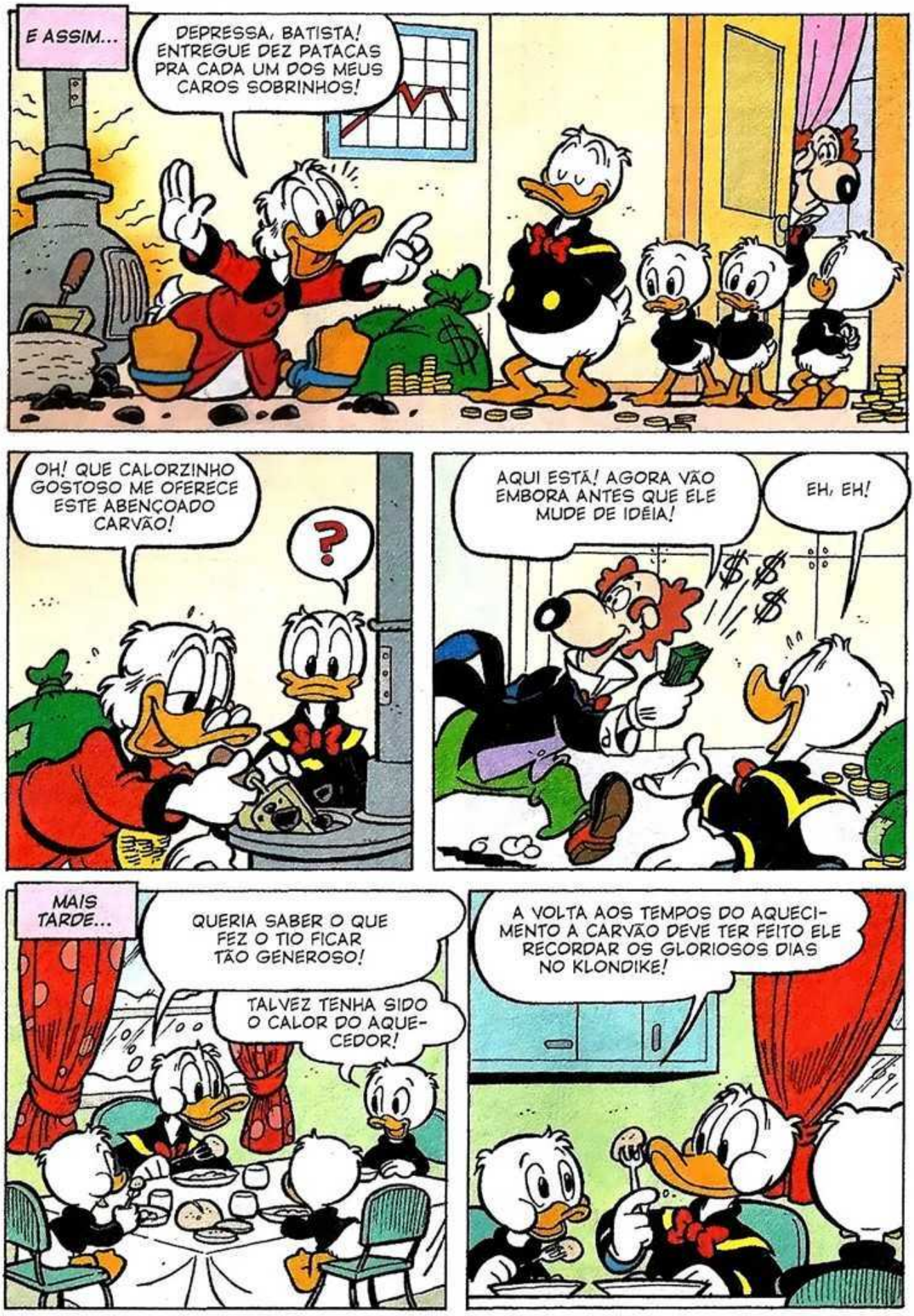
TODAS AS ESTRADAS ESTÃO BLOQUEADAS!
EU SEI! DECRETEI ESTADO DE CALAMIDADE PÚBLICA!

VOU PEDIR PRA POUPAREM O ESTOQUE DE COMBUSTÍVEL USADO PRO AQUECIMENTO DE PATÓPOLIS!
CERTO!
ASSIM...
CAROS TELESPECTADORES! A PREFEITURA LANÇOU A CAMPANHA AQUEÇA-SE COMO PUDER!
VAMOS CONTINUAR DANDO INFORMAÇÕES, DESDE QUE OS CIRCUITOS NÃO CONGELEM! BOM ARREPIO PRA TODOS...
GLUP!
ESTAMOS PERDIDOS!
MAS...
TEM UMA PESSOA QUERENDO FALAR COM O SENHOR!
MANDE ENTRAR!
BOM DIA, EXCELÊNCIA! EU FUI O CHEFE DOS CARVOEIROS DA CIDADE POR MAIS DE 50 ANOS...
PARABÉNS!

EU QUERIA AVISAR QUE, HÁ MUITOS ANOS, PREVENDO UM INVERNO RIGOROSO...
...A PREFEITURA IMPORTOU DA TRANSIBEROLÂNDIA CARVÃO E AQUECEDORES DE FERRO PRA DISTRIBUIR AOS CIDADÃOS!
E DEU CERTO?
BEM, O INVERNO FOI MAIS AMENO QUE O PREVISTO E AQUELES AQUECEDORES AINDA ESTÃO GUARDADOS EM UM GALPÃO JUNTO COM O CARVÃO!
UAU!
ORGANIZE A DISTRIBUIÇÃO AGORA MESMO! CADA HABITANTE DE PATÓPOLIS DEVE RECEBER UM AQUECEDOR E CARVÃO!
É PRA JÁ!
UM MOMENTO! SOU O ENGENHEIRO SABICHON E QUERO DIZER QUE NÃO PODE COLOCAR SEU PLANO EM PRÁTICA!
POR QUÊ?

HÁ UMA LEI, ASSINADA POR SEUS ANTECESSORES, PROIBINDO O USO DE CARVÃO PRA EVITAR FUMAÇA E PÓ!
AH, É?
BW!
A LEI ACABOU DE SER REVOGADA! SATISFEITO?
IH, IH, IH!
DIAS DEPOIS...
COMO ESTÁ O ESTOQUE DE CARVÃO, MENINOS?
SUFICIENTE PRA CHEGADA DA PRIMAVERA!


COMO SERÁ QUE O TIO PATINHAS ESTÁ SE VIRANDO?
VOU LIGAR PRA ELE!
EH, EH! O SEU TIO ESTÁ BEM, MAS NÃO PODE ATENDER AGORA!
DESDE QUE ACENDI O AQUECEDOR NA SALA, ELE NÃO QUIS MAIS SAIR DE LÁ!
FAZIA TEMPO QUE ELE NÃO FICAVA TÃO SERENO!
O TIO PATINHAS ESTÁ MELHOR QUE A GENTE! O BATISTA DISSE QUE ELE ESTÁ CALMINHO, CALMINHO!
HUM...
ENTÃO É UMA BOA HORA PRA FAZER UMA VISITA! VISTAM OS CASACOS! VAMOS ATÉ A CAIXA-FORTE!


E ASSIM...
DEPRESSA, BATISTA! ENTREGUE DEZ PATACAS PRA CADA UM DOS MEUS CAROS SOBRINHOS!
OH! QUE CALORZINHO GOSTOSO ME OFERECE ESTE ABENÇOADO CARVÃO!
?
AQUI ESTÁ! AGORA VÃO EMBORA ANTES QUE ELE MUDE DE IDÉIA!
EH, EH!
MAIS TARDE...
QUERIA SABER O QUE FEZ O TIO FICAR TÃO GENEROSO!
TALVEZ TENHA SIDO O CALOR DO AQUECEDOR!
A VOLTA AOS TEMPOS DO AQUECIMENTO A CARVÃO DEVE TER FEITO ELE RECORDAR OS GLORIOSOS DIAS NO KLONDIKE!

BEM, SÓ NOS RESTA AGRADECER AO FÓSSIL PRETO BENFEITOR!
DIAS DEPOIS...
VIVA! A PREVISÃO DISSE QUE O TEMPO VAI MELHORAR! A PARTIR DE AMANHÃ, AS ESTRADAS VÃO SER LIBERADAS!
ENTÃO O FORNECIMENTO DE COMBUSTÍVEL TAMBÉM VAI SER NORMALIZADO, TIO DONALD?
ISSO MESMO!
POR ISSO O PREFEITO ESTÁ PEDINDO A DEVOLUÇÃO DOS AQUECEDORES!
EI! OLHA QUE LEGAL AQUELE CAMINHÃO ANTIGO!
SERVIÇO DE CARVÃO DE PATÓPOLIS

TIVE UMA IDÉIA! VAMOS APROVEITAR PRA FAZER UMA VISITA AO NOSSO BEM HUMORADO TIO!

MAS...
SEUS SOBRINHOS, PATRÃO!
ME AMA, NÃO ME AMA...

O QUE ACONTECEU?
NÃO SEI! JÁ FAZ ALGUNS DIAS QUE ELE ESTÁ ASSIM!

NEM MESMO O BANHO DE MOEDAS FEZ COM QUE MELHORASSE!

ELE PERDEU ALGUM CONTRATO IMPORTANTE?
NÃO! OS NEGÓCIOS ESTÃO CADA VEZ MELHORES!
NÃO ME AMA! ¦CHUIF!¦

ESTOU COMEÇANDO A ACHAR QUE O BOM HUMOR DO PATRÃO TINHA A VER COM O AQUECEDOR! AGORA QUE ESTÁ APAGADO...
HUM...

O QUE ESTÃO COCHICHANDO? LEVEM-ME PRO COFRE! DEPRESSA!

ESTÁ MELHOR?
SIM! PREPARE UM CHÁ!

BEM, AGORA É SÓ DEVOLVER O AQUECEDOR À PREFEITURA DE PATÓPOLIS!

É SÓ O TIO GANHAR MAIS ALGUNS MILHÕES PRA DEIXAR A NOSTALGIA DE LADO!
GRÍNO

SPRUF

¢COF!¢ NÃO ESTOU ENXERGANDO NADA!

FIQUE PARADO!

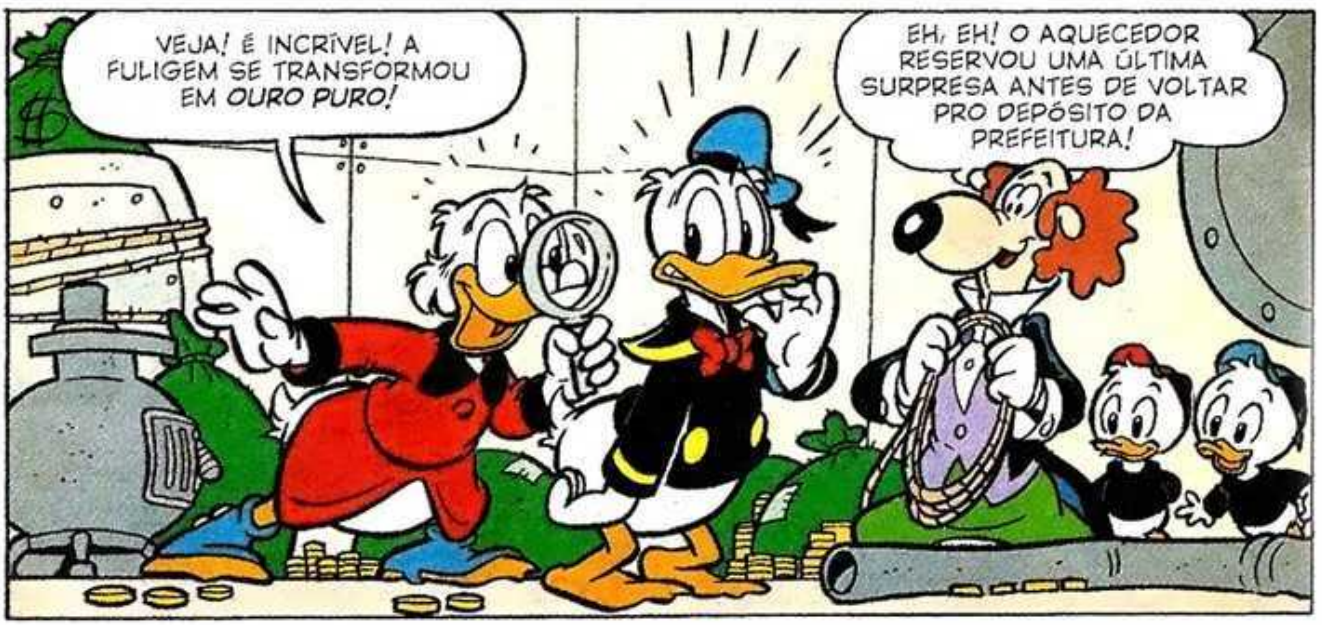
TUMP
CUIDADO! A PORTA DO COFRE ESTÁ ABERTA!

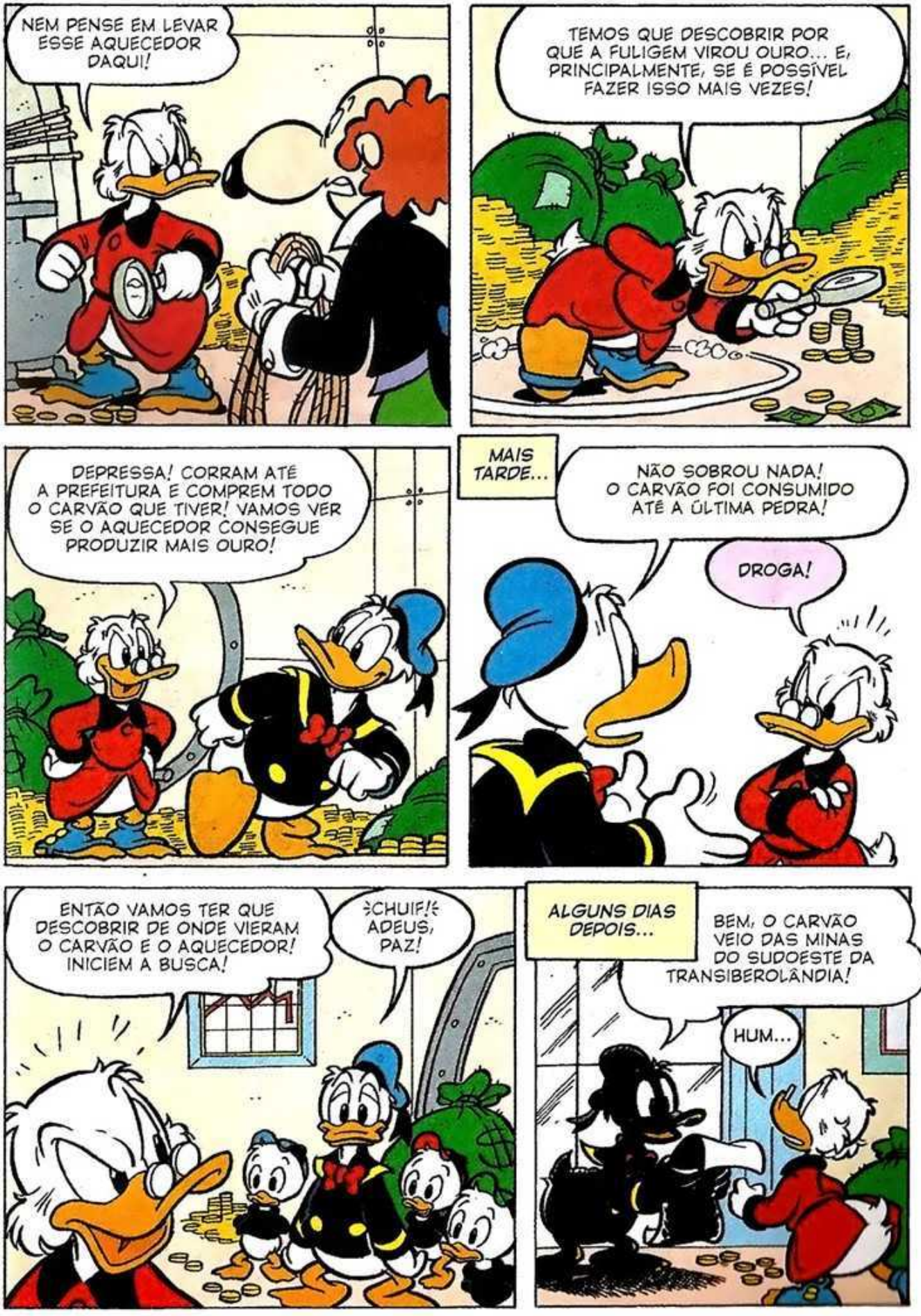
SCRONG!
HÃ?

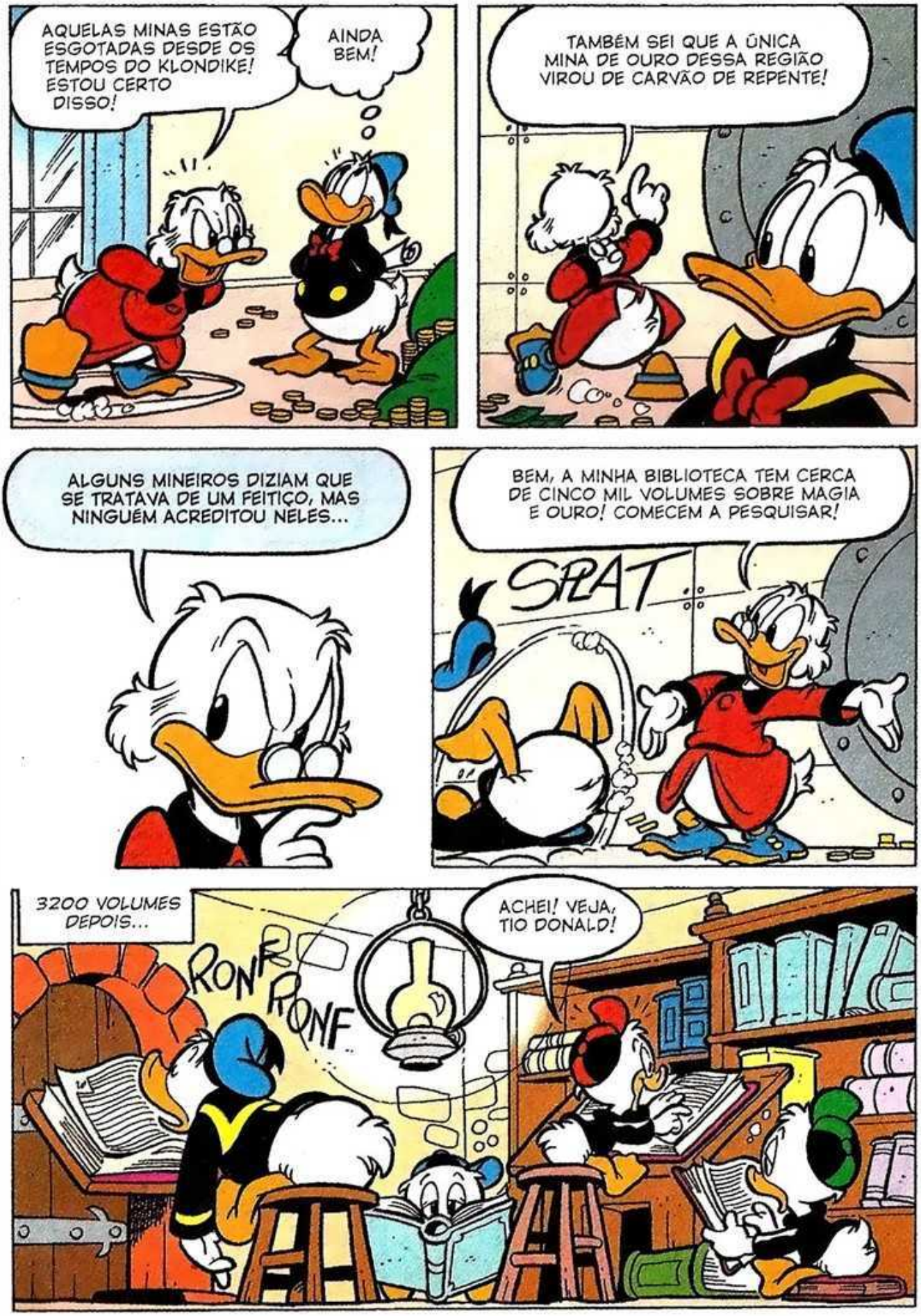
ZAM

PELO TOQUE DO REI MIDAS!

BATISTA! BATISTAAA!


VEJA! É INCRÍVEL! A FULIGEM SE TRANSFORMOU EM *OURO PURO!*
EH, EH! O AQUECEDOR RESERVOU UMA ÚLTIMA SURPRESA ANTES DE VOLTAR PRO DEPÓSITO DA PREFEITURA!


NEM PENSE EM LEVAR ESSE AQUECEDOR DAQUI!
TEMOS QUE DESCOBRIR POR QUE A FULIGEM VIROU OURO... E, PRINCIPALMENTE, SE É POSSÍVEL FAZER ISSO MAIS VEZES!
DEPRESSA! CORRAM ATÉ A PREFEITURA E COMPREM TODO O CARVÃO QUE TIVER! VAMOS VER SE O AQUECEDOR CONSEGUE PRODUZIR MAIS OURO!
MAIS TARDE...
NÃO SOBROU NADA! O CARVÃO FOI CONSUMIDO ATÉ A ÚLTIMA PEDRA!
DROGA!
ENTÃO VAMOS TER QUE DESCOBRIR DE ONDE VIERAM O CARVÃO E O AQUECEDOR! INICIEM A BUSCA!
:CHUIF!: ADEUS, PAZ!
ALGUNS DIAS DEPOIS...
BEM, O CARVÃO VEIO DAS MINAS DO SUDOESTE DA TRANSIBEROLÂNDIA!
HUM...


AQUELAS MINAS ESTÃO ESGOTADAS DESDE OS TEMPOS DO KLONDIKE! ESTOU CERTO DISSO!
AINDA BEM!
TAMBÉM SEI QUE A ÚNICA MINA DE OURO DESSA REGIÃO VIROU DE CARVÃO DE REPENTE!
ALGUNS MINEIROS DIZIAM QUE SE TRATAVA DE UM FEITIÇO, MAS NINGUÉM ACREDITOU NELES...
BEM, A MINHA BIBLIOTECA TEM CERCA DE CINCO MIL VOLUMES SOBRE MAGIA E OURO! COMECEM A PESQUISAR!
SPLAT
3200 VOLUMES DEPOIS...
RONF RONF
ACHEI! VEJA, TIO DONALD!

AHÁ! AGORA EU SEI POR QUE APRECIEI TANTO O CALORZINHO DAQUELE AQUECEDOR!
NA VERDADE, AQUILO NÃO ERA CARVÃO... ERA OURO TRANSFORMADO!
ESTÃO OS MINEIROS ESTAVAM CERTOS!
ISSO MESMO! UM BRUXO LANÇOU UM FEITIÇO PRA SE VINGAR DELES!
POR QUÊ?
PORQUE OS MINEIROS EXPULSARAM O BRUXO DO LUGAR!
ASSIM, COMO CASTIGO, ELE TRANSFORMOU O OURO EM CARVÃO!
SUMA DAQUI!
DESAPAREÇA!

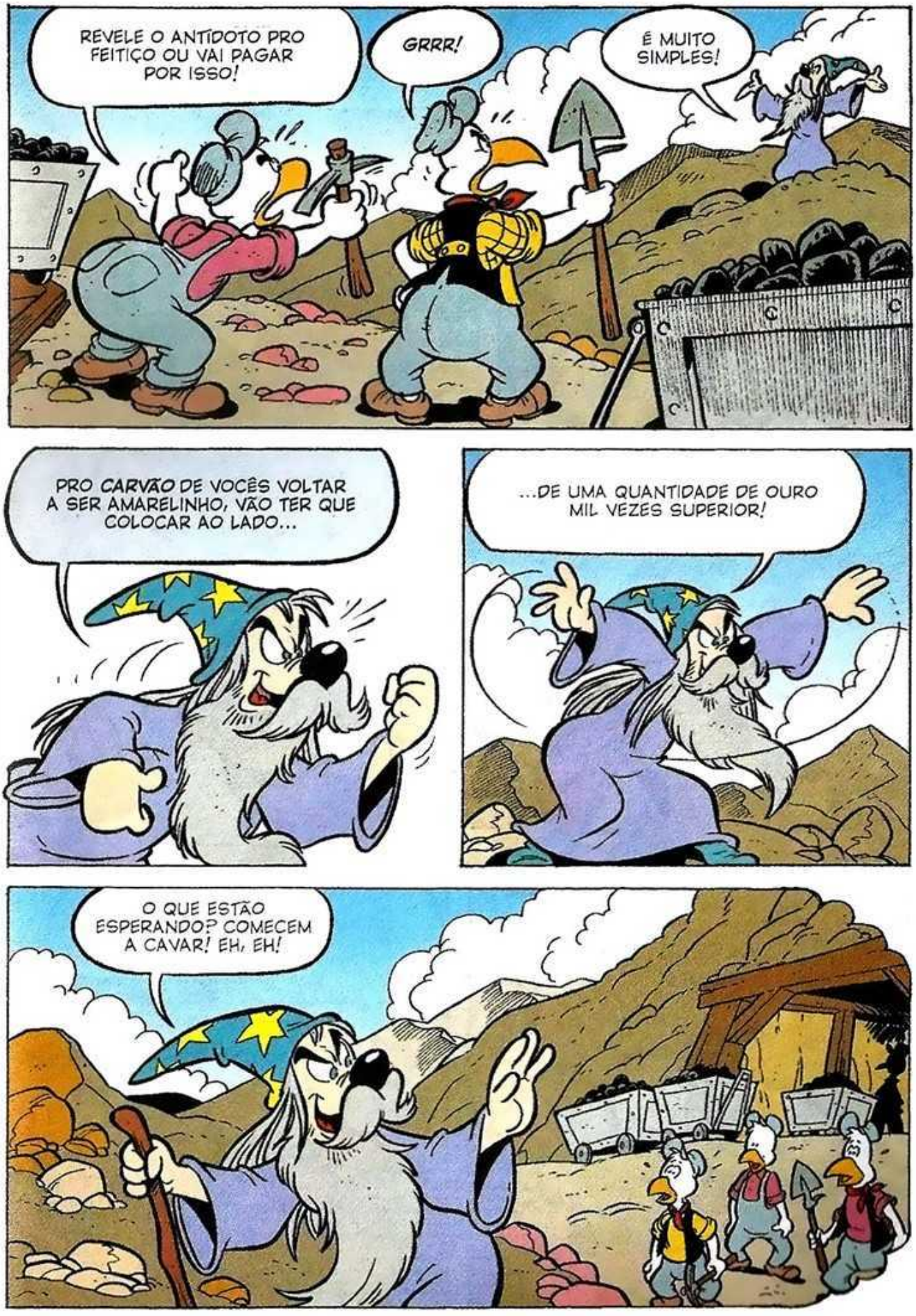
GRRR! VOU ENSINAR ESSES IDIOTAS A ME TRATAR DIREITO!
BÃO, BÃO! TRANSFORME TODO O OURO EM CARVÃO!
?
!!

ZAM

AH, AH! DAQUI EM DIANTE, AS SUAS PRECIOSAS PEPITAS DE OURO VÃO PARECER MEROS PEDAÇOS DE CARVÃO!

NINGUÉM VAI ACREDITAR QUE É OURO VALIOSO TRANSFORMADO!

VÃO TER QUE VENDER AO MESMO PREÇO DAS OUTRAS MINAS DE CARVÃO! AH, AH!


REVELE O ANTÍDOTO PRO FEITIÇO OU VAI PAGAR POR ISSO!
GRRR!
É MUITO SIMPLES!
PRO CARVÃO DE VOCÊS VOLTAR A SER AMARELINHO, VÃO TER QUE COLOCAR AO LADO...
...DE UMA QUANTIDADE DE OURO MIL VEZES SUPERIOR!
O QUE ESTÃO ESPERANDO? COMECEM A CAVAR! EH, EH!

AGORA EU ENTENDI! A FULIGEM VOLTOU A SER OURO QUANDO ENTROU EM CONTATO COM O OURO DA CAIXA-FORTE!
E TEM MAIS! EU TENHO OURO SUFICIENTE PRA QUEBRAR O FEITIÇO DA MINA INTEIRA! EH, EH!
E PRETENDE FAZER ISSO, TIO?
CLARO!
VAMOS TODOS PRA TRANSIBEROLÂNDIA!
GLUP!
ESTÁ DELIRANDO, TIO? VOCÊ MESMO DISSE QUE AQUELAS MINAS ESTAVAM ESGOTADAS HÁ MUITO TEMPO! O OURO TRANSFORMADO JÁ DEVE TER SIDO VENDIDO!
É VERDADE, MAS...
TODAS AS ENTRADAS DE MINAS ESGOTADAS POSSUEM RESÍDUOS DA EXTRAÇÃO!

MAS O QUE VAI FAZER PRA IDENTIFICAR OS FRAGMENTOS DE OURO?
SE EU NÃO FOSSE ASTUTO, NÃO CONSEGUIRIA, MAS...

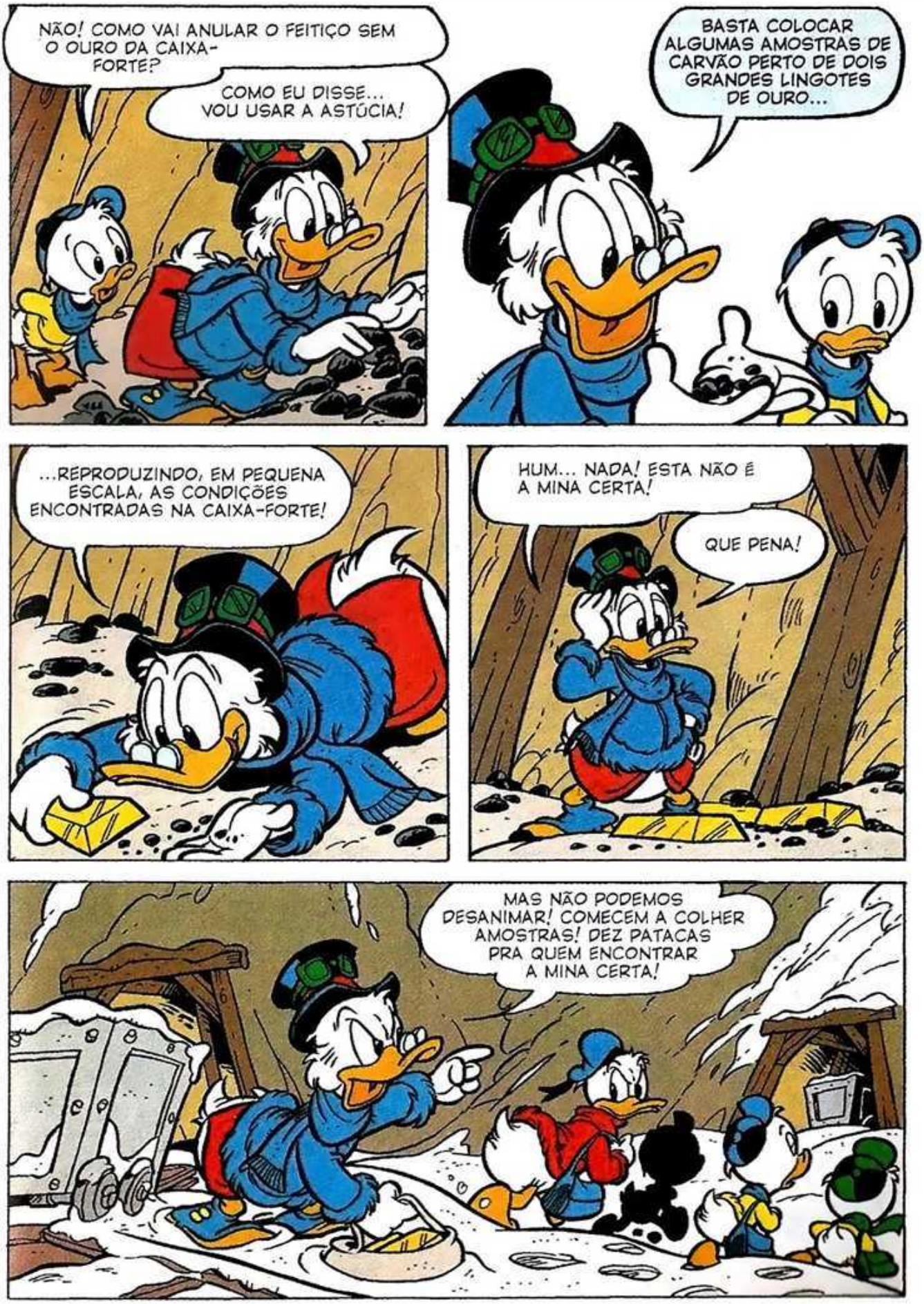
...EU SOU! E JÁ TENHO UM PLANO! PREPAREM-SE! VAMOS PARTIR AMANHÃ MESMO!
JÁ QUE É TÃO ASTUTO, VAMOS COMBINAR QUANTO EU VOU GANHAR!

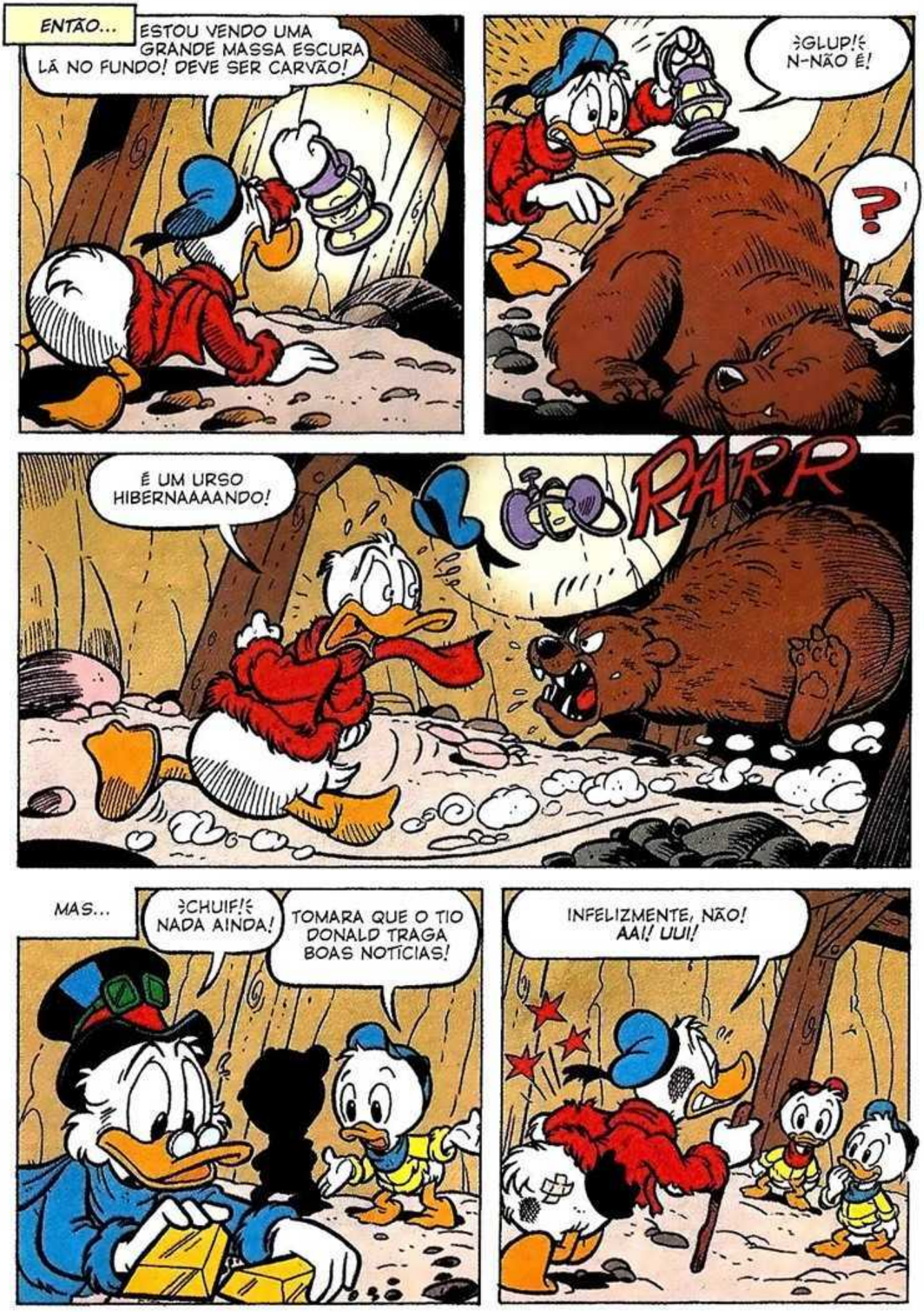
NADA!
ZOO!
THUMP
FIZZ

POUCO DEPOIS...
AS NEGOCIAÇÕES ESTÃO QUASE... NO FIM!
LOGO VAMOS TER QUE JUNTAR OS PEDAÇOS!
SOCK

ESTÁ BEM! PAGO UMA PATACA AO DIA!
RAÇÃO MÍNIMA!
MAIS A COMIDA!

NO DIA SEGUINTE...
CHEGAMOS! UMA DESSAS MINAS ESTÁ SOB A MALDIÇÃO DO FEITICEIRO!
E AQUI ESTÃO OS RESÍDUOS DA EXTRAÇÃO! EH, EH! O SUFICIENTE PRA JUNTAR UM BELO TESOURO!
HUMPF! O SENHOR AINDA NÃO DISSE COMO VAI SABER QUAL É O OURO ENFEITIÇADO!
NÃO?


NÃO! COMO VAI ANULAR O FEITIÇO SEM O OURO DA CAIXA-FORTE?
COMO EU DISSE... VOU USAR A ASTÚCIA!
BASTA COLOCAR ALGUMAS AMOSTRAS DE CARVÃO PERTO DE DOIS GRANDES LINGOTES DE OURO...
...REPRODUZINDO, EM PEQUENA ESCALA, AS CONDIÇÕES ENCONTRADAS NA CAIXA-FORTE!
HUM... NADA! ESTA NÃO É A MINA CERTA!
QUE PENA!
MAS NÃO PODEMOS DESANIMAR! COMECEM A COLHER AMOSTRAS! DEZ PATACAS PRA QUEM ENCONTRAR A MINA CERTA!


ENTÃO...
ESTOU VENDO UMA GRANDE MASSA ESCURA LÁ NO FUNDO! DEVE SER CARVÃO!
GLUP!
N-NÃO É!
?
É UM URSO HIBERNAAAANDO!
RARR
MAS...
CHUIF!
NADA AINDA!
TOMARA QUE O TIO DONALD TRAGA BOAS NOTÍCIAS!
INFELIZMENTE, NÃO!
AAI! UUI!

300 MIL AMOSTRAS DEPOIS...
VIVAAA! O PÓ SE TRANSFORMOU!

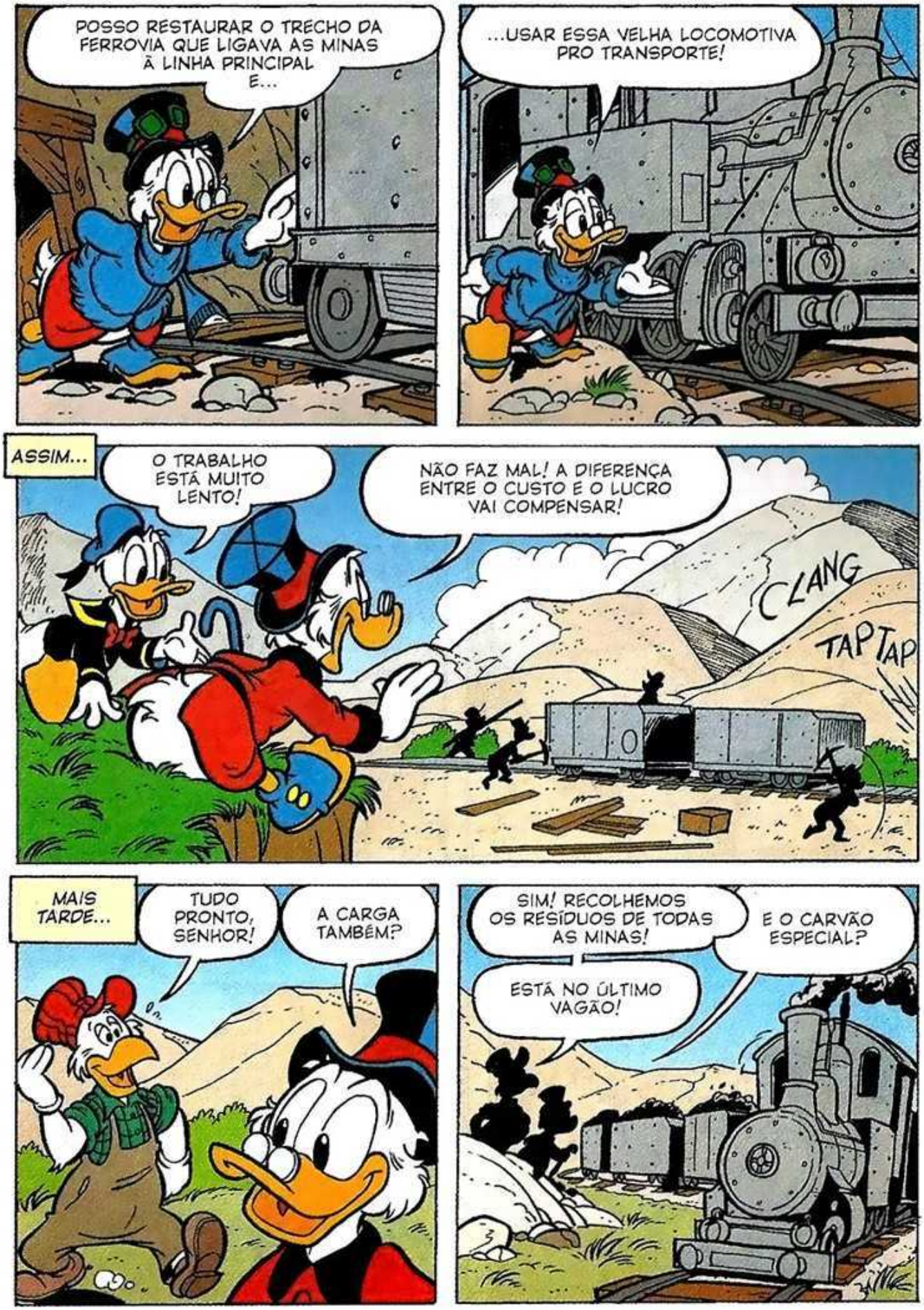
AJUDEM AQUI! PRECISAMOS EXAMINAR TODOS ESSES RESÍDUOS!
PUXA! DEVEM PESAR QUASE DUAS TONELADAS!

LOGO...
VIVA! ENCONTRAMOS A MINA DE OURO!

AGORA PRECISAMOS LEVAR TODO ESSE CARVÃO PRA PATÓPOLIS SEM REVELAR O SEGREDO!
COMO VAI FAZER?

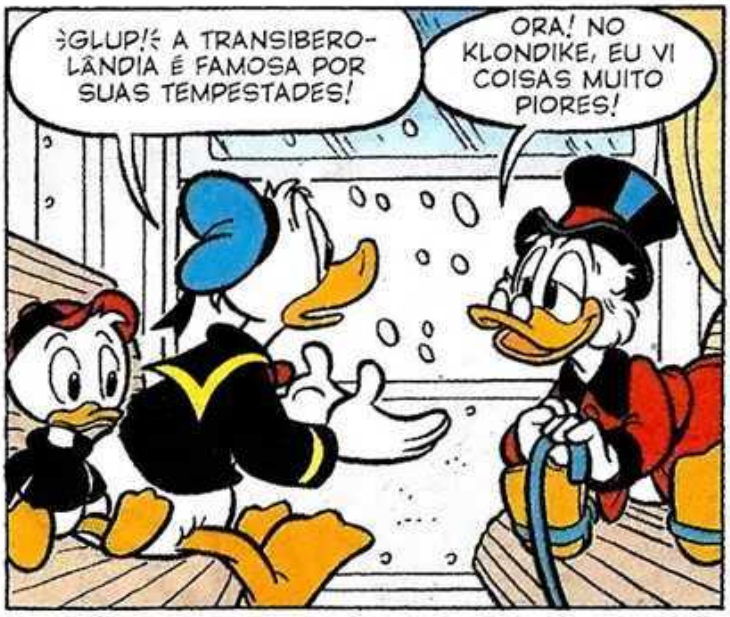
VOU DIZER QUE SOU FANÁTICO POR CARBONOLOGIA E QUERO TRANSFERIR OS RESÍDUOS DESTAS MINAS HISTÓRICAS...

...PRA UM DOS MEUS MUSEUS! AS AUTORIDADES VÃO ACREDITAR!
E COMO VAI TRANSPORTAR?

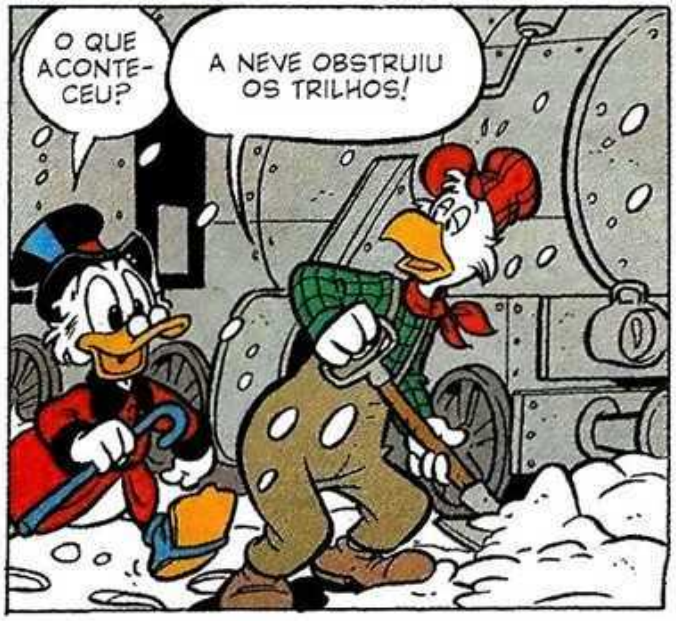

POSSO RESTAURAR O TRECHO DA FERROVIA QUE LIGAVA AS MINAS À LINHA PRINCIPAL E...
...USAR ESSA VELHA LOCOMOTIVA PRO TRANSPORTE!
ASSIM...
O TRABALHO ESTÁ MUITO LENTO!
NÃO FAZ MAL! A DIFERENÇA ENTRE O CUSTO E O LUCRO VAI COMPENSAR!
CLANG
TAPTAP
MAIS TARDE...
TUDO PRONTO, SENHOR!
A CARGA TAMBÉM?
SIM! RECOLHEMOS OS RESÍDUOS DE TODAS AS MINAS!
E O CARVÃO ESPECIAL?
ESTÁ NO ÚLTIMO VAGÃO!

CARVÃOZINHO QUERIDO! LOGO VOCÊ VAI ESTAR BEEEM AMARELINHO!
FIUUU

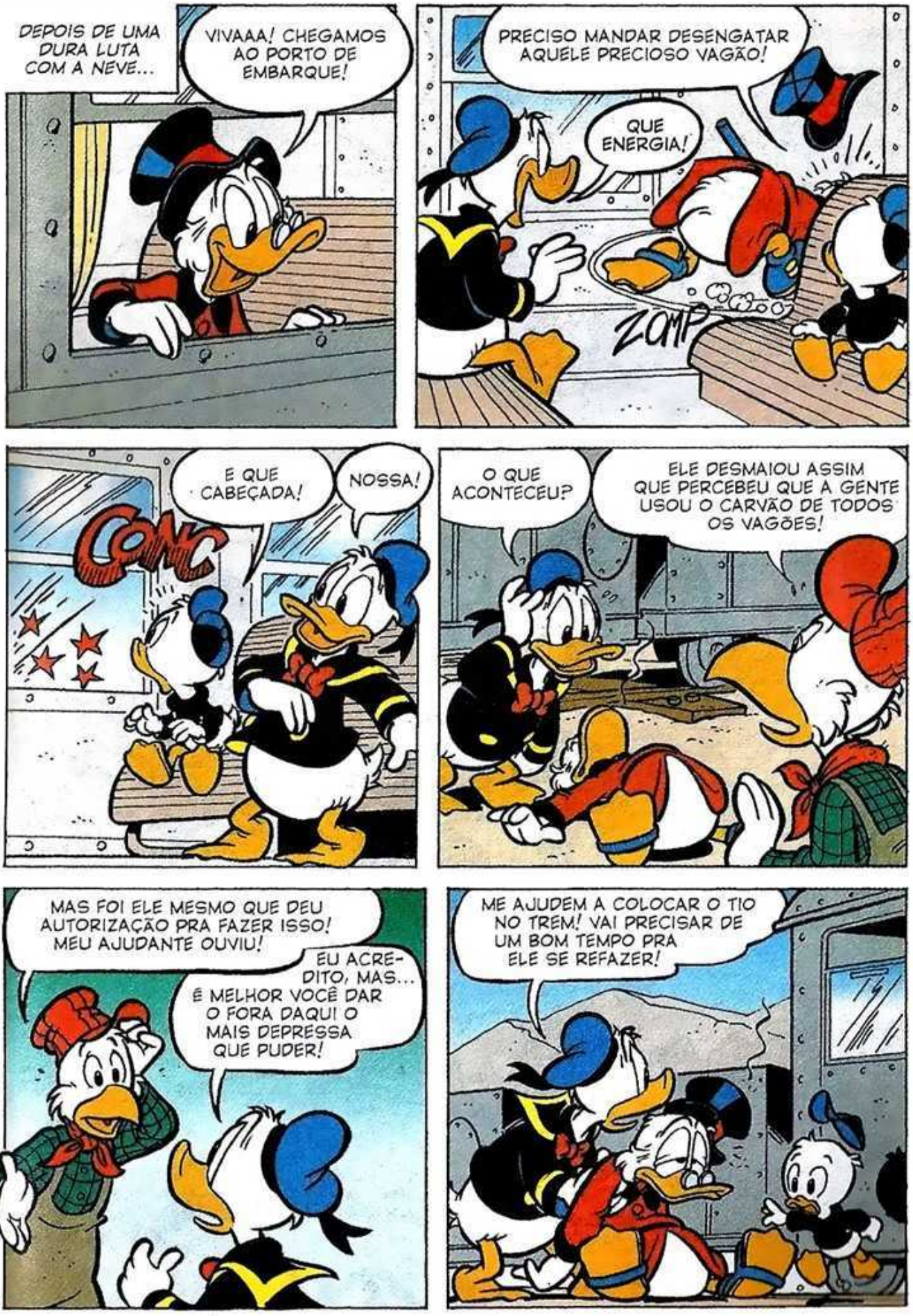
ESTÁ NEVANDO!


GLUP! A TRANSIBEROLÂNDIA É FAMOSA POR SUAS TEMPESTADES!
ORA! NO KLONDIKE, EU VI COISAS MUITO PIORES!

MAS...
OPA! PARAMOS!


O QUE ACONTECEU?
A NEVE OBSTRUIU OS TRILHOS!

MAIS TARDE...
PARAMOS DE NOVO!
MAQUINISTA, NÃO DÁ PRA ACELERAR?
VAMOS GASTAR CARVÃO DEMAIS!
PACIÊNCIA! USE O QUE ESTÁ NOS VAGÕES...
...MENOS DO ÚL... N-NOSSA!
QUE FOI QUE ELE DISSE?
PRA IR MAIS DEPRESSA!
O VENTO ABAFOU AS ÚLTIMAS PALAVRAS, MAS DEU PRA ENTENDER QUE É PRA USAR O CARVÃO DOS VAGÕES!
CIUF
CIUF


DEPOIS DE UMA DURA LUTA COM A NEVE...
VIVAAA! CHEGAMOS AO PORTO DE EMBARQUE!
PRECISO MANDAR DESENGATAR AQUELE PRECIOSO VAGÃO!
QUE ENERGIA!
ZOMP
E QUE CABEÇADA!
NOSSA!
CONC
O QUE ACONTECEU?
ELE DESMAIOU ASSIM QUE PERCEBEU QUE A GENTE USOU O CARVÃO DE TODOS OS VAGÕES!
MAS FOI ELE MESMO QUE DEU AUTORIZAÇÃO PRA FAZER ISSO! MEU AJUDANTE OUVIU!
EU ACREDITO, MAS... É MELHOR VOCÊ DAR O FORA DAQUI O MAIS DEPRESSA QUE PUDER!
ME AJUDEM A COLOCAR O TIO NO TREM! VAI PRECISAR DE UM BOM TEMPO PRA ELE SE REFAZER!

DEPOIS...
O QUE SIGNIFICA ISSO, TIO PATINHAS?
INVESTI OS DOIS LINGOTES DE OURO NESSE TRENÓ, PUXADO POR CÃES...

...E TAMBÉM NESTE BACAMARTE, CARREGADO DE SAL!

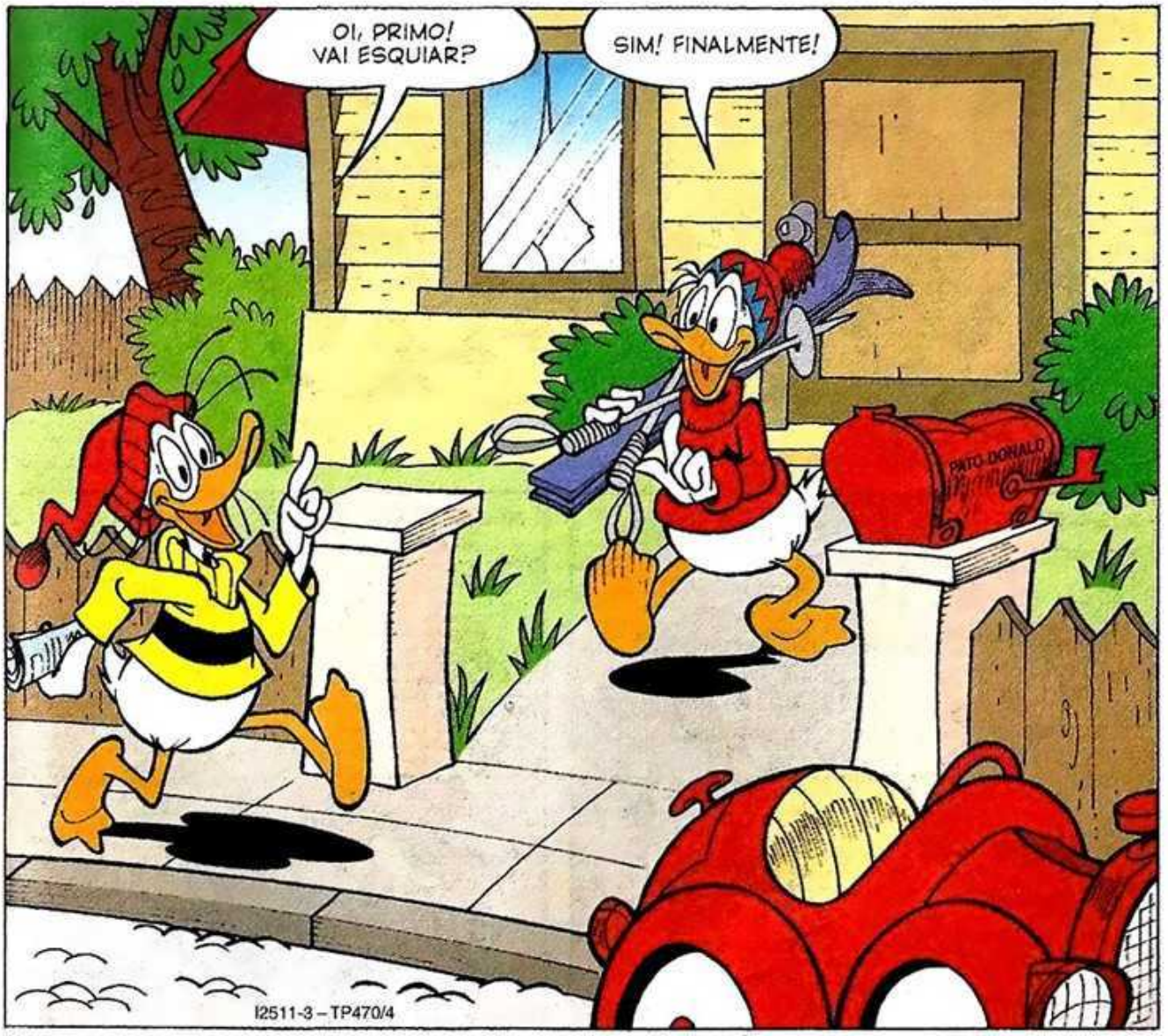
PODEM VOLTAR PRA PATÓPOLIS! EU VOU FICAR POR AQUI MAIS UM POUCO!
PRA QUÊ?

PRA ALCANÇAR AQUELE MAQUINISTA IRRESPONSÁVEL! PATINHAS JAMAIS DEIXA DE ACERTAR SUAS CONTAS!

DONALD e PENINHA

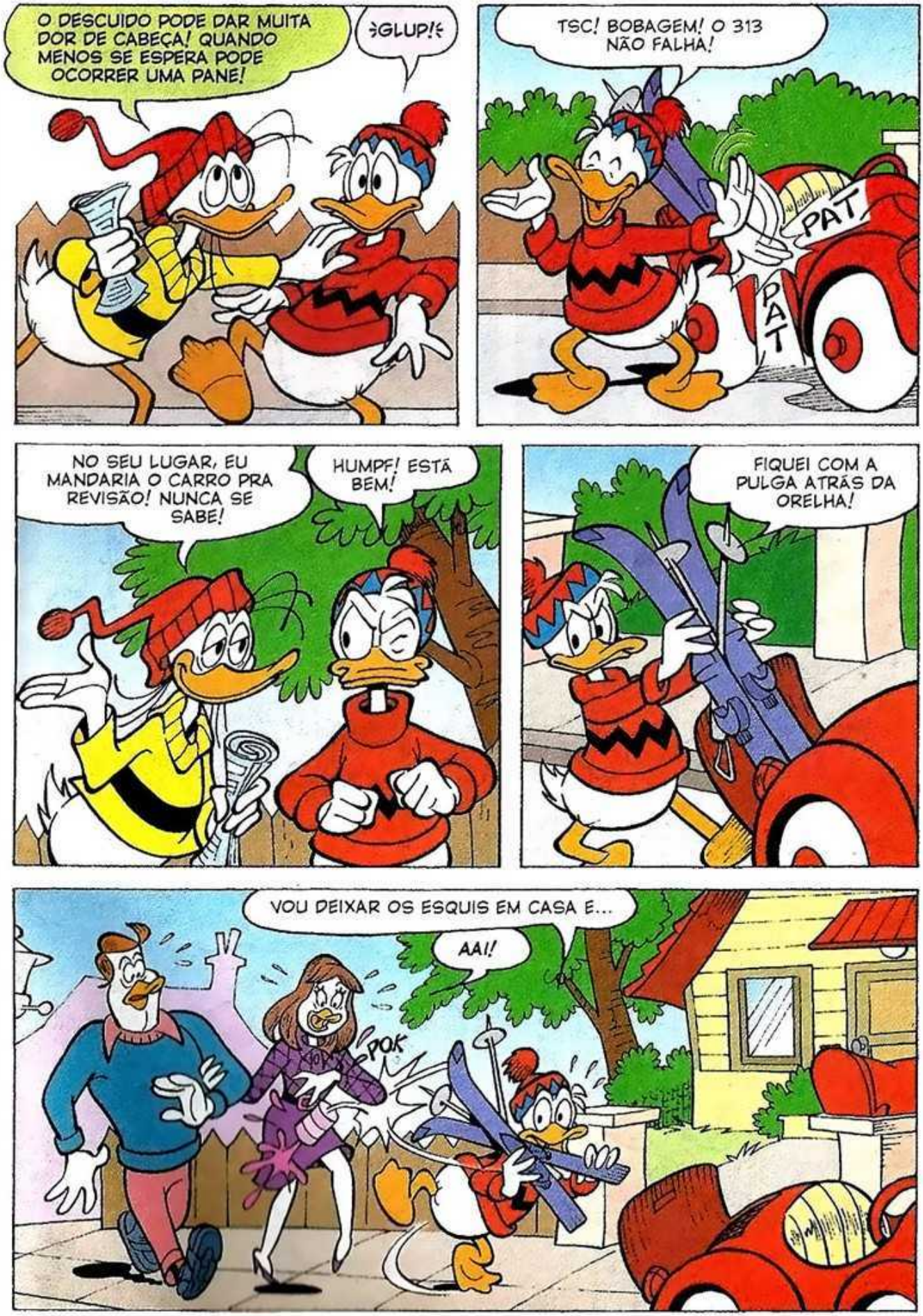
em TODO CUIDADO É POUCO

WALT DISNEY



Roteiro: CARLO PANARO • Desenhos: TIBERIO COLANTUONI • Tradução, Cores e Letras: ESTÚDIO LUA AZUL

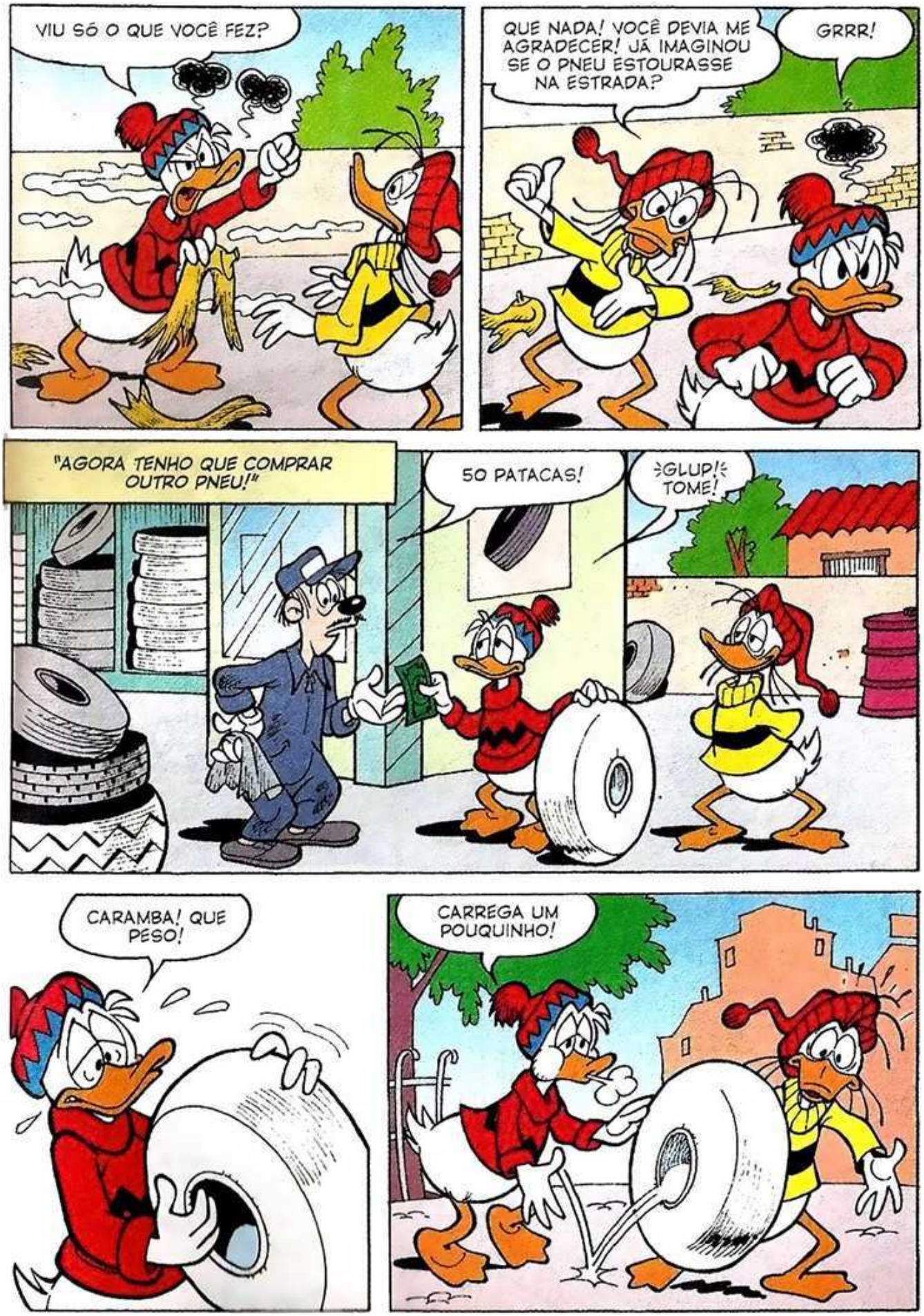
GUARDEI UMA GRANINHA PRA UMA SEMANA BRANCA NA MONTANHA URSO!
ESTOU LOUCO PRA ME DIVERTIR!
313
BOA SORTE! MAS... HUM...
?
313
ALGO ERRADO COM O 313?
VOCÊ FEZ REVISÃO NOS FREIOS?
NÃO SEI PRA QUÊ!
É INDISPENSÁVEL QUANDO SE VAI VIAJAR! LI UMA REPORTAGEM SOBRE VIAGENS SEGURAS!

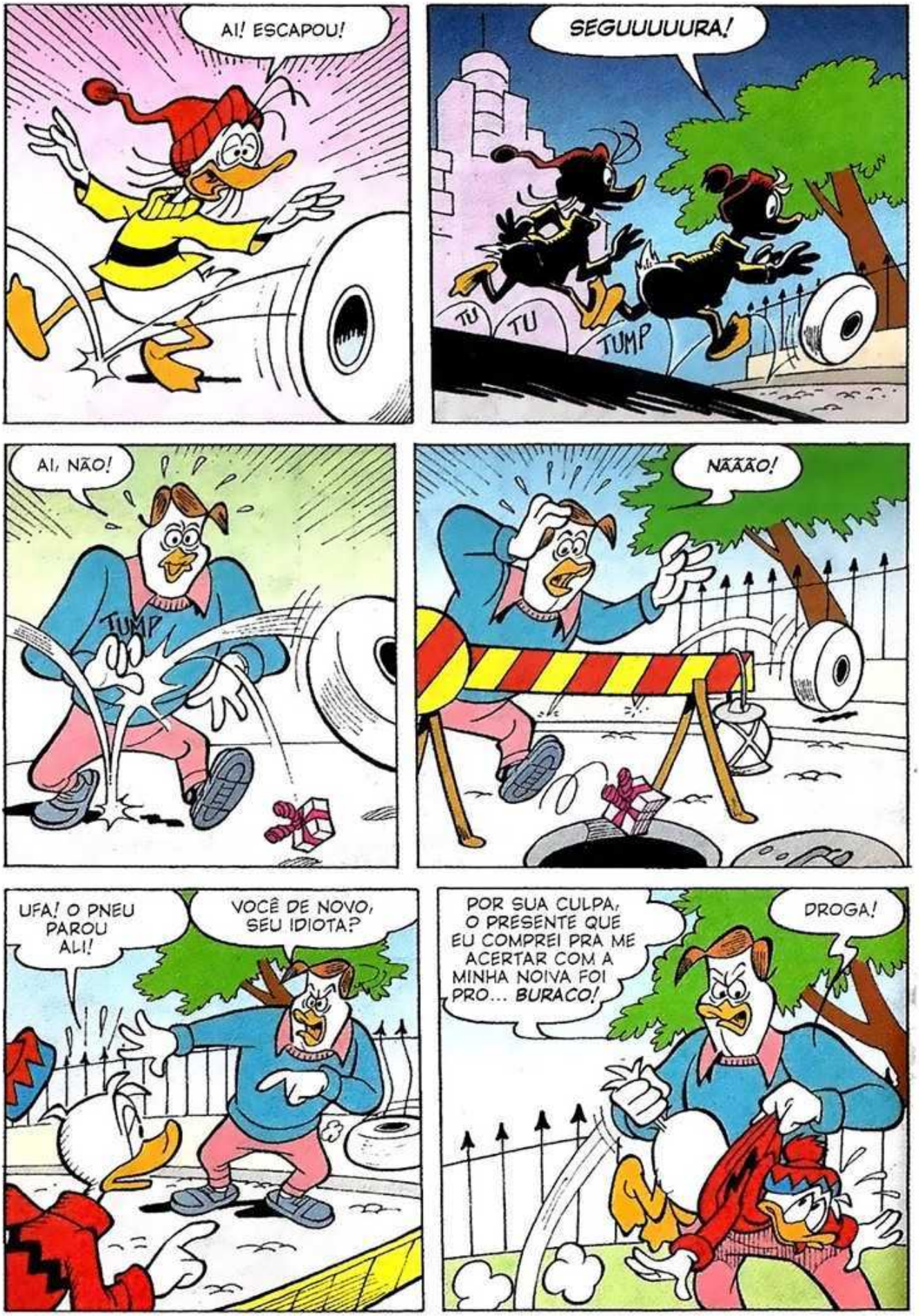

O DESCUIDO PODE DAR MUITA DOR DE CABEÇA! QUANDO MENOS SE ESPERA PODE OCORRER UMA PANE!
GLUP!
TSC! BOBAGEM! O 313 NÃO FALHA!
PAT
PAT
NO SEU LUGAR, EU MANDARIA O CARRO PRA REVISÃO! NUNCA SE SABE!
HUMPF! ESTÁ BEM!
FIQUEI COM A PULGA ATRÁS DA ORELHA!
VOU DEIXAR OS ESQUIS EM CASA E...
AAI!
POK

PUXA! ME DESCULPE!
A CULPA NÃO FOI SUA...
FOI SUA! EU DISSE QUE NÃO ESTAVA A FIM DE CAMINHAR!
GLUP!
VOCÊ DEVIA TER ME OUVIDO!
CHUIF!
BRAVINHA, NÉ?
GRR! BRAVO SOU EU!
SEU IDIOTA! SE VOCÊ PRESTASSE MAIS ATENÇÃO, MINHA NOIVA NÃO TERIA BRIGADO COMIGO!
QUAC!
SDUM

AAI!
STUPR
LEVANTA, PRIMO! SE VOCÊ QUER VIAJAR, TEM QUE SE APRESSAR!
QUE PANCADA!
NA OFICINA...
ÁGUA DO RADIADOR, ÓLEO DO MOTOR E DO FREIO... TUDO OK!
ÓTIMO! POSSO VIAJAR TRANQÜILO!
313
OBRIGADO, HEIN? ATÉ MAIS! HÃ?
ESPERE!
POR PRECAUÇÃO, SEU PRIMO ME PEDIU PRA TROCAR O ÓLEO! VOCÊ ME DEVE 50 PATACAS!
HUMPF!

VOCÊ SE LEMBROU DE PEDIR PRA ELE CALIBRAR OS PNEUS?
É MESMO!
ESTÁ TUDO CERTO!
TEM CERTEZA?
BEM... ESTE AQUI ESTÁ MEIO BAIXO!
VIU SÓ COMO É BOM CHECAR TUDO?
ENCHE BEM, VIU?
PFFFF
GLUP! VOCÊ APERTOU O COMPRESSOR E...
HÃ?
PFFF
BAM!


VIU SÓ O QUE VOCÊ FEZ?
QUE NADA! VOCÊ DEVIA ME AGRADECER! JÁ IMAGINOU SE O PNEU ESTOURASSE NA ESTRADA?
GRRR!
"AGORA TENHO QUE COMPRAR OUTRO PNEU!"
50 PATACAS!
GLUP! TOME!
CARAMBA! QUE PESO!
CARREGA UM POUQUINHO!


AI! ESCAPOU!
SEGUUUUURA!
TU
TU
TUMP
AI, NÃO!
TUMP
NÃÃÃO!
UFA! O PNEU PAROU ALI!
VOCÊ DE NOVO, SEU IDIOTA?
POR SUA CULPA, O PRESENTE QUE EU COMPREI PRA ME ACERTAR COM A MINHA NOIVA FOI PRO... BURACO!
DROGA!

DESAPAREÇA!
STUM
QUAC!

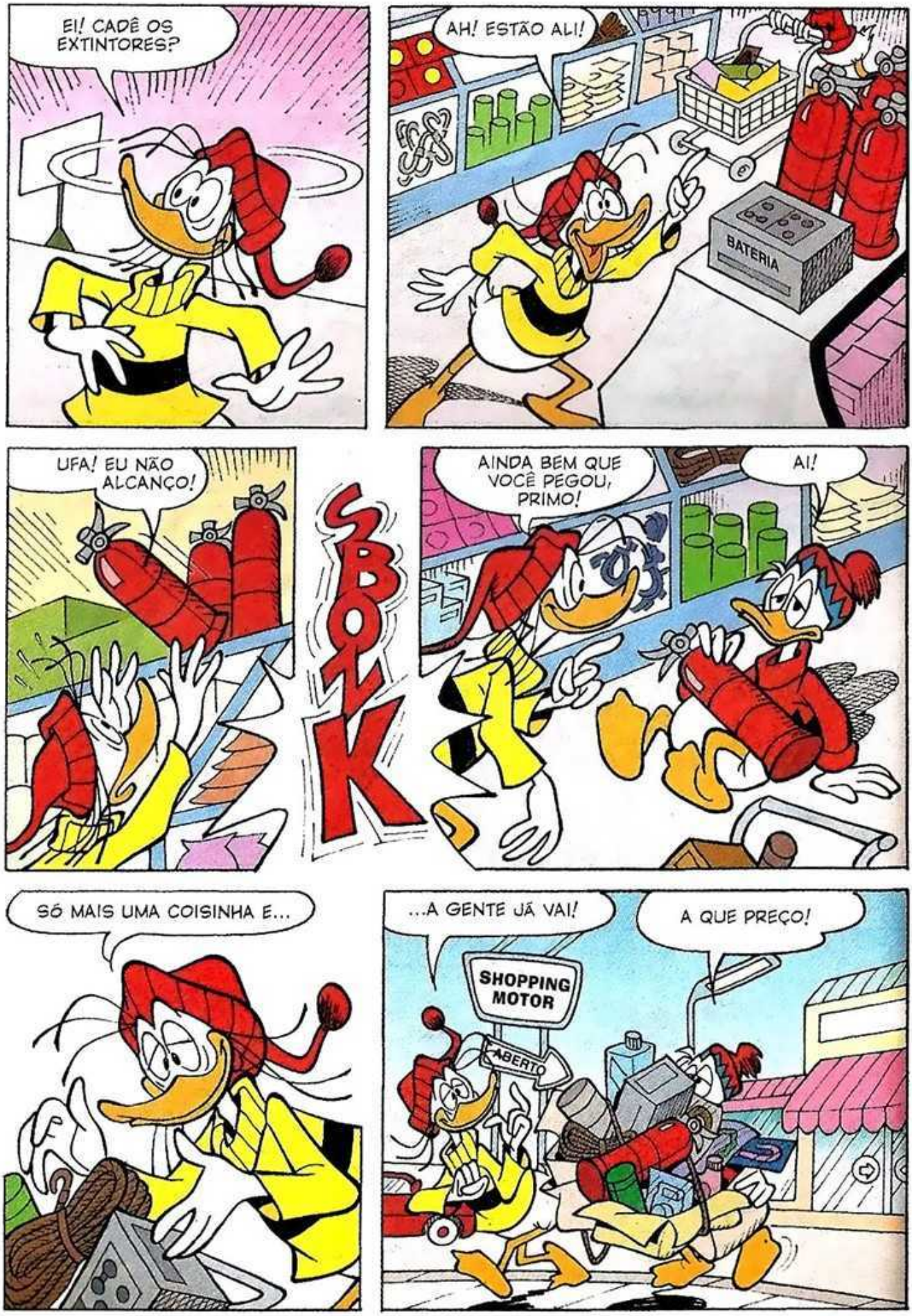
DONALD, TUDO BEM?

O QUE VOCÊ DISSE?

EM CASA...
O CARRO ESTÁ PRONTÍSSIMO! AGORA POSSO PARTIR!
313

ESPERA! EU PRECISO TE PEDIR...
DESCULPAS POR ESSA CONFUSÃO TODA?
NÃO! VOCÊ CHECOU O KIT DE EMERGÊNCIA?
DO QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO?
VOCÊ NEM SABE O QUE É?! ¡TSC!
313
COMO EU IMAGINAVA! SÓ TEM O MACACO!
POR QUÊ? PRECISO DE OUTRA COISA?
FERRAMENTAS, ORAS! E SE VOCÊ TIVER UM IMPREVISTO, PRIMO?
GRR! EU NÃO PRECISO DE NADA!
CÊ QUE SABE! SE DER ALGUMA ZEBRA, PROBLEMA SEU!

ANDA, FALA! O QUE MAIS PODE ACONTECER?
DEIXA EU VER O CHECK-LIST DA VIAGEM SEGURA!
SERVE LISTA DE ROUPA?
ISSO AÍ TÁ MAIS PRA LISTA DE DESPESAS!
VEM! VAMOS ACHAR TUDO NO...
SHOPPING MOTOR
"...SHOPPING MOTOR!"
TRIÂNGULO PRA SINALIZAR EMERGÊNCIA, FUSÍVEIS, LÂMPADA DE RESERVA...
REPAROS

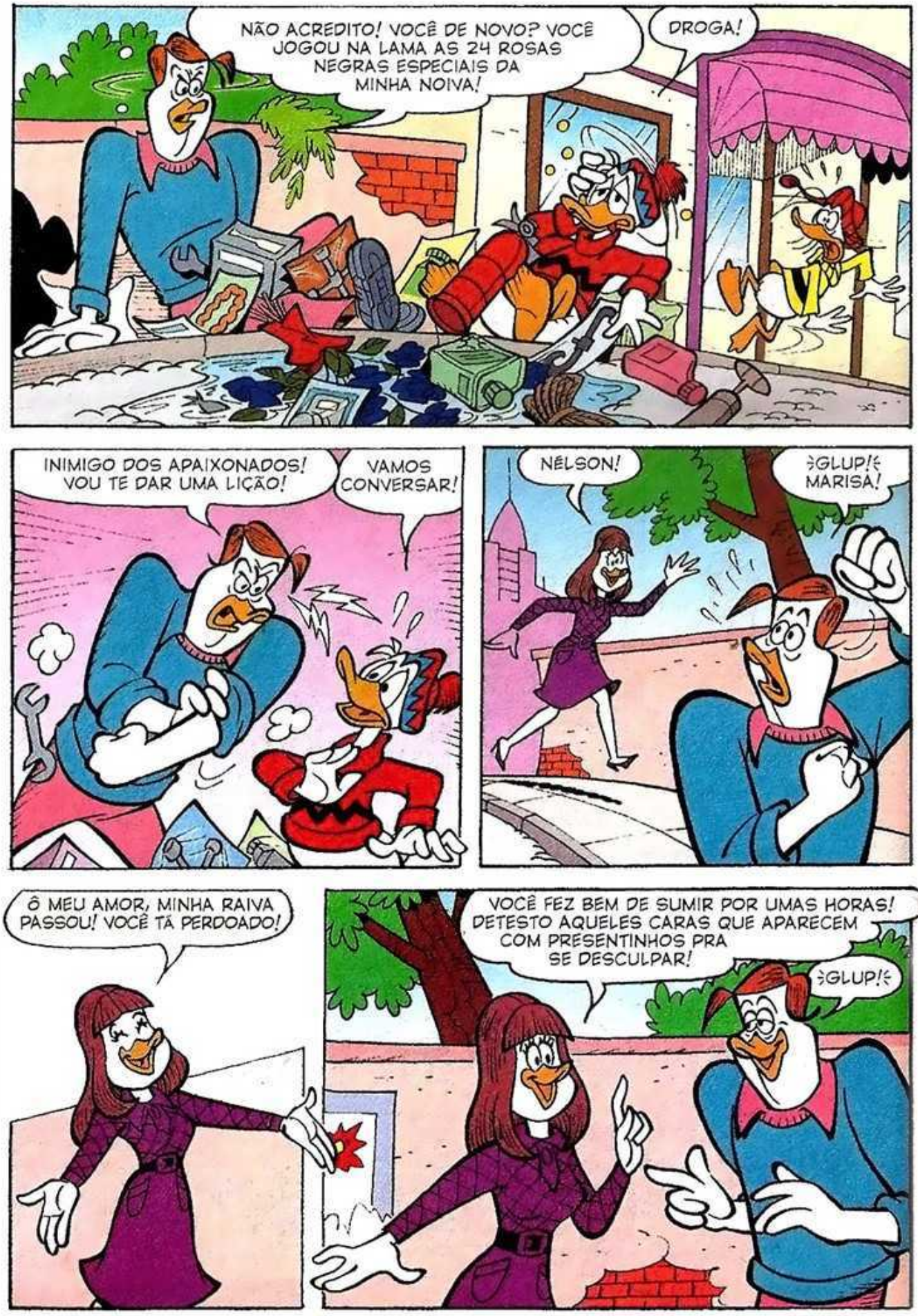

EI! CADÊ OS EXTINTORES?
AH! ESTÃO ALI!
BATERIA
UFA! EU NÃO ALCANÇO!
SBOK
AINDA BEM QUE VOCÊ PEGOU, PRIMO!
AI!
SÓ MAIS UMA COISINHA E...
...A GENTE JÁ VAI!
A QUE PREÇO!
SHOPPING MOTOR
ABERTO

GASTEI 249 PATACAS! UMA FORTUNA!
O QUE É O DINHEIRO DIANTE DA SEGURANÇA?

NÃO RESISTO A UM DOCINHO!

É TANTA COISA QUE EU NEM ENXERGO DIREITO!

AAA!/
PTUÍ!


NÃO ACREDITO! VOCÊ DE NOVO? VOCÊ JOGOU NA LAMA AS 24 ROSAS NEGRAS ESPECIAIS DA MINHA NOIVA!
DROGA!
INIMIGO DOS APAIXONADOS! VOU TE DAR UMA LIÇÃO!
VAMOS CONVERSAR!
NÉLSON!
≠GLUP!≠ MARISA!
Ô MEU AMOR, MINHA RAIVA PASSOU! VOCÊ TÁ PERDOADO!
VOCÊ FEZ BEM DE SUMIR POR UMAS HORAS! DETESTO AQUELES CARAS QUE APARECEM COM PRESENTINHOS PRA SE DESCULPAR!
≠GLUP!≠

EH, EH! VALEU, AMIGO! OBRIGADO!

AINDA BEM QUE OS DOIS SE ACERTARAM!
NEM ME FALE!

ACHO QUE AGORA EU POSSO FAZER MINHA VIAGEM, NÉ?

EU PRECISO MESMO DESSA SEMANINHA NA NEVE!
DEPOIS DOS CUIDADOS QUE VOCÊ TEVE... BOA VIAGEM!
313

E ACREDITE! VOCÊ FEZ UM ÓTIMO INVESTIMENTO!
ASSIM ESPERO!
EI! EU GASTEI QUASE TODO O MEU DINHEIRO!
GLUP!
ADEUS, DESCANSO! SOBROU SÓ UMA PATACA!
TOMA! É SUA!
PUXA! ISTO É A RECOMPENSA PELA AJUDA QUE EU TE DEI?
É PRA COMPRAR ESPARADRAPO PRA FECHAR SEU BICO!
SOCORRO!
FIM

Caixa-Forte

Vocês disseram na Caixa-Forte da edição passada que a segunda fase da coleção *O Melhor da Disney* vai trazer as grandes aventuras que Carl Barks fez para o Tio Patinhas. Será que não podem dar dicas de quais são essas histórias? Tenham pena deste colecionador Disney.

Gérson A. Martins (18 anos)
Bebedouro - SP

Calma, Gérson. Outubro está logo aí e você poderá conferir O Melhor da Disney *com as histórias de Barks originalmente publicadas em* Uncle Scrooge, *de 1953 a 1955. Aqui vão algumas dicas:* Pobre Tio Patinhas, O Naufrágio do Ganso Dourado, Tio Patinhas na Atlântida, A Cidade do Ouro, Fabricantes de Terremotos, O Velo de Ouro, *entre outras. Nem é preciso dizer que são histórias imperdíveis, certo?*

Vocês estão de parabéns! Desde o final da década de 80, eu não comprava uma revista Disney. Isso mudou quando vi o especial de 40 anos da revista do Tio e eu, um leitor veterano de 32 anos, fiquei emocionado. O material que estão publicando é de qualidade indiscutível. Também não tenho palavras para classificar *O Melhor da Disney – As Obras Completas de Carl Barks*. Publiquem tudo dele!

Dionisio A. Lisboa (32 anos)
Salvador - BA

Valeu, Dionísio, e seja bem-vindo mais uma vez ao universo Disney. Como você deve ter visto na resposta anterior, a segunda fase de O Melhor da Disney *começa em outubro. Fique ligado!*

Gosto das histórias do Tio Patinhas, mas fico com pena quando ele maltrata o Donald. Tenho uma pergunta: qual é o nome do mordomo dele?

Adriana L. Panaro (8 anos)
Goiania - GO

Luanda P. Luiz (10 anos)
Uberaba - MG

Oi, Adriana. Olha só: nas histórias atuais, o nome do mordomo é Batista, mas o Tio Patinhas teve outros em aventuras mais antigas. Bem, o Donald tem o dom de se meter em confusões e isso irrita o Tio Patinhas. Quem pode culpá-lo? Mas, no fundo, eles se gostam e por isso estão sempre juntos.

Estava relendo a *Saga do Tio Patinhas* e Don Rosa afirmou numa das introduções que a primeira aparição da Dora Cintilante aconteceu na história *Em Busca do Ouro*, de Barks. Não consigo encontrar essa história na minha coleção. Vocês podem dar uma força e dizer em que revista ela foi publicada por aqui?

Rafael A. Salem (28 anos)
Por e-mail

A corista Dora Cintilante, o grande amor do Tio Patinhas, fez sua estréia na revista Mickey 39 *em 1955. Essa mesma história foi publicada posteriormente em outras edições:* Tio Patinhas 200, DuckTales – Os Caçadores de Aventuras 1, Álbum Disney 5 *e* Tio Patinhas Especial 15.

Não perca a edição especial Pato Donald 70 Anos! Você poderá conferir histórias de Carl Barks, de Don Rosa e de outros artistas que marcaram a carreira do pato!

CAIXA-FORTE – Av. das Nações Unidas, 7221, 8° andar
05425-902 – São Paulo – SP – E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

TIO PATINHAS

O TESOURO e o LIXO

Walt Disney

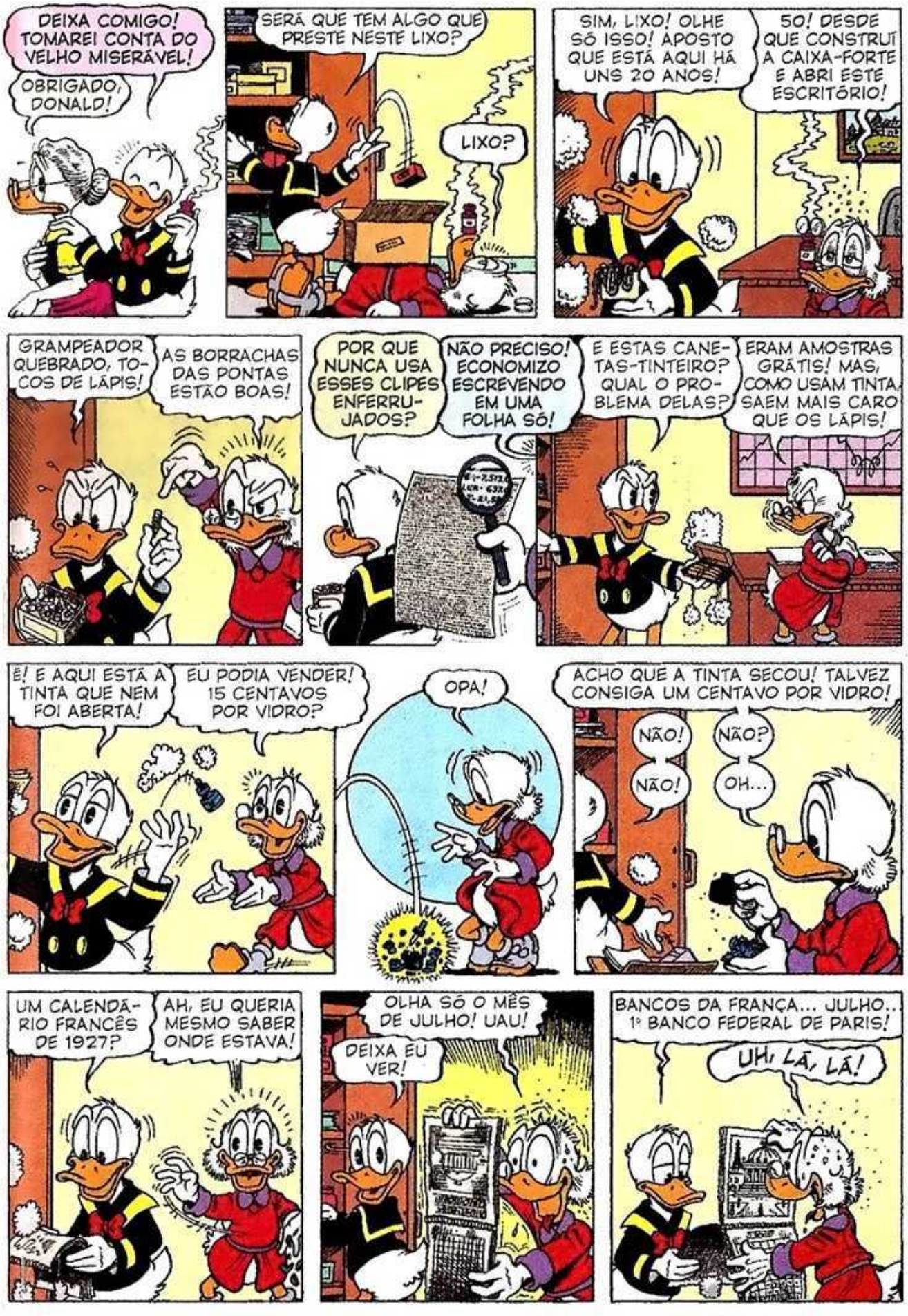
BOM DIA, DONA COTINHA! ESTOU DE FOLGA, MAS PASSEI PRA PEGAR O PAGAMENTO DA SEMANA PASSADA!
¡AI, AI! ¡POBRE SR. PATINHAS!
ONDE ESTÃO OS SAIS AROMÁTICOS?
EMPREGADOS QUE ACEITAM PAGAMENTO SERÃO TRATADOS MISERAVELMENTE
D2003-017-TP470/5

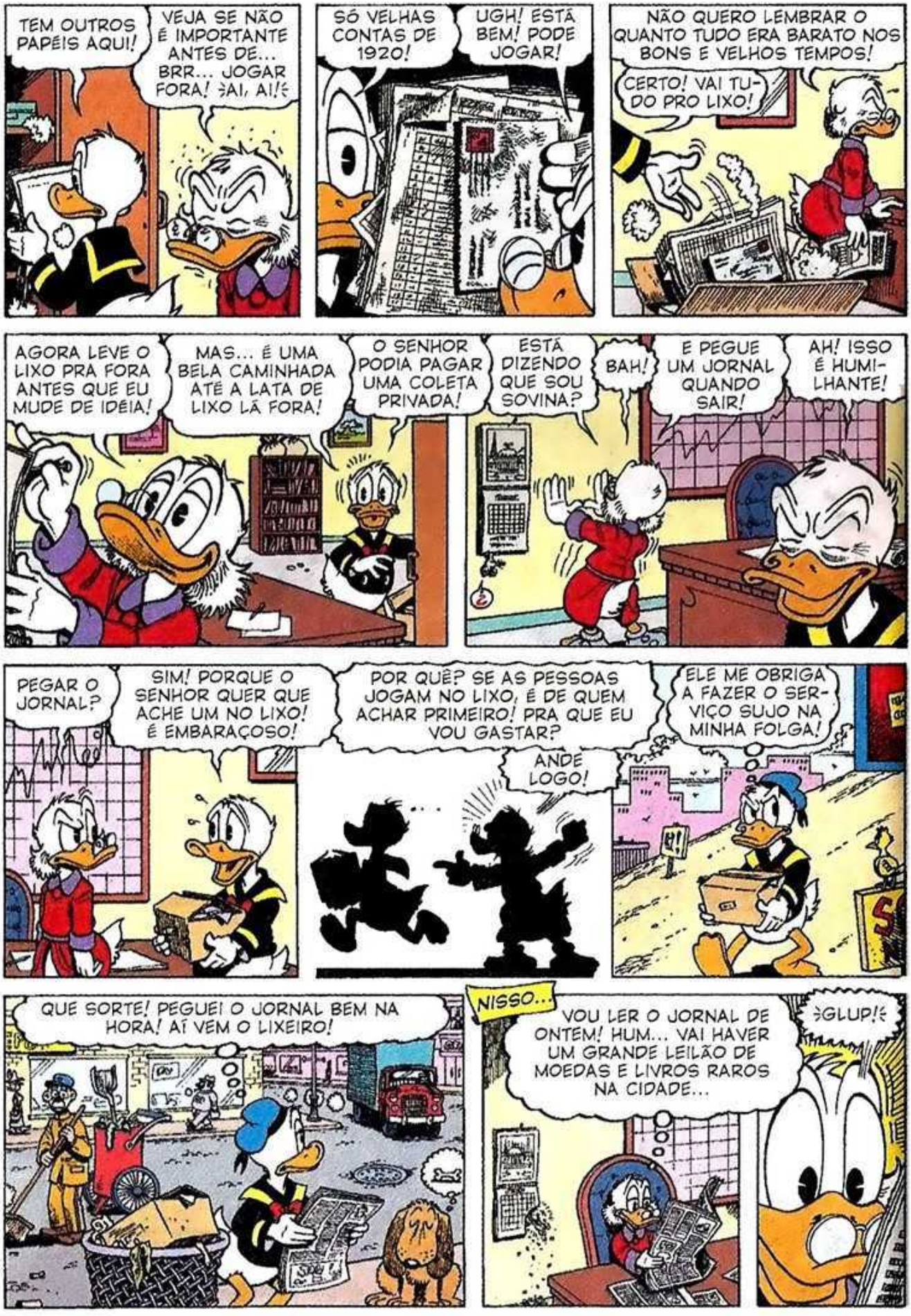
VOCÊ AFUNDOU A FROTA? NOSSA! MAS QUE PODER, HEIN?
NÃO! EU DISSE QUE IA JOGAR FORA UMA COISA E ESQUECI QUE ISSO FAZ SEU TIO DESMAIAR!

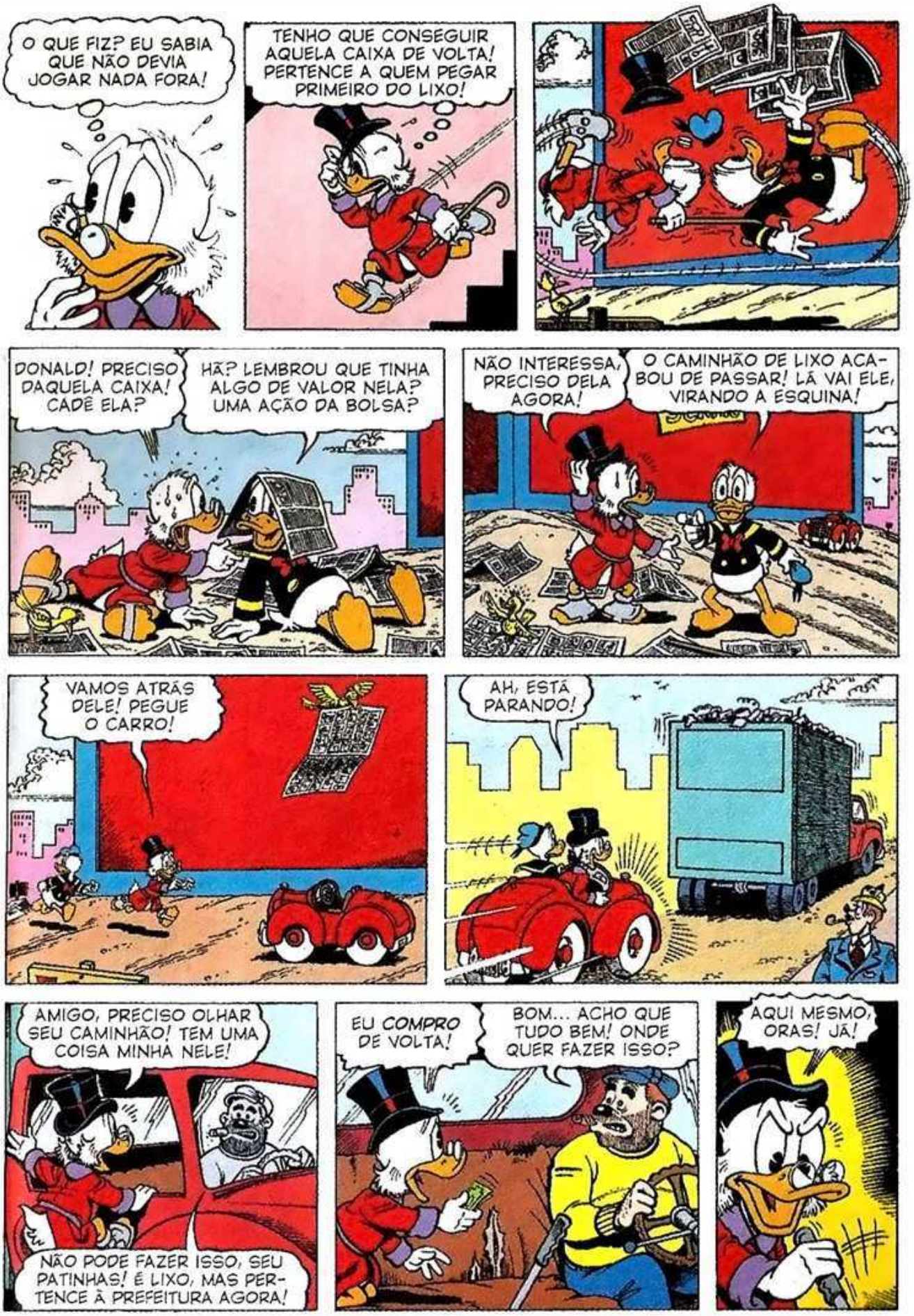
AH, ENTENDI! O VELHO MUQUIRANA NÃO JOGA NADA FORA!
É! EU NÃO PENSEI! O PATRÃO DIZIA QUE PRECISAVA DE MAIS ESPAÇO NO ESCRITÓRIO...
HÃ? OH...

Texto e Arte: DON ROSA • Tradução, Cores e Letras: ESTÚDIO LUA AZUL

WWW.AGIBITECA.COM.BR


DEIXA COMIGO! TOMAREI CONTA DO VELHO MISERÁVEL!
OBRIGADO, DONALD!
SERÁ QUE TEM ALGO QUE PRESTE NESTE LIXO?
LIXO?
SIM, LIXO! OLHE SÓ ISSO! APOSTO QUE ESTÁ AQUI HÁ UNS 20 ANOS!
SO! DESDE QUE CONSTRUÍ A CAIXA-FORTE E ABRI ESTE ESCRITÓRIO!
GRAMPEADOR QUEBRADO, TOCOS DE LÁPIS!
AS BORRACHAS DAS PONTAS ESTÃO BOAS!
POR QUE NUNCA USA ESSES CLIPES ENFERRUJADOS?
NÃO PRECISO! ECONOMIZO ESCREVENDO EM UMA FOLHA SÓ!
E ESTAS CANETAS-TINTEIRO? QUAL O PROBLEMA DELAS?
ERAM AMOSTRAS GRÁTIS! MAS, COMO USAM TINTA, SAEM MAIS CARO QUE OS LÁPIS!
É! E AQUI ESTÁ A TINTA QUE NEM FOI ABERTA!
EU PODIA VENDER! 15 CENTAVOS POR VIDRO?
OPA!
ACHO QUE A TINTA SECOU! TALVEZ CONSIGA UM CENTAVO POR VIDRO!
NÃO!
NÃO!
NÃO?
OH...
UM CALENDÁRIO FRANCÊS DE 1927?
AH, EU QUERIA MESMO SABER ONDE ESTAVA!
OLHA SÓ O MÊS DE JULHO! UAU!
DEIXA EU VER!
BANCOS DA FRANÇA... JULHO... 1º BANCO FEDERAL DE PARIS!
UH, LÁ, LÁ!


TEM OUTROS PAPÉIS AQUI!
VEJA SE NÃO É IMPORTANTE ANTES DE... BRR... JOGAR FORA! ¡AI, AI!
SÓ VELHAS CONTAS DE 1920!
UGH! ESTÁ BEM! PODE JOGAR!
NÃO QUERO LEMBRAR O QUANTO TUDO ERA BARATO NOS BONS E VELHOS TEMPOS!
CERTO! VAI TUDO PRO LIXO!
AGORA LEVE O LIXO PRA FORA ANTES QUE EU MUDE DE IDÉIA!
MAS... É UMA BELA CAMINHADA ATÉ A LATA DE LIXO LÁ FORA!
O SENHOR PODIA PAGAR UMA COLETA PRIVADA!
ESTÁ DIZENDO QUE SOU SOVINA?
BAH!
E PEGUE UM JORNAL QUANDO SAIR!
AH! ISSO É HUMILHANTE!
PEGAR O JORNAL?
SIM! PORQUE O SENHOR QUER QUE ACHE UM NO LIXO! É EMBARAÇOSO!
POR QUÊ? SE AS PESSOAS JOGAM NO LIXO, É DE QUEM ACHAR PRIMEIRO! PRA QUE EU VOU GASTAR?
ANDE LOGO!
ELE ME OBRIGA A FAZER O SERVIÇO SUJO NA MINHA FOLGA!
QUE SORTE! PEGUEI O JORNAL BEM NA HORA! AÍ VEM O LIXEIRO!
NISSO...
VOU LER O JORNAL DE ONTEM! HUM... VAI HAVER UM GRANDE LEILÃO DE MOEDAS E LIVROS RAROS NA CIDADE...
¡GLUP!


O QUE FIZ? EU SABIA QUE NÃO DEVIA JOGAR NADA FORA!
TENHO QUE CONSEGUIR AQUELA CAIXA DE VOLTA! PERTENCE A QUEM PEGAR PRIMEIRO DO LIXO!
DONALD! PRECISO DAQUELA CAIXA! CADÊ ELA?
HÃ? LEMBROU QUE TINHA ALGO DE VALOR NELA? UMA AÇÃO DA BOLSA?
NÃO INTERESSA, PRECISO DELA AGORA!
O CAMINHÃO DE LIXO ACABOU DE PASSAR! LÁ VAI ELE, VIRANDO A ESQUINA!
VAMOS ATRÁS DELE! PEGUE O CARRO!
AH, ESTÁ PARANDO!
AMIGO, PRECISO OLHAR SEU CAMINHÃO! TEM UMA COISA MINHA NELE!
NÃO PODE FAZER ISSO, SEU PATINHAS! É LIXO, MAS PERTENCE À PREFEITURA AGORA!
EU COMPRO DE VOLTA!
BOM... ACHO QUE TUDO BEM! ONDE QUER FAZER ISSO?
AQUI MESMO, ORAS! JÁ!

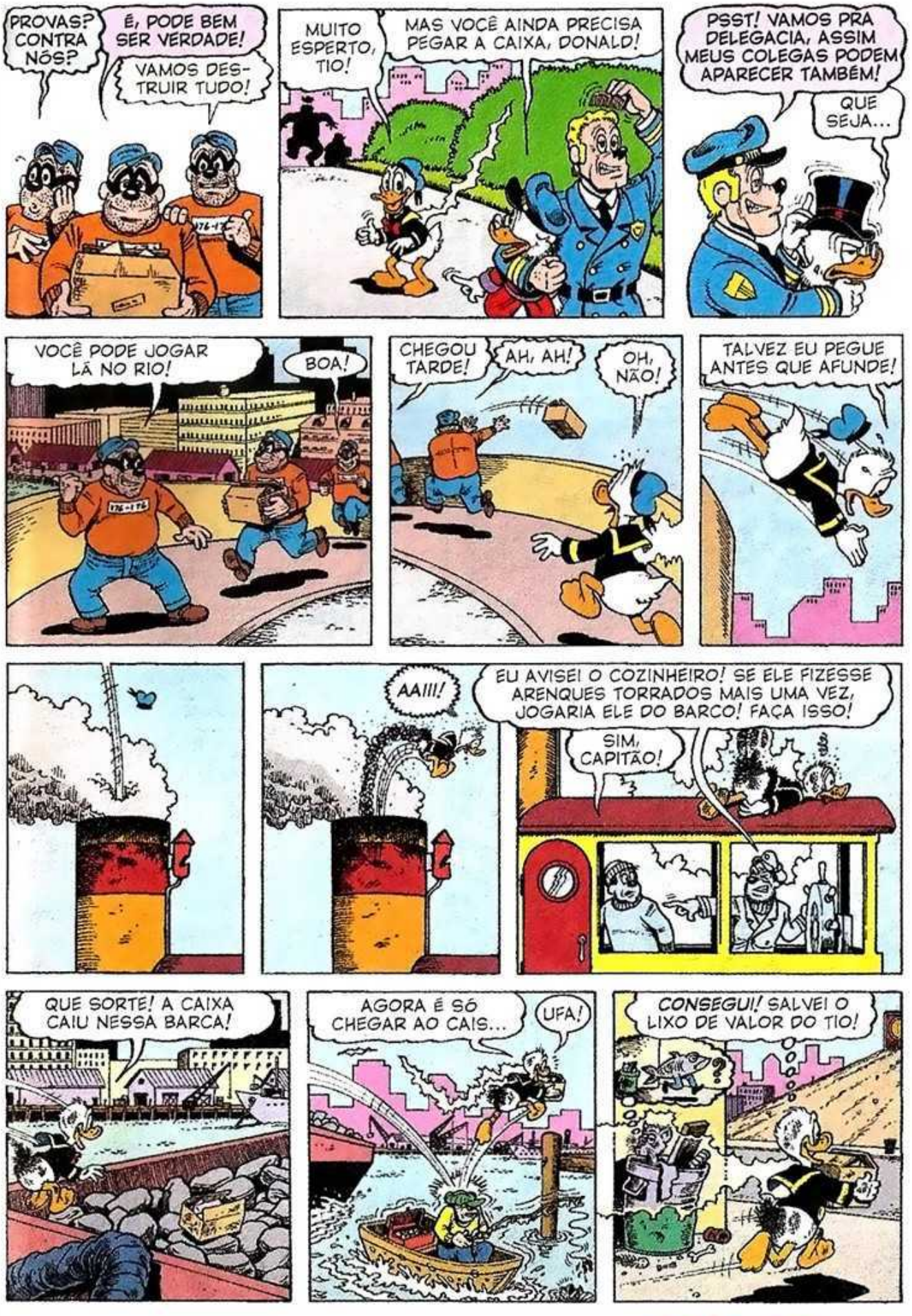
UFA! FOI UMA PEQUENA AVENTURA! AGORA SÓ PRECISAMOS ACHAR MINHA CAIXA!
JÁ FAZENDO O TRABALHO SUJO, SOBRINHO? ÓTIMO! VOU ESPERAR NO CARRO!
CADÊ O CARRO?
ESTOU SENTADO NELE!
AH, NÃO RECLAME! EU AJUDO A CAVAR! O IMPORTANTE É ACHAR A CAIXA!
A PRIMEIRA COISA QUE VOU TIRAR SOU EU!
MAS O QUE É ESSE CHEIRO HORRÍVEL?
UM BARRIL DE ÓLEO DE PEIXE DA FÁBRICA DE ARENQUE EM CONSERVA CAIU EM MIM!
O DONO DESSA FÁBRICA DEVIA SER PROCESSADO POR POLUIÇÃO!
NÃO AMOLE, SOBRINHO! ACHE LOGO A CAIXA!
ESTÁ BEM!
É UM PESADELO! ELA NÃO ESTÁ AQUI!
TALVEZ O CAMINHÃO ESTIVESSE CHEIO E NÃO TENHA PARADO NAQUELA LIXEIRA!
DEVE SER ISSO! TEMOS QUE VOLTAR! RÁPIDO!
ECA! NÃO DÁ PRA ANDAR ASSIM! VOCÊ FEDE A ARENQUE!
PARE, PARE! ASSIM É AINDA PIOR!
TODA A VELOCIDADE À FRENTE, DONALD!

HUM... JÁ RECOLHERAM O LIXO! O QUE ACONTECEU COM A CAIXA?
NÃO É POSSÍVEL!
!
ESTÃO PROCURANDO A CAIXA QUE O JOVEM TROUXE LÁ DO PRÉDIO EM CIMA DO MORRO?
SEU CHANTAGISTA! SE ESPERA GANHAR ALGO COM A MINHA CAIXA, EU FAREI VOCÊ SE ARREPENDER!
DONALD, FIQUE PERTO DELE! PEÇA ATÉ MISERICÓRDIA!
NÃO PRECISA USAR TORTURA! EU FALO!
UM HOMEM ME PAGA PRA PEGAR QUALQUER LIXO TRAZIDO DA CAIXA-FORTE!
QUÊ?
CADÊ, ENTÃO?
JOGUEI ALI NO BUEIRO! É O QUE O CARA ME FALOU PRA FAZER!
???
AGORA, SE ME DÃO LICENÇA, VOU VARRER MAIS PRA LÁ ONDE O AR É MAIS FRESCO!
?????
ELE É PAGO PRA JOGAR LIXO NESTE BUEIRO? QUE LOUCURA!
ESQUEÇA! PRECISO DA CAIXA DE VOLTA!
LÁ, LÁ...
AAAAAAHH!
CARAMBA! MAS O QUE FOI ISSO?
ACHO QUE ELE ACABA DE DESCOBRIR O LIXO QUE O CARA JOGOU LÁ!
BEM, VAMOS INDO!
ESTÁ ESCURO...
MAS JÁ VEJO MINHA CAIXA!
E EU ACHEI QUE IA SER DIFÍCIL!
SÓ MAIS ALGUNS METROS...
OUÇA! VEM VINDO ALGUÉM!

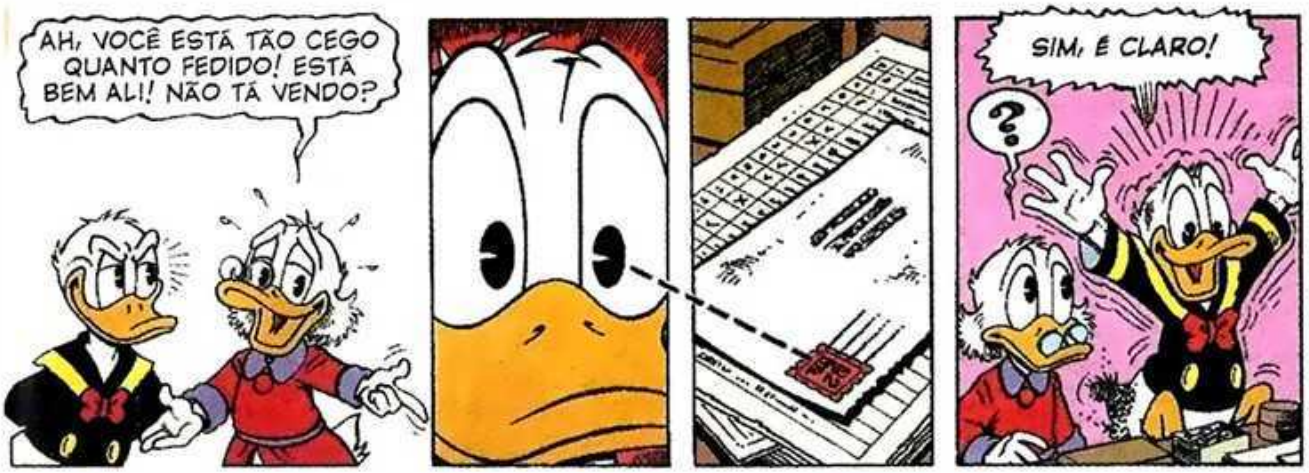
OBA, OUTRO LOTE DE LIXO DO PATINHAS!
!!!
GRANDE CATÁSTROFE! É UM METRALHA!
SHH! NÃO DEIXE ELE VER A GENTE!
ELE PEGOU MINHA CAIXA!
O QUE ELE ESTÁ FAZENDO PASSEANDO PELOS ESGOTOS?
NÃO LEMBRA QUE ELES USAM OS SUBTERRÂNEOS DE PATÓPOLIS COMO ESCONDERIJO? TEM VÁRIAS CASAS VELHAS E PRÉDIOS ABANDONADOS POR AQUI!
É MESMO!
HUM... TEM LUZ NAQUELE PRÉDIO!
E OUÇO VOZES...
OLHEM, MANOS! MAIS LIXO DO PATINHAS CHEGANDO!
?!
É SEMPRE BOM VER O QUE AQUELE BODE VELHO JOGA!
TALVEZ UM DIA TENHA ALGO DE VALOR! UMA CONTA BANCÁRIA OU A SENHA DE UM COFRE!
IDIOTAS! EU JAMAIS IA SER TÃO DESCUIDADO!
ATÉ HOJE!
QUIETO!
BAH! SÃO SÓ MATERIAIS DE ESCRITÓRIO BEM VELHOS!
ESPERE! TEM ALGUNS PAPÉIS...
AH! SÃO DE DÉCADAS ATRÁS! MUITO VELHOS PRA VALEREM ALGO!
VERDADE!

NOSSA! QUE CHEIRO É ESSE?
DEVE ESTAR VINDO DO ESGOTO QUE SAI DA FÁBRICA DE ARENQUE EM CONSERVA!
HUM... EU ADORO ARENQUE!
176-176
176-671
167
VOCÊ E SUAS AMEIXAS ENSOPADAS E SEU ARENQUE FEDIDO!
ÀS VEZES, EU GOSTO ATÉ DE MISTURAR OS DOIS!
CHEGA! ME DÁ A CAIXA! TÁ FRIO AQUI! VOU AUMENTAR O FOGO!
!
AAAAH!
ARGH!
176-174
O Q- QUE FOI ISSO?
CHEIRAVA A PEIXE PODRE E ESTRAGADO, MAS PARECIA O SOBRINHO DO PATINHAS!
76-671
E LÁ VAI O PRÓPRIO PATINHAS!
DEVE TER ALGO DE VALOR NA CAIXA! PEGUEM ELES!
MAS PRA QUE LADO FORAM?
É SÓ SEGUIR O CHEIRO HORRÍVEL DE PEIXE!
SHH!
PODEM PISAR MACIO, MAS CHEIRAM FORTE! PEGUE! VOCÊS!
176-176
ECA... NÃO CONSIGO!
DEIXA COMIGO!
176-11
EI!
PEGUE, TIO PATINHAS!

LÁ VAI ELE!
SEGURA!
VOLTE AQUI, PATINHAS! A CAIXA É NOSSA! VOCÊ JOGOU FORA!
BOBAGEM!
PARE! LADRÃO! POLÍCIA!
OPA!
DEVOLVA NOSSO LIXO, SEU LADRÃO!
!?!?!?!
OS METRALHAS PERSEGUINDO O PATINHAS COM UMA CAIXA DE LIXO E CHAMANDO A POLÍCIA?
A ÚNICA RESPOSTA É...
...QUE SÃO ATORES E ISSO É UMA PEGADINHA!
VOU SAIR NA TV!
ALTO LÁ, VILÃO! O LONGO BRAÇO DA LEI ESTÁ AO SEU REDOR!
PSST! ONDE ESTÃO AS CÂMERAS? QUERO QUE PEGUEM O MEU PERFIL!
HÃ?
QUANDO VAI AO AR?
POBRES E INOCENTES METRALHAS! AQUI ESTÁ A CAIXA DE LIXO FURTADA POR ESTE MELIANTE QUAQUILIONÁRIO!
ISTO É COMO UM SONHO MALUCO!
E DAÍ? RECUPERAMOS A CAIXA!
NÃO VOU CONSEGUIR A CAIXA DE VOLTA! OS METRALHAS SABEM QUE TEM ALGO DE VALOR E A CAIXA É DELES!
TIVE UMA IDÉIA...
DONALD, RECUPERE A CAIXA! ELA CONTÉM PROVAS PRA PRENDER OS METRALHAS POR UNS 20 ANOS!


PROVAS? CONTRA NÓS?
É, PODE BEM SER VERDADE!
VAMOS DESTRUIR TUDO!
MUITO ESPERTO, TIO!
MAS VOCÊ AINDA PRECISA PEGAR A CAIXA, DONALD!
PSST! VAMOS PRA DELEGACIA, ASSIM MEUS COLEGAS PODEM APARECER TAMBÉM!
QUE SEJA...
VOCÊ PODE JOGAR LÁ NO RIO!
BOA!
CHEGOU TARDE!
AH, AH!
OH, NÃO!
TALVEZ EU PEGUE ANTES QUE AFUNDE!
AAIII!
EU AVISEI O COZINHEIRO! SE ELE FIZESSE ARENQUES TORRADOS MAIS UMA VEZ, JOGARIA ELE DO BARCO! FAÇA ISSO!
SIM, CAPITÃO!
QUE SORTE! A CAIXA CAIU NESSA BARCA!
AGORA É SÓ CHEGAR AO CAIS...
UFA!
CONSEGUI! SALVEI O LIXO DE VALOR DO TIO!

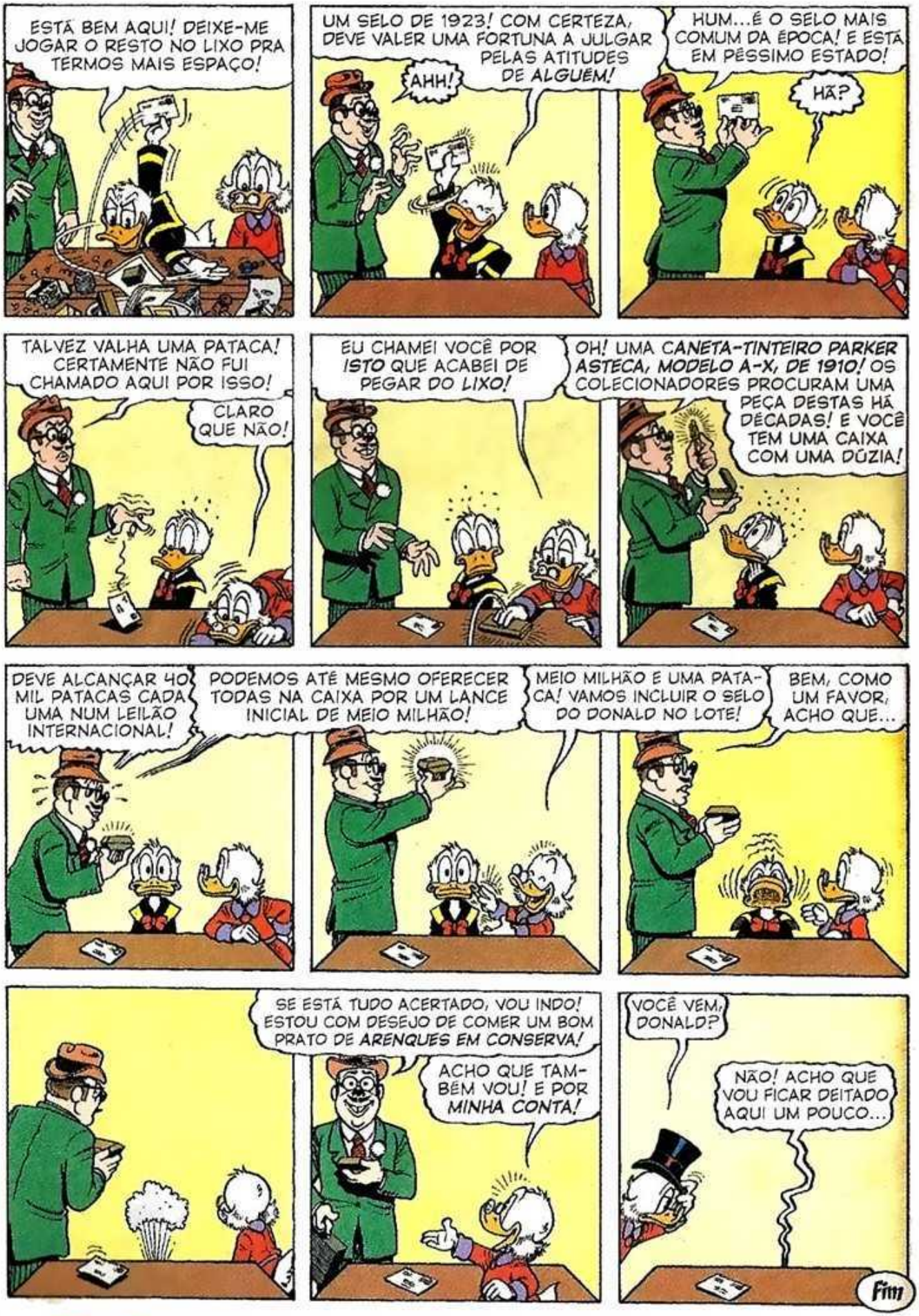
DONA COTINHA, LIGUE PRO MEU TIO E DIGA QUE ESTOU AQUI COM A CAIXA DE LIXO! ELE DEVE ESTAR NA DELEGACIA!
MAS ESPERE NA OUTRA SALA! POR FAVOR!
EU IMPLORO!
MAIS UMA VEZ, QUASE MORRI PRA AJUDAR O TIO PATINHAS A GANHAR UMA FORTUNA! E TUDO QUE VOU RECEBER SERÃO 30 PATACAS E CARA FEIA DELE!
QUE VIDA...
EI! LEMBREI UMA COISA...
TODOS DIZEM QUE, SE FOI JOGADO FORA, PERTENCE A QUEM ACHAR PRIMEIRO! QUEM PEGOU ESSA CAIXA DA BARCA DE PEDRAS FUI EU! ENTÃO ELA É MINHA!
AH! PELA PRIMEIRA VEZ, VOU LEVAR A MELHOR SOBRE O TIO PATINHAS! VOU GANHAR UMA FORTUNA E ELE AINDA TERÁ ME AJUDADO!
ATÉ PAGAREI PRA ELE O SALÁRIO QUE ME PAGA!
OHH! NÃO TEM AÇÕES NEM PAPÉIS VALIOSOS AQUI! SÓ CONTAS VELHAS, COMO EU TINHA VISTO!
MAS... MAS O QUE PODERIA TER DE VALOR NESSAS COISAS?
SR. PATINHAS! O DONALD ESTÁ NA SUA SALA!
SEI DISSO PELO CHEIRO! OU ENTÃO ALGUMA COISA APODRECEU LÁ DENTRO!
ESTOU ESPERANDO ALGUÉM DA CASA DE LEILÕES! ME AVISE IMEDIATAMENTE!
ELE NÃO SABE QUE ISSO AGORA É MEU! TALVEZ EU CONSIGA FAZER O TIO REVELAR QUAL É O TESOURO!
PÉSSIMAS NOTÍCIAS, TIO! O TESOURO NÃO ESTÁ NA CAIXA! DEVE TER CAÍDO!
QUÊ?
NÃO POSSO TER PERDIDO ALGO TÃO VALIOSO! VOCÊ DEVE TER SE ENGANADO!
EH, EH! DEU CERTO!


AH, VOCÊ ESTÁ TÃO CEGO QUANTO FEDIDO! ESTÁ BEM ALI! NÃO TÁ VENDO?
SIM, É CLARO!
?

DEIXE-ME VER DE PERTO!
NÃO FIQUE TÃO ANIMADO COM MINHA PROPRIEDADE!
O FEDOR MEXEU COM SEU CÉREBRO? QUE BESTEIRA É ESSA?
A MESMA BESTEIRA QUE O SENHOR REPETIU O DIA TODO! QUEM ACHASSE A CAIXA NO LIXO SERIA DONO DELA!

E QUEM PEGOU FUI EU! O SENHOR JOGOU ELA FORA!
GLUP!
ELE ESTÁ CERTO! E ME PEGOU DIREITINHO NESSA!
SOBRINHO, VAMOS FAZER UM ACORDO!
ESQUEÇA! VOU APROVEITAR CADA SEGUNDO DISSO!

BOA TARDE, SR. PATINHAS! VIM CORRENDO APÓS SABER QUE TINHA ALGO PRO NOSSO GRANDE LEILÃO! VINDO DO SENHOR, TENHO CERTEZA DE QUE É ALGO BEM RARO!
TARDE DEMAIS!
ISSO MESMO! MAS SEU CLIENTE SOU EU, PATO DONALD!
AH...
O LEILOEIRO VAI DIZER A ELE O VALOR DA COISA! PERDI TUDO!
NÃO FAÇA SUSPENSE! O QUE É?


ESTÁ BEM AQUI! DEIXE-ME JOGAR O RESTO NO LIXO PRA TERMOS MAIS ESPAÇO!
UM SELO DE 1923! COM CERTEZA, DEVE VALER UMA FORTUNA A JULGAR PELAS ATITUDES DE ALGUÉM!
AHH!
HUM... É O SELO MAIS COMUM DA ÉPOCA! E ESTÁ EM PÉSSIMO ESTADO!
HÃ?
TALVEZ VALHA UMA PATACA! CERTAMENTE NÃO FUI CHAMADO AQUI POR ISSO!
CLARO QUE NÃO!
EU CHAMEI VOCÊ POR ISTO QUE ACABEI DE PEGAR DO LIXO!
OH! UMA CANETA-TINTEIRO PARKER ASTECA, MODELO A-X, DE 1910! OS COLECIONADORES PROCURAM UMA PEÇA DESTAS HÁ DÉCADAS! E VOCÊ TEM UMA CAIXA COM UMA DÚZIA!
DEVE ALCANÇAR 40 MIL PATACAS CADA UMA NUM LEILÃO INTERNACIONAL!
PODEMOS ATÉ MESMO OFERECER TODAS NA CAIXA POR UM LANCE INICIAL DE MEIO MILHÃO!
MEIO MILHÃO É UMA PATACA! VAMOS INCLUIR O SELO DO DONALD NO LOTE!
BEM, COMO UM FAVOR, ACHO QUE...
SE ESTÁ TUDO ACERTADO, VOU INDO! ESTOU COM DESEJO DE COMER UM BOM PRATO DE ARENQUES EM CONSERVA!
ACHO QUE TAMBÉM VOU! E POR MINHA CONTA!
VOCÊ VEM, DONALD?
NÃO! ACHO QUE VOU FICAR DEITADO AQUI UM POUCO...
Fim

WWW.AGIBITECA.COM.BR

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)
Editor: Roberto Civita
Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), José Roberto Guzzo, Maurizio Mauro
Presidente Executivo: Maurizio Mauro
Diretor Secretário Editorial: Sidnei Basile
Vice-Presidente Comercial: Deborah Wright
Diretora Corporativa de Publicidade: Thais Chede Soares B. Barreto

Diretor-Geral: Jairo Mendes Leal
Diretor Superintendente: Laurentino Gomes

Tio Patinhas

Nº 470
SETEMBRO DE 2004

Redator-Chefe: Sérgio Figueiredo
Editora: Monica Alves **Repórteres:** Emerson Agune, Luise Takashina
Editores de Arte: Fábio Figueiredo, Mauro Lucchini
Designer: Gustavo Bacan **Preparador Digital:** Dinei Balieiro
Assistente de Produção: Edésio Souza **Assistente Administrativo:** Alan Maffei
Atendimento ao Leitor: Luciana Gomes, Silmara Longo
Colaboraram nesta edição: Paulo Maffia, Prof. Roberto Elisio dos Santos (pesquisa), Robson Teixeira (arte)

Apoio Editorial: Beatriz de Cássia Mendes, Carlos Grassetti **Serviços Editoriais:** Wagner Barreira **Depto. de Documentação e Abril Press:** Grace de Souza **PUBLICIDADE Diretor:** Eduardo Leite **Gerente:** Renato Resston **Executivos de Negócios:** Analucia Bertola, João Eduardo Dias **Coordenadora:** Juliana de Moura **Diretor de Publicidade Regional:** Jacques Baisi Ricardo **Representante:** Rogério Ponce de Leon (RJ) **NÚCLEO ABRIL DE PUBLICIDADE Diretor:** Pedro Codognotto **Gerentes de Vendas:** Claudia Prado, Fernando Sabadin **MARKETING DE CIRCULAÇÃO Diretor:** Andre D'Amato **Consultora de Negócios:** Mônica Viotto **MARKETING PUBLICITÁRIO Gerente:** Elaine Komatsu **Assistente de Marketing Publicitário:** Renata Marques **PLANEJAMENTO E PROCESSOS Gerente:** Cheng Chuan **Consultora Financeira:** Sandra Laham **Consultor de Negócios:** Thiago Oliveira **Coordenador de Processos de Produção:** Roberto Faccio **Assistente de Produto:** Eduardo Leite Scutellaro

Publicações da Editora Abril - Veja: Veja, Veja São Paulo, Veja Rio, Vejas Regionais **Negócios:** Exame, Você S/A **Jovem:** Almanaque Abril, Cartoon, Disney, Guia do Estudante, Heróis, Heróis da TV, Pica-Pau, Recreio, Simpsons, Spawn, Witch, Capricho, Playboy **Estilo:** Claudia, Elle, Estilo de Vida, Nova, Vip **Turismo e Tecnologia:** Aventuras na História, Guias 4 Rodas, Info, Mundo Estranho, National Geographic, Placar, Quatro Rodas, Revista das Religiões, Superinteressante, Viagem & Turismo, Vida Simples **Casa e Bem-Estar:** Arquitetura & Construção, Boa Forma, Bons Fluidos, Casa Claudia, Claudia Cozinha, Saúde **Alto Consumo:** Ana Maria, Contigo!, Faça e Venda, Manequim, Manequim Noiva, Minha Novela, Tititi, Viva Mais! **Fundação Victor Civita:** Nova Escola

TIO PATINHAS (ISSN 0104-2076) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. **Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7221 – 8º andar – CEP 05425-902 – São Paulo – SP. Todos os direitos de publicação reservados à Editora Abril S.A. © 2004 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. - Distribuidora Nacional de Publicações, São Paulo. **Tio Patinhas** não admite publicidade redacional.

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400 – Freguesia do Ó – CEP 02909-900 – São Paulo – SP

IVC | CIPP | ANER

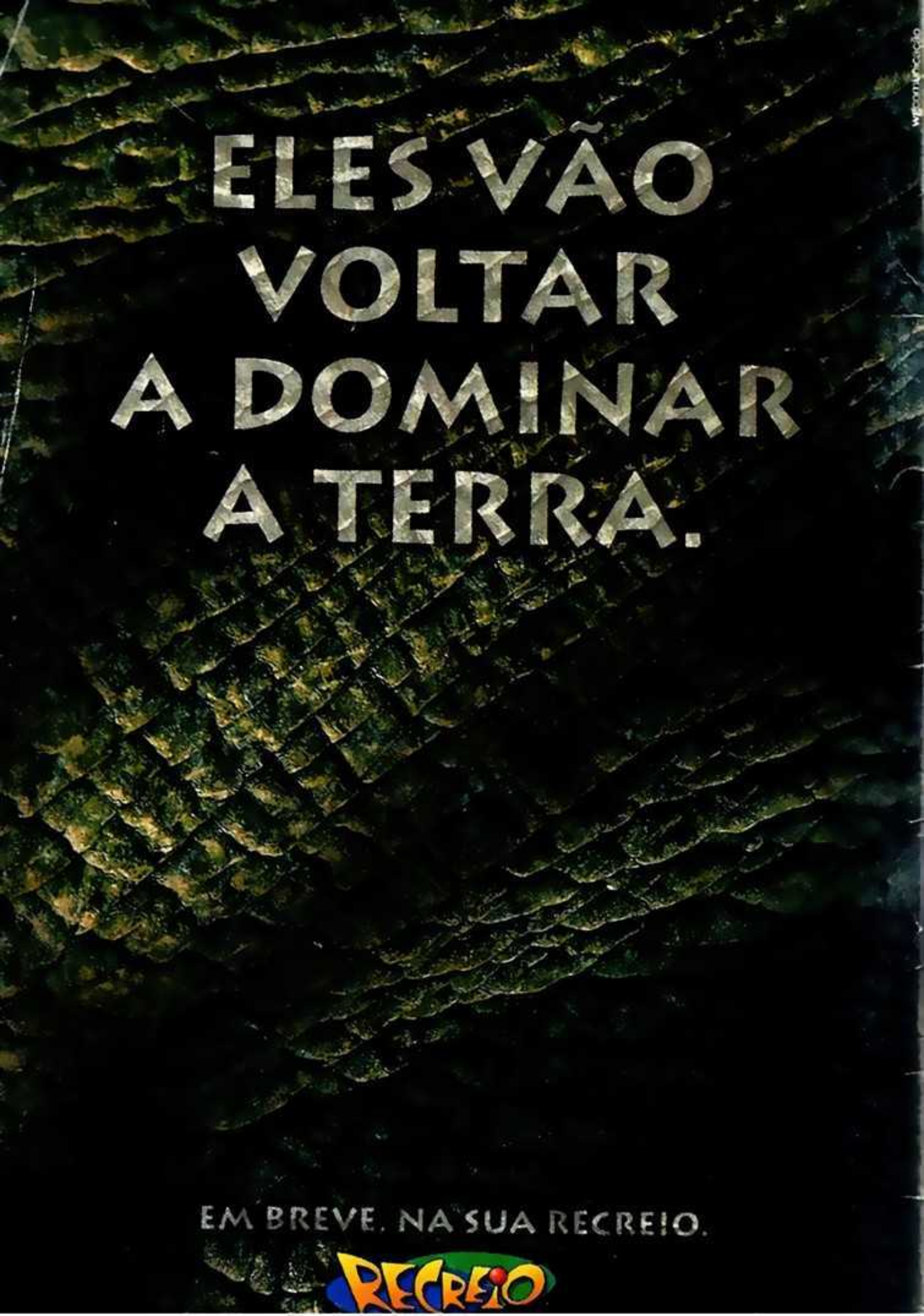
@ Disney.com.br

EDITORA Abril
Presidente do Conselho de Administração: Roberto Civita
Presidente Executivo: Maurizio Mauro
Vice-Presidentes: Deborah Wright, Emilio Carazzai, José Wilson Armani Paschoal, Valter Pasquini
www.abril.com.br

ATENDIMENTO AO LEITOR
Escreva pra gente!
CAIXA-FORTE
Av. das Nações Unidas, 7221,
8º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP
e-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

EDIÇÕES ANTERIORES
Venda exclusiva em bancas, pelo preço de capa vigente. Solicite seu exemplar na banca mais próxima de você.

PARA ANUNCIAR
Tel.: (11) 3037-5538
ou 3037-5930
www.publiabril.com.br


ELES VÃO
VOLTAR
A DOMINAR
A TERRA.
EM BREVE. NA SUA RECREIO.
RECREIO